

# GORENJSKI GLAS®

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 53 - CENA 150 SIT (13 HRK)

Kranj, torek, 10. julija 2001



Slovesen trenutek na Pavličevem sedlu. Podkanclerka Republike Avstrije Susanne Riess - Passer in kancler dr. Wolfgang Schüssel, koroski deželni glavar dr. Joerg Haider in predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek z ministri režejo odprtovitveni trak z barvami slovenske in avstrijske zastave. - Slika T. Dokl

## V Kranju samo še semnji?

S pripojitvijo k Živilom tudi uradno  
Gorenjskega sejma v Savskem logu ni več.

Kranj, 10. julija - Vloga in pomen sejmov v Savskem logu v Kranju, na dosedanji lokaciji PPC Gorenjski sejem, sta od petkov skupščine negotova. Na skupščini delniške družbe Živila Kranj so namreč Gorenjski sejem pripojili Živilom, ki načrtujejo v Savskem logu kranjski BTC. Z ukinitevijo Poslovno prireditvenega centra Gorenjski sejem pa se je Kranj najbrž poslovil od mednarodno registriranih sejmov. Če pa bo v Savskem logu poleg veliko nakupovalno središče, bo njegova ureditev veljala okrog 8 milijard tolarjev.

Mnenja o sejmski dejavnosti poslej v Kranju so različna. Nekateri sicer zanikajo, da to pomeni slovo od poltisočletne sejemske tradicije v Kranju in na Gorenjskem. Vendar pa je hkrati tudi res, ta trenutek nihče odločne ne zanika, da se Kranj s sejanjo odločitvijo glede sejmarstva ni poslovil od mednarodno registriranih sejmov. Če bodo še naprej v Kranju takšne ali drugačne sejemske dejavnosti, bodo najbrž bolj lokalni semnji kot veliki sejmi.

Res pa je tudi, da so sejmi nasploh ne le pri nas, ampak tudi v Evropi, že nekaj časa v krizi. Njihovi zagovorniki so prepričani, da gre za prehodno obdobje, v katerem bi bilo treba zdržati. Kranjski oziroma Gorenjski sejem očitno tega ni zmogel, saj je dan poslovno leto sklenil z 22 milijoni tolarjev izgube. Tako so zdaj konec nekdaj obsežne sejemske dejavnosti napovedali z novimi programskimi zasnovami Savskega otoka, ki jih je pred dobrim mesecem sprejel tudi svet Mestne občine Kranj.

• A. Žalar

Po	To	Sre	Čet	Pet	So
----	----	-----	-----	-----	----

Za svež vsakdan.

## MARKET Na Klancu

Likozarjeva ulica 16

pon - pet: od 8. do 19. ure  
sobota: od 7. do 17. ure

Odprije v petek, 13. julija, ob 10. uri.

## Gorele gume in smeti

V t.i. Keklčevu jamo v Svetem Duhu ljudje s širšega območja vozijo odpadke in gume. V jami zagori približno dvakrat na mesec, petkov požar pa je bil doslej največji.

Sveti Duh, 10. julija - V petek, 6. julija, nekaj po poldnevu se je nad Svetim Duhom razširil grozec oblak dima, saj je zagojelo v jami na obrobju Sorskega polja ob Svetem Duhu, kamor tamkajšnji prebivalci in tudi iz širše okolice vozijo različne odpadke. Po slabih dveh urah so požar uspeli lokalizirati prostovoljni gasilci iz Virmaš, Škofje Loke in Trate. Premoženje ni bilo ogroženo, saj se v okolini ne nahaja noben objekt.

ni bilo," je razložil Tomšič. Povzval je vse, ki v jamo odvajajo smeti, naj le-te ne kurijo tam, saj je že manjši sunek vetra dovolj, da se ogenj nekontrolirano razširi na ostale smeti in gume. Domačini se spomnijo, da je krajevna skupnost svoj-

ki naj bi bil lastnik zemljišča. "Omenjeno zemljišče je bilo nekdaj res v lasti Terma, sedaj pa ne več, saj se je v fazi privatizacije zemljišče preneslo na republiški sklad kmetijskih zemljišč. V preteklosti je Termo na tem območju saniral tri jame, tudi obstoječa jama se počasi sanira, a za zemljišče je sedaj pristojen bodisi sklad bodisi najemnik zemljišča," je pojasnila direktorica splošnega sektorja Zvonka Košir.

• S. Šubic, foto: M. V.



"Najprej so se vnele smeti, nakar se je ogenj razširil še na velik kup gum, ki so v t.i. Keklčevi jami. Skupaj je požar gasilo približno trideset gasilcev, s petimi cisternami pa so dovajali vodo. Ker je v jami v nekaj metrih naloženo na kupe najrazličnejših smeti, je bilo ogenj zelo težko pogasiti," je razložil Matija Tomšič predsednik PGD Virmaše - Sveti Duh. Ogenj se je pritlehno širil v globino smeti in gum, iz jame je

butala neznašna vročina, zato gasilci samo z vodo sploh niso uspeli ohladiti žarišča požara. Uspeло jim je šele s pomočjo gradbenega stroja - buldožerja, s katerim so potisnili nekaj kubikov gradbenega materiala in zemlje na smeti, da so ogenj zadušili.

"V Keklčevi jami se velikokrat pojavi ogenj, skoraj na vseke štirinajst dni moramo gasilci intervenirati. Tako velikega požara, kot je bil tokrat, pa še

čas k jami postavila redarja, ki naj bi nadziral dovožanje odpadkov, a se je dogajalo, da v času njegovega redarstva ljudje smeti niso vozili, takoj ko je izginil za prvim ovinkom, pa so bili s polnimi prikolicami smeti že pri jami.

O rešitvi tudi ekološkega problema smo že zeli-povprašati predsednika KS Sveti Duh Janeza Jenka, ki pa je bil včeraj nedosegljiv, obrnili pa smo se tudi na Termo Škofja Loka,



## SLOVENCI NA KOROŠKEM

Dr. Alois Schwarz je novi celovski škof

## Pastir obej narodov

Dr. Egona Kapellarija, ki je bil naklonjen Slovencem, je nasledil dr. Alois Schwarz.

Kranj, 9. julija - Pred dobrim tednom je v Krki na Koroškem dosedanji škof krško - celovške škofije dr. Egon Kapellari, ki mu je Vatikan zaupal vodenje grške škofije, simbolično predal škofovsko palico novemu škofu dr. Aloisu Schwarzu. Novi škof je že v nastopnem govoru pokazal, da bo spoštoval dvojezičnost škofije, kar je dosledno počel njegov predhodnik. V 69 župnih od skupno 337 v škofiji je bogoslužje v nemščini in slovenščini. Novi škof se je v kratkem času naučil osnov slovenščine in del nastopnega govora prebral v slovenščini. "Dragi Korošci slovenskega jezika, sveti oče vam je pri svojem obisku v Krki dejal: Zvesti ste veri, ki ste jo prejeli od svojih očetov in mater. Ta vera je stoljetja dajala pečat vaši kulturi. Oblikuje naj jo tudi v bodoče. Tudi jaz vem, da je bila vaša zakoreninjenost v veri in narodu v stoljetjih zgodovine izpostavljena težkim preizkušnjam in da tudi danes stojite pred novimi izzivi. Prosim vas, še posebej mlade, da naprej spoštuje vrednote, ki so vas doslej zaznamovale in vam dajale življenjsko oporo. Vabim vas, da se za te vrednote trudite v katoliški Cerkvi, v imenu katere vam ponavljam oblubo, ki jo je moj prednik v škofovski službi vedno podarjal: V njej imate in boste imeli zanesljivo domovino. Kljčem vam kakor tudi nemškim sodeželanom: Slovenski in nemški jezik naj bosta na Koroškem jezika zbiranja in ne razdora, naš govor pa naj bo v službi iskanja in izrekanja resnice, klicanja k pravičnosti, vabljenja k lepoti, še posebej pa v službi oznanjevanja veselega oznanila in klicanja božjega imena." Na ustoliconju novega škofa sosednje škofije so bili tudi slovenski škofje ordinari Ljubljanski nadškof dr. Franc Rode, mariborski škof dr. Franc Kramberger in koprski škof Metod Pihl. • J. Košnjek



Dr. Alois Schwarz

Novi diplomanti v Poveljniško štabni šoli

## Usposobljeni za vodenje vojaških enot

Polje, 10. julija - Minuli petek je bila v Centru za obrambno usposabljanje v Poljčah slovesnost ob koncu 4-mesečnega štabnega tečaja Poveljniško štabne šole Centra vojaških šol. Letos je tečaj obiskovalo 17 udeležencev, med njimi pa je bila tudi ena častnica. Kot je ob koncu šolanja ugotovil načelnik šole podpolkovnik Ivan Mikuž, so na tečaj prišli ljudje z različnimi



Med najboljšimi je bil tudi Matej Crnkovič iz gorske enote SV.

izkušnjami, vendar so ob skupinskom delu uskladili tudi te razlike. Pridobljeno znanje za poveljevanje bodo prenesli na podrejene enote in morda se bodo pozneje pojavit v vlogi učiteljev naslednjih generacij tečajnikov. Diplomantom je čestital tudi načelnik Centra vojaških šol brigadier mag. Viktor Kranjc. Med slovesnostjo, ki jo je s kulturnim nastopom popestrla Godba iz Mengša, so tečajnikom podelili diplome in priznanja. Najboljši so dobili tudi plakete; Uroš Paternus zlato, Žarko Ostošić srebrno in Matej Crnkovič bronasto. • S. Saje

## Italijanski partizani v Škofji Luki

Škofja Loka, 10. julija - Jutri bodo območno združenje borcev in udeležencev NOB Škofja Loka ponovno obiskali predstavniki italijanskega protifašističnega gibanja ANPI iz Gorice skupaj s svojci na loškem območju padlih garibalvincov. Začetek srečanja bo ob 9. uri dopoldne na turistični kmetiji Žgajnar, nato pa bodo gostje in gostitelji skupaj obiskali spominski obeležji NOB na Rovtu in na Lenartu. • J.K.

## Umrla je Danila Gril

Kranj, 10. julija - V Kranju je v 82. letu starosti umrla Danila Gril, nosilka partizanske spomenice 1941. Pred drugo svetovno vojno je sodelovala v delavskem gibanju, za začetku okupacije pa je bila povezana z Osvobodilno fronto in s Kranjsko ter Jelovško četo ter Cankarjevim bataljonom. Januarja leta 1942 so jo zaprli, najprej v Škofji Loko in Begunje, od maja leta 1942 do konca vojne pa je bila jetnica v Ravensbrucku. Po vojni je opravljala številne dolžnosti v družbenopolitičnih in kulturnih organizacijah. • J.K.

## Povezava treh dolin

Od ideje za ureditev ceste na Pavličev sedlo na koncu Matkovega kota in zgraditev mejnega prehoda do njene uresničitve konec preteklega tedna je preteklo nad 30 let. Sprva ni bilo določeno, ali bo prehod na 1339 metrov visokem Pavličevem ali 1521 metrov visokem Lesnikovem sedlu.

Kranj, 10. julija - Udeležba na petkovem otvoritvi 7592 metrov dolge ceste na koroški strani med Velach - Belo in sedlu, 7380 metrov dolge panoramske ceste od križišča pri Sestrahu Logar v Logarski dolini in prehodom na slovenski strani ter skupnega objekta avstrijskih in slovenskih mejnih organov kaže na pomembnost dogodka. Udeležili so se je predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek, avstrijski zvezni kancler dr. Wolfgang Schüssel, podpredsednica avstrijske vlade oziroma podkanclerkinja Susanne Riess - Passer, koroški deželni glavar dr. Joerg Haider, diplomatski predstavniki, nekateri ministri slovenske vlade, novi celovski škof dr. Alois Schwarz in župani sosednjih občin in ljudi, ki živijo na obeh straneh meje. Uresničen je bil projekt, v katerega sta avstrijska in slovenska država vložili precej denarja, obema pa je pomagal Phare z denarjem iz čezmejnega oziroma Cross Border programa. Avstrija je vložila v izgradnjo ceste na svoji strani 37,7 milijona šilingov in je bila končana že lani, Slovenija pa vključno z letošnjimi zaključnimi deli 955 milijonov tolarjev. Ureditev mejnega objekta pa je stala 224,5 milijona tolarjev.

Končno, so ponavljali prebivalci na gorskih kmetijah nad Železno Kaplo na Koroškem in v Matkovem kotu na



Srečanje prijateljev na Pavličevem sedlu.

koncu Savinjske doline, ki jim nova cesta omogoča normalno povezavo s sosednjo Savinjsko dolino z območjem Ščavnice, Logarske doline, Podolševe, Matkovega in Robanovega kota na strani, dolina Bele oziroma Velacha - koroški strani do Železne Kaple. Kranjska dolina od Jezerskega do kraja navzdol so postale medsebojno povezane, iz ene do druge pa je zelo kraka pot. Cesta na Pavličevem sedlu ima zato velik pomen za razvoj tega območja in za ohranitev poselitve teh krajev. Petkova otvoritev se je spremenila v skupno praznovanje sosedov, ki so že doslej medsebojno delovali in se poznavajo, sedaj pa jim pri sodelovanju lažje. Na obeh straneh meje zagovarjajo idejo, da bi Evropska unija pomagala pri nastajanju skupnega nacionalnega parka, ki bi se nahajal v obeh državah. Avstrijski kancler obljubil podporo Avstriji.

Na otvoritvi slovesnosti, ko sta Janez Drnovšek in dr. Wolfgang Schüssel prezela trak v cesto z mejo, objektom predala namenu, so govorili tudi župana Ščavnice in Železne Kaple, Vojteh Klemenšek in dr. Peter Haderlap, ki je svoj nagovor prebral kot predstavnika dvojezične občine v obeh jezikih in koroški deželni glavar dr. Joerg Haider.

• J. Košnjek, slike T. D.

## Na otvoritvi so povedali:



**Dr. Janez Drnovšek:** "Med Republiko Avstrijo in Republiko Slovenijo želimo biti in je naš bogastvo, saj kaže raznolikost naših ljudi in naše dežele. Včeraj smo v parlamentu sprejeli pomembne zakone v njeno korist. Čestital vam za napredok pri pogajanjih z EU. Trenutno ste na vrhu. Imate pametne in sposobne pogajalce, ki so danes med nami."



**Dr. Wolfgang Schüssel:** "Da je današnji dan pomemben, kaže tudi to, da je gospod predsednik vlade prekinil dopust, mldva s podkanclerkom pa bi moral biti na Dunaju na seji parlamenta, vendar sva se raje odločila za Koroško. 26. junija pred desetimi leti je postal Slovenija svobodna dežela. Prva med republikami bivše Jugoslavije je krenila na pot demokratičnega razvoja. Spoštovani gospod predsednik, resnično ste prehodili prekrasno pot, za katero

vam čestitam. Ta pot je prava in dobra in je omogočila današnji dogodek. Manjšina mora biti in je naš bogastvo, saj kaže raznolikost naših ljudi in naše dežele. Včeraj smo v parlamentu sprejeli pomembne zakone v njeno korist. Čestital vam za napredok pri pogajanjih z EU. Trenutno ste na vrhu. Imate pametne in sposobne pogajalce, ki so danes med nami."



**Dr. Joerg Haider:** "Lepo je, da se znova krepi povezanost med obema deželama, ki jih je v preteklosti ločila različna zgodovina, z odločitvijo Slovenije, da postane demokratična država, pa nastajajo možnosti za nove povezave. Ker je bila pripravljena na obeh straneh, smo danes priča velikemu dogodku. Današnji dogodek je signal sosedskih držav Evropi prihodnosti, ki bo temeljila na povezanosti ljudi in regij in bo omogočala svoboden razvoj na obeh straneh meje."



**Miran Zadnikar, župan Preddvor:** "Že v prejšnjem mandatu smo se veliko pogovarjali o urejevanju mejnega prehoda na Pavličevem sedlu, sedaj pa sta cesta in prehod končno

urejena. Ko sem se danes peljal na praznovanje v Železno Kaplo in sem, sem spoznal, kako blizu smo si sedaj sosednje občine. Od Preddvora do sem je dobrih 40 kilometrov. Zato sem navdušen nad današnjo otvoritvijo."



**Milan Kocjan, župan občine Ščavnica:** "Mejni prehod je za Jezersko velikega pomena. Da je prav danes povezana z Kranjsko dolino, ni bila posebej pomembna. Pavličev sedlo je bližalo in povezano in to je velikega pomena za prebivalce in za sodelovanje med njimi."



**Dr. Peter Haderlap, župan občine Železna Kapla:** "Danes je naš dan za mojo občino. Za kar smo trudili nad 30 let, smo danes uresničili. Vse Slovence in Korošce želim dobro sodelovanje. V naši občini vemo, kako je pomembno sodelovanje s Kranjem, Ščavnico, Preddvrom in Črno, sedaj pa bomo lahko sodelovali tudi s Ščavnico. Naše območje bi bilo lahko naravnih pomenih. Vanj bi povezali Logarsko dolino, Belo Kočno in Korte."

## Konec tedna pohod na Triglav

Velika zaključna prireditev bo v soboto, 14. julija, od pol enih naprej pri Šport hotelu na Pokljuki.

Kranj, 10. julija - Konec tedna, v petek, 13. in v soboto, 14. julija, bo 16. spominski pohod na Triglav, ki ga skupno organizirajo borce NOV, veterani vojne za Slovenijo, organizacija Sever in Zveza slovenskih častnikov. Pohod bo tokrat organiziran v spomin partizanskim patruljam, ki so se med NOB povzpeli na Triglav, 60. obletnici ustanovitve OF in začetku boja zoper okupatorja ter 10. obletnici vojne za Slovenijo. Organizatorji pričakujejo, da se bo povzpelo na Triglav okrog 400 pohodnikov, ki se bodo v soboto okrog poldneva vrnili na Pokljuko, kjer bo pri Šport hotelu velika slavnost. Začela se bo ob pol enih, govoril pa bo minister za obrambo Republike Slovenije dr. Anton Grizol. V kulturnem programu bodo sodelovali partizanski pevski zbor, orkester Slovenske vojske in dramski umetniki, program pa bo povezoval Alenka Boles - Vrabec. Po proslavi bo družabno srečanje z glasbo in postrežbo. • J.K.

## GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:  
GORENJSKI GLAS, d.o.o.  
KRAJN

Ljubljana, 10. julija - Predsednik Republike Slovenije Ivan Kučan je včeraj izročil državna odlikovanja, člane svobode Republike Slovenije, veterane vojne za Slovenijo, policiste in člane republike koordinacije. Odlikovanja so prejeli dr. Andrej Anžič, Franc Bevc, David Bratuš, Zdenka Celin, Janez Drevenski, Zlatko Eržen, Slavko Gerželj, Franc Kokot, Srečko Krope, Jože Makovec, Rajko Meh, Edvard Mlačnik, Vinko Mlinšek, Miroslav Mermolja, Stane Pohl, Janez Sodržnik, Borut Škerlavnik, Stanislav Veniger, Drago Vidrih, Bojan Vrečič, Drago Žaberl in Anton Zele. • J.K.

## Odlikovanja veteranom

Ljubljana, 10. julija - Predsednik Republike Slovenije Ivan Kučan je včeraj izročil državna odlikovanja, člane svobode Republike Slovenije, veterane vojne za Slovenijo, policiste in člane republike koordinacije. Odlikovanja so prejeli dr. Andrej Anžič, Franc Bevc, David Bratuš, Zdenka Celin, Janez Drevenski, Zlatko Eržen, Slavko Gerželj, Franc Kokot, Srečko Krope, Jože Makovec, Rajko Meh, Edvard Mlačnik, Vinko Mlinšek, Miroslav Mermolja, Stane Pohl, Janez Sodržnik, Borut Škerlavnik, Miroslav Žaberl in Anton Zele. • J.K.

Vlada uresničuje projekt prijazne in informatizirane državne uprave

# Z računalnikom do izpisa iz matične knjige

Izpiski iz matične knjige so prvi korak v uvajanjem elektronskega poslovanja državne uprave, s katerim so 14. junija poskusno začeli na upravnih enotah Novo mesto, Ljubljana, Piran, Murska Sobota in Nova Gorica. Septembra bodo za novo poslovanje usposobljene vse upravne enote, na katerih bo na elektronski način mogoče naročati tudi druga potrdila.

Kranj, 10. julija - Projekt elektronskega poslovanja med državno upravo in državljanji, ki naj bi bili zaradi tega postopoma razbremenjeni obveznih opravkov na upravnih enotah, je začel nastajati lani. Usklajeval ga je Center vlade za informatiko na Langusovi 4 v Ljubljani. 14. junija je bil narejen prvi korak, ki bo spremenil odnos med državo, njeno upravo in državljanom: preko domačega računalnika oziroma interneta je bila na območju petih upravnih enot uvedena možnost elektronskega naročanja izpisov iz matičnih knjig.

Predstavniki vlade in njenega Centra za informatiko (CVI) so pretekli teden na novinarski konferenci predstavili javnosti projekt E - uprava, ki bo za državljane prijaznejša in dostopejša. Minister za informacijsko družbo dr. Pavel Gantar je potrdil odločenost vlade, da bo z elektronizacijo in informatizacijo delovanja države in njene uprave nadaljevala. Tudi seje vlade že potekajo tudi na elektronski način, zaradi česar odpadajo kupi papirja, na internetu pa Slovenci brezplačno že lahko brskamo po Uradnem listu.

"To je velik projekt, s katerim premikamo gore," je menil generalni sekretar vlade Mirko Bandelj. Vendar je Slovenija glede tega tako kot večina razvite Evrope omejena: primanjkuje

ustrezno izobraženih ljudi. V Evropi jih manjka okrog milijona. Marin Silič, direktor Centra vlade za informatiko, je povedal, da je bilo treba najprej analizirati upravne postopke in najti možnosti za poenostavitev, kar je eden od pogojev za elektronsko poslovanje. Ker ima Slovenija stroge predpise o varovanju osebnih podatkov, jih je bilo treba spoštovati. Preprečiti je bilo treba možnosti in priložnosti za zlorabo osebnih podatkov. Zaradi novega načina poslovanja uprave se bodo zmanjševale vrste pred okenci na upravnih enotah. V petih letih naj bi se prepolovile. Ker bo



Dušan Kričej

manj nervoze na obeh straneh, bodo državni uslužbenci lažje in kakovostnejše opravljali svoje delo. Seveda vrste ne bodo nikdar povsem izginile, saj se vsi ljudje ne bodo nikoli navadili ali pa ne bodo imeli možnosti za nov način poslovanja. Državni sekretar v ministrstvu za notranje zadeve dr. Bojan Bugarič je pojasnil način pridobitve enega od izpisov iz matične knjige.

"Občan mora imeti doma računalnik in priključek na internet. Glede računalnika ni posebnih zahtev. Razen tega mora dobiti občan spletno potrdilo. Včeraj, 9. julija, smo jih na osnovi vloge začeli brezplačno izdajati na Centru vlade za informatiko v Ljubljani, na Langusovi 4, na začetku Tržaške ceste v Ljubljani. Občani bodo morali do sep-



Z uvajanjem elektronskega poslovanja naj bi se vrste pred uradi državne uprave postopoma skrajševale. Slika: G. Kavčič

iz poročnih matičnih knjig in 67.000 izpisov iz matičnih knjig umrlih.

## Internet in spletno potrdilo

O praktičnem poslovanju med državljanom, ki sedi doma za računalnikom, in upravno enoto smo se pogovarjali z vodjo projekta v Centru vlade za informatiko, državnim podsekretarjem Dušanom Kričejem. Povedal je, da so bile upravne enote Novo mesto, Ljubljana, Piran, Murska Sobota in Nova Gorica izbrane zato, ker so v preteklosti že sodelovali pri poskusnem uvajanju nekaterih projektov in imajo zato največ izkušenj. Do sredine septembra bo mogoče izpiske iz matične knjige (poročne matične knjige, rojstne matične knjige, knjige umrlih) na elektronski način dobiti na vseh 58 upravnih enotah v Sloveniji.

Državni podsekretar je pojasnil način pridobitve enega od izpisov iz matične knjige.

"Občan mora imeti doma računalnik in priključek na internet. Glede računalnika ni posebnih zahtev. Razen tega mora dobiti občan spletno potrdilo. Včeraj, 9. julija, smo jih na osnovi vloge začeli brezplačno izdajati na Centru vlade za informatiko v Ljubljani, na Langusovi 4, na začetku Tržaške ceste v Ljubljani. Občani bodo morali do sep-

tembra osebno tja in izpolniti vlogo za izdajo spletnega potrdila. Septembra jih bodo začele izdajati tudi upravne enote. Za občane jih izdaja agencija SIGEN - CA, za vladino in druge službe pa vladni overitelj elektronskih podpisov SIGOV - CA. Izdaja potrdila je varovana. Agencija bo poslala eno kodo z navadno pošto, v kuverti, drugo, tako imenovano referenčno številko, pa po elektronski pošti. Številki sta uporabni le v medsebojnem povezavi, v paru. Šele ob uporabi obeh številk bo lahko občan dobiti po elektronski pošti spletne potrdilo.

Vladni informacijski sistem ga bo ob tem vprašal, kam naj posreduje spletne potrdilo: ali na disketu, ki jo bo lahko uporabil tudi na drugih računalnikih, ali na domači trdi disk. Pričakujemo, da se bo večina odločala za drugo možnost. Ko bo imel občan potrebno identifikacijo s spletnim potrdilom, bo lahko brez problemov preko svojega računalnika skozi marca odprt portal E - UPRAVA. GOV. SI vstopil na območje državne uprave. Na tem elektronskem bo občanu ponujenih več podportalov: za državljane, za pravne osebe, za gospodarske subjekte, za zaposlene in za ustanove javne uprave itd. V podportalu za državljane bo interesant lahko izbral vloge za izpiske iz matičnih knjig. Še prej bo sistem občana prosil za kodo, da bo ugotovil, ali je res pravi. Ko bo koda odtipkana, bo sistem izreklo prišleku dobrodošlico in mu omogočil izbiro izpisov iz matičnih knjig, zase ali za družinske člane, in za posamezne namene. Ker bo v občanovo vlogo vse bistvene podatke že samodejno vnesel informacijski sistem, bo treba naročniki vpisati le manjkajoče podatke. Sistem sam bo poiskal ustrezno upravno enoto, kamor bo treba posredovati vlogo. Sedaj se dogaja, da so prošnje posredovane na napačne upravne enote, kar podaljšuje postopek, povzroča dodatno delo in tudi nejveljivo. Novi sistem bo usmeril prošnjo na pravi naslov. S tem bo občan, prosilec za izpisek iz matične knjige, svojo nalogo v postopku opravil. Njegova prošnja bo potovala na ustrezno upravno enoto, kjer bo matičarja sistem opozoril, da je dobil novo zadevo. Izpisek bo dopolnil z zaprosenimi podatki iz matičnih knjig, ki jih je treba na upravnih enotah še vedno iskati ročno, ga natiskal in po-

sredoval na želeni naslov ali na dom naročnika, da ga bo sam posredoval naprej. Naročnik bo dobil po elektronski pošti le sporočilo, da je njegova zadeva urejena. Postopek je zelo enostaven in hitrejši od klasičnega, ko je treba osebno na upravno enoto.

## Zagotovljeni tajnost in varnost

Dušan Kričej je povedal, da sistem E - uprave dopoljujejo in da bo že jeseni mogoče opraviti po elektronski poti še druge zadeve. Preko interneta bo mogoče naročiti razna potrdila in dokumente, najprej tiste, pri katerih ni prilog in so brezplačne, brez upravnih takš. Na zimo tudi s primeri, pri katerih so zahlevane takšne, ne bo težav. Pri oddaji vloge bo naslovnik po elektronski pošti sporočil, kam in kolikšno takšo je treba nakazati. Ko bo plačana, bo sistem E - uprave oziroma Elektronskih upravnih zadev (EUV) splošil postopek do konca. Zagotovljeni sta popolna tajnost in varnost, poudarja Kričej, saj veljajo v Sloveniji na tem področju visoko standardi. Center vlade za informatiko načrtuje še nekatere korake pri elektronskem poslovanju državne uprave, med njimi tudi možnost, da bodo organi javne uprave v občanovem imenu in z njegovim pooblastilom zbirali in posredovali na ustrezne naslove razna potrdila. Nekaj poskusov je bilo narejenih in izkušnje kažejo, da se odstotek popolnih vlog zvišuje in da je manj primerov, ko je treba zavračati vloge in naknadno posredovati manjkajoče papirje. Posebej pa smo zadovoljni, pravi državni podsekretar Dušan Kričej, da so zaposleni v državni upravi in na upravnih enotah izvrstno sprejeli novost, čeprav je to za precejšen del uprave popolna novost, čeprav imajo na upravnih enotah že nekaj računalniških povezav in lokalnih mrež. Do septembra bo dodatno usposobljenih okrog 400 zaposlenih v državni upravi. Projektu po dosedanjih izkušnjah in odzivih ljudi, ki so bili vključeni v poskusno delovanje, dobro kaže.

Če pa bo šlo k narobe, je mogoče vsak delovni dan poklicati Enotno vstopno točko (EVT), kjer bodo med 7. in 20. uro pomagali strokovnjaki. EVT je mogoče dobiti po telefonu 01 478 87 78 ali po E-naslovu evt@gov.si. \* Jože Košnjek

## GORENJSKA OD PETKA DO TORKA

### AMZS

Delavci AMZS so minuli konec tedna pomagali 33 gorenjskim voznikom. Od tega so v 31 primerih morali nevozna vozila odpeljati s cest z vlečnimi vozili. 2-krat pa je zadostovala pomoč njihovega mehanika.

### GASILCI

Kranjske gasilce je iz Zoisove ulice poklicala stanovalka, ker naj bi v njenem stanovanju smrdelo po neznanu dražiči snovi. Gasilci so si stanovanje ogledali, vendar niso našli ničesar sumljivega. Na Jenkovi ulici se je v kuhinji hitre hrane vnela plinska žar ponev. Mimoidoči so požar pogasili z ročnim gasilnim aparatom. Kranjski gasilci pa so nato zaprli jeklenko z gospodinjskim plinom, ker je izhajal v prostor, s temest ventilatorjem pa so prostor prezračili. starejsi stanovalec na ulici Janka Puclja 7 se je med popoldanskim počitkom nenadoma zbudil v sobi polni dima. Z zgornjimi sosedji, ki so tudi zaznali dim so skupaj pogasili tleči kavč. Prostori so nato temeljito prezračili in pregledali s topotno kamero. Ob popoldanski neviti se je ob strelji sprožila tudi sirena za javno obveščanje na hiši na Kidričevi 4/a. Strela je verjetno poškodovala elektroniko za vklop/izklop. Gasilci so sirenno izklopili tako, da so odvili električno varovalko. Jesenski gasilci so od petka do danes opravili deset spremstev vozil, ki so skozi predora Karavanke prevažala nevarne snovi. Posredovali so pri treh požarih: Prvi so jih poklicali na Skladiščno ulico na Jesenicah kjer je zagorela lesena baraka, katero so pogasili z vodo. Istočasno je na Prešernovi cesti zagorel osebni avto, katerega so pogasili z gasilnikom z prah. Tretjič pa je zagorelo v Acroniju - v Predelavi taliniških odpadkov, kjer so zagorele lesene kocke prepojene z bitumnom. Požar so pogasili z vodo. Pri vseh treh intervencijah so jim na pomoč prisluščili člani PGD Jesenice. Dvakrat merili prisotnost CO plina v Acroniju, in sicer v Energetski postaji Jeklarna 2. Za SD Jesenice so zaradi ovkare na kopališču Ukova enkrat peljali vodo. V Acroniju v obratu Bluming je delavec začutil bolečine v krizu, ker pa je bil na žerjavu, so ga s pomočjo lestve prenesli iz dvigala do rešilnega vozila. Odpeljali so ga v ZD Jesenice in nato v bolnico. Zaradi delovne nezgode, ki se je zgodila v Acroniju po prepeljali še enega delavca, najprej v ZD Jesenice in nato v bolnico.

### NOVOROJENČKI

V Kranju se je rodilo sedem deklic in štirje dečki. Najtežji je bil deček, ki je ob porodu tehtal 3.950 gramov. Najlažja pa je bila deklica, ki je tehtala le 1.760 gramov.

Na Jesenicah pa so se tokrat rodili sami dečki, in sicer trije. Najlažji je tehtal 3.200 gramov, najtežji pa 3.550 gramov.

### URGENCA

Največ dela so v Splošni bolnišnici Jesenice imeli na kirurškem oddelku, kjer so urgentno pomagali 178 ljudem. Interni oddelek jim sledi s 50 urgentnimi primeri, na pediatrijii pa je pomoč potrebovalo 29 otrok.





Na Brezjah pri Tržiču delujejo gasilci že pol stoletja

# Članstvo in vaščani z roko v roki

Vsi dosežki so plod skupnega dela, pravi Milan Valjavec, ustanovni član gasilskega društva.

Brezje pri Tržiču, 10. julija - Zadnji uspeh je nov gasilski avto, ki so ga predali namenu ob praznovanju minulo soboto. Slavje, na katerem se je poleg domačinov zbralo veliko gostov z Gorenjskega in iz Avstrije, so združili s podelitvijo gasilskih priznanj. V brošuri so predstavili jubilej društva in 950-letnico naselja.

leta pomagali društvu, predvsem pa tistim, ki so jih podprli pri nakupu novega gasilskega avta. Skupaj z opremo jih bo vozilo bilo okrog 9 milijonov



Trak sta prezela botra Vida Kokalj in Pavel Rupar.



Milan Valjavec je poklonil gasilcem za zlati jubilej kroniko društva in vasi.

Prejšnji teden je bil na Brezjah pri Tržiču v znanimenju gasilstva. V četrtek so izvedli vajo v gašenju gasilci iz Bistrice, Kovorja, Leš in domače vasi. Naslednji večer so se gasilci zbrali na slavnostni seji, med katerim so predstavili društveno kroniko in podelili priznanja za dolgoletno delo. Za 50 let članska so dobili značke Milan Valjavec, Peter Praprotnik, starejši in Alojz Meglič.

Posebej praznično je bilo v sobotu popoldan, ko je ves kraj slavil 50-letnico gasilskega društva, 30-letnico izgradnje gasilske doma in 950-letnico naselja. Po vasi je krenila parada, v kateri so se pridružili gasilci in njihovim vozilom tržički godbeniki, mažoretke in narodne noše. Množici domačinov in gostov z Gorenjskega ter iz so-

SIT, zato je prišla prav pomoč občine in vaščanov. Kot je ugotovil edini še živeči ustanovni član društva Milan Valjavec, so vsi dosežki - dom, oprema in vozila - plod skupnega dela vaščarov in članska. Zato se je odločil napisati brošuro o kraju in društvu, ki jo poklanja gasilcem za zlati jubilej.

Mojnike društvenega razvoja je predstavila Tonica Marin. Društvo, ki ima danes 70 članov in kar 217 podpornih članov, je predal ključe novega avta tržički župan Pavel Rupar. Z botro Vido Kokalj je krstil vo-

zilo s šampanjecem in prezal trak, blagoslov pa je opravil župnik Ivan Kos iz Kovorja. Čestitke za uspehe so izrekli slavljenecem številni gostje. V najlepši vasi pod Dobrčo jih je pozdravil predsednik KS Brezje pri Tržiču Ivan Kokalj, ki je poudaril pomen povezanosti v kraju in občini. Podpredsednik Gasilske zveze Tržič Vladimir Goltez je podelil medalje in priznanja najbolj zaslужnim članom, društvo pa je dobilo gasilsko plamenico III. stopnje. Predstavnik Gasilske zveze Slovenije Lojze Ljubič je izročil še spominska priznanja domačinom in avstrijskim gostom. Slavje so sklenili na veselicu s srečelovom in nastopom ansambla Veseli Štajerke.

• S. Saje



Gasilski priznanji sta dobila društvo in njegov predsednik Andrej Bešter.

sednje Avstrije je izrekel dobrodošlico predsednik PGD Brezje pri Tržiču Andrej Bešter. Zahvalil se je vsem, ki so v pol sto-

## Proslavili novo vozilo

Utič, 10. julija - Prostovoljno gasilsko društvo Bukovica - Utik, ki ima 178 članov, predsednik društva pa je Franc Šuštar, je v soboto proslavilo prevzem novega gasilskega vozila. Akcijo za novo vozilo so začeli že pred časom. Odločili so se namreč, da bodo sami zbrali 30 odstotkov denarja za vozilo

Vodice pa se je ob tej priložnosti zahvalil za delo in jim zaželel čim boljšo usposobljenost v prihodnje tudi župan občine Vodice Anton Kokalj.

Na svečanosti ob prevzemu novega vozila, najsdobnejšega na območju celotne Gasilske zveze Vodice doslej, so podelili tudi priznanja. Plaketo veterana



GVC 16-25, vredno 22,8 milijona tolarjev. Kar 70 odstotkov je za nabavo vozila namenila občina Vodice iz proračuna na predlog Gasilske zveze Vodice.

Prevzem vozila so proslavili z gasilsko parado, s programom in podelitvijo priznanj. V paradi je sodelovalo več kot sto gasilcev iz desetih društev iz občine Vodice in nekaterih sosednjih. V povorki so sodelovali narodne noše, godba Vodice, praporščaki, gasilci in vozila. Novo vozilo z 2.500 litri vode, visokotlačno črpalko in celotno opremo je blagoslovil vodovi župnik Franc Mervar, boter in botra vozilu sta bila Pavla Šimenc iz Bukovice in Feliks Nahtigal iz Utika, gasilcem PGD Bukovica - Utik in vsem na območju Gasilske zveze

so dobili Feliks Nahtigal in Tone Šetina iz Utika in Stane Rahne iz Bukovice. Priznanja III. stopnje Gasilske zveze Vodice so podelili Simoni Vrhovnik, Meti Žnidar in II. stopnje Janezu Trevnu iz Utika. Priznanje III. stopnje je dobil tudi Marko Stupar, II. stopnje pa Peter Novak iz Bukovice. Odlikovanja Gasilske zveze Slovenije pa so dobili Cilka Kimovec (odlikovanje III. stopnje), Vinko Kimovec (odlikovanje II. stopnje) in Franc Šupar mlajši plamenico III. stopnje (vsi iz Bukovice). Janez Kimovec iz Utika pa je dobil odlikovanje III. stopnje.

Po proslavi so pripravili še veselico z ansamblom Bratje Poljanšek.

• A. Žalar



Na Kupljeniku imajo tudi gasilsko brizgalno, ki je starejša od društva.

## Policija je prisluhnila

Cerkle, 10. junija - Cerkle so znane po veliko kilometrih dobrih cest, kar je sicer velika prednost, hkrati pa tudi precejšnje tveganje. Vozniki močneje pritiskajo na plin in možnosti za prometne nesreče se večajo. Na zadnji seji občinskega sveta, ko sta komandir policijske postaje v Kranju Franci Frantar in vodja policijskega okoliša Benjamin Jančič ocenjevala varnostne razmere v občini, je župan predlagal namestitev radarskih zased na cestah Zalog - Lahovče, skozi Praprotno Polico in Cerkle - Luže. Na teh odsekih vozniški največkrat razvijejo preveliko hitrost (med njimi tudi župan Franc Čebulj, kar priznava sam). Kot smo se že nekajkrat prepričali, da policija ne dela drugega, kot lovi prehitre vozniške, kar smo že slišali na sejah občinskega sveta. • D.Z.

## Gradili še ne bodo

Predvor, 10. julija - V osnovni šoli Matije Valjavea v Predvoru se ne bodo gradili, čeprav prostorska stiska in dvoizmenski pouk kar kliceta po večji prostornosti sole. Razmišljajem o gradnji športne dvorane in prizidka, ki bi dal več učilnic, so se spričo spletu nenaklonjenih okoliščin odpovedali. Gradnjo dvorane in prizidka so vezali na gradnjo stanovanjske soseske Voke, kar jim je ob propadu Gradbinca padlo v vodo. Računalni pa so tudi na 50-odstotno financiranje šolske investicije s strani države. Tudi to je bil račun brez krčmarja, saj država po novem šolskim naložbam v občini ne da več kot petino sredstev. Ker bi radi odpravili vsaj dvoizmenski pouk, so razmišljali, da bi pouk razširili na zunanjou lokacijo. V igri so bile tri možnosti, a so se vsem odpovedali: gasilskemu domu, ker še nima vseh dokumentov, domu krajanov na Beli zaradi težko izvedljive organizacije prevozov in prehrane ter grščini v Predvoru, ki ni več primerna, saj jo zapušča še zadnja skupina vzgojnega zavoda, ki se seli v Škofijo Loko. Tako jim za jesen preostane ena možnost, namreč večji oddelki otrok, o čemer pa mora šolsko ministrstvo sprejeti posebno odredbo. • D.Z.

## Za obrtno cono ni ovir

Predvor, 10. junija - Vlada je že pred časom potrdila prostorske dokumente, ki so jih v občini Predvor pripravljali tri leta. Z njimi so dobili zeleno luč tudi trije večji projekti, ki jih načrtujejo v občini. Ena je gradnja obrtne cone na obrežju bregovih Kokre (v podaljšku Jelovice), ki naj bi obsegala okoli šest hektarov zemljišč. Druga je projekt gradnje varovanih stanovanj za starejše občane, ki jih predvorski dom starejših občanov načrtuje na treh hektarjih zemljišč v domski sosesčini. Tretji je Sončno mesto, kjer zasebni investitor predvideva zidavo objektov za zdravstveni turizem. Še vedno pa v Predvoru čakajo, kako se bo razpletel projekt stanovanjskega naselja Voke. Ves postopek so morali v občini začeti znowa, ker je bil prejšnji nepravilen, sprožili pa so ga nasprotniki pozidavali Vok, ki vztrajajo, da to območje ostane namenjeno rekreaciji. Institucije, ki dajejo soglasja, pa v javni obravnavi niso imeli večjih pripomemb. Pomisliki so zlasti na načrtovano pregosto naseljenost, ki bi preobremenila tudi infrastrukturo. • D.Z.

## Priznanje Jožetu Struni

Jesenice, 10. julija - Minilo sredo sta dve krajevni skupnosti jeseniške občine, krajevna skupnost Cirila Tavčarja in krajevna skupnost Staneta Bokala praznovali krajevni praznik, 4. julij. Ob tej priložnosti so v spominskem parku na Jesenicah priredili lepo proslavo, na kateri je v kulturnem programu nastopil tudi pihališki orkester Jesenice - Kranjska Gora. Krajevni skupnosti sta se letos prvič odločili, da podletita tudi krajevno priznanje. Dobil ga je predsednik prostovoljnega gasilskega društva Jesenice Jože Struna za svoje dolgoletno in uspešno delo pri gasilstvu. • D.S.

## Kolesarski družinski potep

Radovljica - V sodelovanju z lokalno turistično organizacijo Linhartova dvorana Radovljica so v radovljški občini pripravili program za kolesarski družinski potep. Pot vodi iz Radovljice prek gozdne učne poti, Globokega, Mišač, Srednje Dobrave, Prezrenj, Podnart, Ovsis in Češnjice do Krope. Vrnili naj bi se skozi Kamno Gorico, Zgornjo Lipnico in Lancovo nazaj do Radovljice. Ob poti si je mogoče ogledati najstarejšo železarsko talilno peč v srednji Evropi - Slovensko peč v Kropi, vigenje Vice in staro kroparsko trško jedro. Kovački muzej, fužinico Sekirarnico v Lipnici, staro vaško jedro Kamne Gorice. Pusti grad, cerkev Sv. Lambertja na Lancovem in mini zoo na Zgornji Lipnici. V pripravi pa je tudi naravoslovna učna pot na podorčju Galerij in Grabnarice. • U.P.

## Žarni grobovi namesto zidu

Kranj, 10. julija - V Kranju je že nekaj časa živa pobuda, slišati jo je bilo tudi že na mestnem svetu, da bi pred mrljškimi vežicami na kranjskem pokopališču postavili nadstrešek, zaradi stiske s prostorom pa naj bi se postavil žarni zid.

Komunala Kranj je v pojasnilu mestnemu svetu navedla, da je bila projektna dokumentacija za izdelavo nadstreška pred poslovilnimi prostori in projekta kostnice pripravljena že lani, trenutno pa pridobivajo delno gradbeno dovoljenje za izgradnjo nadstreška. Zaradi pomanjkanja sredstev Komunala Kranj, ki skrbi za pokopališče, namerava investicijo opraviti v starih fazah - v prvi izgradnja nadstreška nad poslovilnim delom, v drugi izgradnja dela nadstreška nad prostorom pred obstoječimi mrljškimi vežicami, v tretji fazi bodo zgradili objekt kostnice, v zadnji fazi pa naj bi zgradili še vhod na pokopališče in opravili tlakovanje. Prvo fazo naj bi izpeljali še letos.

Na kranjskem pokopališču ni predviden žarni zid, saj je za stari del že izdelan projekt za preko tisoč tipskih žarnih grobov. Prvih trideset žarnih grobov je že postavljenih in so že začeli s pokopom, tako da so štiri grobovi že v uporabi. Na novem delu pokopališča je že zgrajen kare za raztres pepela, a ga se ni bilo potrebno uporabiti. • S.S.

## OB JUBILEJU RAZSTAVA



Kupljenik, 10. julija - Prostovoljno gasilsko društvo Kupljenik v občini Bled je minuli konec tedna proslavilo 90-letnico. Med slovesnostmi ob prazniku je bila tudi razstava starih fotografij domačinov iz vasi Kupljenik. Razstavo je pripravil Davorin Bernard po domače Mežnarjev, ki ga zanimajo stare fotografije in dediščina kraja. Zbral je več kot sedemdeset fotografij in ob odprtju je povedal, da so domačini radi sodelovali pri pripravi razstave. Najstarejša razstavljenega fotografija je bila iz leta 1880, na njej pa sta bila Ivan in Jakob Zupan. Jakob je bil tudi med soustanovitelji gasilskega društva Kupljenik. Sicer pa imajo na Kupljeniku najstarejšo fotografijo iz leta 1876 z Brsove domačije. Razstava v gasilskem domu je bila še v nedeljo, ko so na Kupljeniku sklenili praznovanje gasilskega praznika ob 90-letnici društva. • A. Ž.

## BESEDA, HUMOR IN GLASBA

Tržič, 10. julija - Voditelj radijskih oddaj Silvo Teršek je z gosti zabaval publiko na umetniškem večeru v Tržiču. Sobotni nastop v okviru letosnjih Poletnih prireditev v Tržiču je bil prav gočovo nekaj posebnega. Radijski novinar in voditelj Silvo Teršek, ki ga nekateri poznajo tudi po nastopih njegove kabaretne skupine Paramiks, se je tokrat družil s poslušalcem v drugačnem okolju. V atriju občine Tržič se je srečal z malce nevsakdanjim gostom, politikom Pavlom Ruparjem. Kot je povedal pred nastopom, se rad pogovarja le z ljudmi, ki ga na neki način vznemirijo. Izpolnil je dano obljubo občinstvu na začetku, da bo gosta predstavil z drugačne plati. Pavel Rupar je zapel ob spremljavi citer, na katere je zaigral Aleksander Prime. Predstavil je tudi brata Kemperle; Luka igra klarinet in Blaž sakofon. Nekaj skladb sta dodala pianist Inč Gorenc in Silvo Teršek z ustno harmoniko. Slednji je navdušil obiskovalce tudi s sceno, saj je namesto kulis postavil ob oder svoje slike. • S. Saje

## 55 LET DOLIKA

Jesenice, 10. julija - V restavraciji Kazina na Jesenicah je jeseniški župan Boris Bregant v petek, 6. julija, sprejel člane Dolinskih likovnikov, DOLIK-a, ki letos praznuje častitljiv jubilej obstoja in ustvarjanja - 55-letnico.

V Kazini se je zbral precej jeseniških likovnikov - med njimi so bili tudi soustanovitelji DOLIK-a - ki že dolga desetletja delujejo v likovnem klubu. Jeseniški župan je v pozdravnem nagovoru likovnikom čestital ob jubileju in poudaril, da je v občini le malo kulturnih klubov ali društev, ki bi doživel takoj častljivo obletnico. Predsednik DOLIK-a Joža Varl pa je pri opisu zgodovine kluba, njegovih uspehov med drugim dejal, da bo čez dober mesec minilo 55 let, odkar je bila na Jesenicah v organizaciji DOLIK-a prva razstava. Ob tej priložnosti so DOLIK-ovi izdali tudi lepo knjigo svoje ustvarjalnosti. • D.S.

# MEDNARODNI GLASBENI FESTIVAL BLED 2001

rezervacije:

Tel.: 04/574-11 22

BLED 05.-18.07 2001

- |       |  |
|-------|--|
| 5.7.  | <b>20.30 Festivalna dvorana:<br/>OTVORITVENI KONCERT</b><br><small>Oktobar 1996 operca in baleta Upljiljenica<br/>Ustvarjalec: Loris Volatilini, Solisti: U. Žitnik-soprano,<br/>I. Višnjić-kontratenor, A. Smiljančić-viola, R. Fliter in J. Breuer-violoncello</small> |
| 6.7.  | <b>20.30 Vila Bled:<br/>VEČER GOTTFRIEDA VON EINEMA</b>  |
| 7.7.  | <b>20.30 Festivalna dvorana:<br/>MARCO FORNACARI(viola)<br/>in MASSIMO LAMBERTINI(klavir)</b>  |
| 8.7.  | <b>20.30 Festivalna dvorana:<br/>VEČER FRITZA KREISLERJA</b>   |
| 9.7.  | <b>20.00 Radovljiska graščina:<br/>KVARTET ARMONICO</b>  |
| 10.7. | <b>20.30 Cerkev na otoku:<br/>VIRTUOZNA DELA ZA GODALA</b>   |
| 11.7. | <b>20.30 Hotel Golf:<br/>JAVNI IZBOR MEDNARODNEGA TEKMOVANJA VIOLISTOV-FINALE</b>  |
| 12.7. | <b>20.30 Hotel Golf:<br/>JAVNI IZBOR MEDNARODNEGA TEKMOVANJA VIOLINISTOV-FINALE</b>  |
| 13.7. | <b>20.30 Festivalna dvorana:<br/>ZAKLJUČNI KONCERT MOJSTRSKIH TEČAJEV</b>  |
| 14.7. | <b>18.00 Grad Albeck (Avstrija):<br/>GLASBENI TRIGONALE<br/>predstavitev mladih slovenskih glasbenikov</b>   |
| 14.7. | <b>20.30 Festivalna dvorana:<br/>Mednarodni godalni orkester<br/>Glasbene mladino Slovenije</b><br><small>Dirigent: Georg Kugl, Solisti: Wolfgang Pischler-viola, Mario Hessen-violoncello</small>   |
| 15.7. | <b>20.30 Cerkev Sv.Martina:<br/>I SOLISTI DI CREMONA</b>   |
| 16.7. | <b>20.30 Cerkev Sv.Martina:<br/>WOLFGANG PANHOFER (čelo) in HINKO HAAS (klavir)</b>  |
| 18.7. | <b>19.00 Festivalna dvorana:<br/>NOČ SLOVENSKIH SKLADATELJEV</b>   |

Anton Jobst, skladatelj in žirovski organist

# GLASBA, NJEGOVA UNIVERZALNA GOVORICA

Razstava in koncert ob 20-letnici smrti Antona Jobsta - Skladatelj, žirovski organist, zborovodja, kapelnik in glasbeni učitelj - Več kot 600 skladb in priredb

Ziri, 10. julija - Žirovci so se konec minulega tedna spomnili domačina in vsestranskega glasbenega ustvarjalca Antona Jobsta. V petek zvezcer so odprli pregledno razstavo o njegovem delu in življenju, sobotni večer pa je bil v znamenju Jobstovih pesmi. Na koncertu, ki je bil v žirovski cerkvi Sv. Martina, je Cerkveni mešani pevski zbor Anton Jobst, pod vodstvom Antona Čadeža in ob spremljavi organistke Angele Tomančič izvedel Jobstova dela, koncert pa je bil tudi osrednja prireditve spominske slovesnosti.

Slednja se je začela z odprtjem razstave v žirovskem muzeju (galeriji Žirovske pristave), kjer so bili na ogled Jobstovi osebni predmeti, fotografije, številna priznanja in odlikovanja, ki jih je muzeju podarila njegova hčerka Mojca Lenče. Pel je moški pevski zbor Alpina pod vodstvom Andreja Žakla, Anton Žakelj pa je razstavi dal svoj osebni spomin na Jobsta. Pod njegovim vodstvom je kot tenorist prepel četrstotletja in Jobst mu je že v otroštvu približal skrivnost glasbenih govorcev. "Zborovodja, skladatelj in organist Anton Jobst je dosledno upošteval prvine vokalne tehnike, izobraževal se

je tudi v ljubljanski orglarski šoli. Pri vsaki pesmi se je s pevci trudil, da bi ji vdihnil dušo in če nam ni šlo, je rad rekel, da pojemo motorsko in da je nase petje kot bi kamen padel v vodo. Kot organist nas je navduševal z improvizacijami predljudjev. Zadnjic smo ga lahko slišali igrati orgle na veliko noč leta 1981. Na glasbenem področju je bil dejaven več kot 68 let," je povedal Žakelj, publicist Miha Naglič, ki je vodil prireditve, pa je dejal, da je tokratna spominska zbirka na ogled le začasno, prizadevajo si, da bi po obnovi Žirovske pristave v njej lahko uredili stalno Jobstovo zbirko. Tudi sicer Žirovci na skladatelja, organista, zborovodja, kapelnika in glasbenega učitelja v dveh desetletjih od njegove smrti niso pozabili. Po njem se imenujeta cerkveni mešani pevski zbor in ena od žirovskih ulic, v šolskem parku so Jobstu postavili spomenik, delo akademskoga kiparja Metoda Frlica, leta 1998 je izšla zgoščenka Jobstovih pesmi v izvedbi Slovenskega komornega zborja in organistke Angele Tomančič, muzikolog dr. Franc Križnar je o njegovem glasbenem ustvarjalnem opusu napisal knjigo, Anton in Luka Čadež pa sta uredila spletno stran.



Odprtja razstave o delu Antona Jobsta sta se udeležili tudi njegovi hčerki Verena Jobst (levo) in Mojca Lenče.

Anton Jobst se je rodil septembra 1894 na Brdu pri Šmohorju v Ziljski dolini, oče Nikolaj mu je bil prvi življenski in glasbeni šoli. Prejel je številna odlikovanja in priznanja, odprtja petkovcev razstave pa sta se udeležili tudi Jobstovi hčerki Verena Jobst in Mojca Lenče, ki je po prireditvi povedala, da so bili za očeta v Žireh najprej membrenjski pevci in orgle. "Očet je bil čuteča duša, je večkrat dejal, da je žirovski kralj, ker je bila naša hiša bolj na samem okoli nje pa je valovilo žito. Glasbi je bil povsem predan, je se dodala Lenčetova. • R. Škrjanec

Dve likovni razstavi v galeriji Fundacije Jože Ciuha na Bledu

# UMETNOST ODPIRA VRATA V SVET

Bled, 10. julija - V soboto, 7. julija, sta bili v galeriji Fundacije Jože Ciuha na Bledu odprtji dve razstavi likovne umetnosti.

Prva razstava - Novi temperamenti - združuje likovna dela skupine italijanskih mladih, že

mednarodno uveljavljenih, umetnikov z Akademije Brera iz Milana. Razstava prikazuje izbor del na papirju, ki ozivljajo "tradicionalnost slikarstva" glede na uporabo barve, kompozicije in sporočilnost slike. Z izrazom Novi temperamenti je označena lastnost slikarstva, nagnjenega k kreativnemu raziskovanju.

Druga likovna razstava v fundaciji pa je Razstava grafičnih listov klasicov 20. stoletja iz beneške grafične delavnice Fallani.

Na razstavi na Bledu so na ogled dela slikarjev, ki tvorijo sam vrh likovne scene v najširšem pomenu. Predstavljajo se : Concetto Pozzatti, Martin Bresley, Giuseppe Santomaso, Mimmo Rotella, Riccardo Licata, Antonio Freiles, Joe Tilson, Carlo Guarienti in Emilio Vedova.

Razstavi je odprli Jože Ciuha in ob tem poudaril velik pomen predstavitev Slovenije svetu tudi s strani umetnosti.

V času 2. do 28. julija pa poteka v okviru Fundacije J. Ciuhe tudi Mednarodna likovna šola. Šola, ki je letos že četrtek, združuje ustvarjanja likovnih umetnikov več držav.

• N. Ekar



Razstavi je odprli Jože Ciuha z željo po pestrejšem seznanjanju slovenske in tujne likovne umetnosti.

Otroška likovna dela

# MALE UMETNINE IZ VITEŠKEGA SVETA

Radovljica, 10. julija - Znamenito preteklost lamberških vitezov je omenjal že Janez Vajkard Valvasor v povezavi z gradom Kamnom pri Begunjah. Gašper II. Lambergar je bil znameniti turnirski bojevnik. Obstaja mit o dveh bojevnikih, ki je kot tak vedno privlačen v sliki in epu.

Litolji so se ga tudi otroci iz radovljiske osnovne šole. V romanu Frana Detele je junak pesmi Kristof Lambergar. Motiv tega boja je uporabil tudi Fran Levstik v znameniti povesti Martin Krpan. Valvasor se je opiral na turnirsko knjigo s podobami iz bojev, ki je bila v njegovem času še del knjižnične zbirke na gradu Kamen. Leta 1996 je založba Viharnik izdala faksimile omejene turnirske knjige s spremnim besedo Dušana Kosa. Dve leti so učenci drugih a., b., in c. razredov radovljiske osnovne šole A. T. Linharta pod vodstvom pedagoginje Maje Rekar, Margarete Marolt in Anite Horvat ustvarjali likovna dela na temo Pegama in Lambergarja. Tako so z različnimi slikarskimi tehnikami svinčnikom, ogljem, kredo, vosčenkami, suhim in tempa barvica mi ter lepljenkami sestavili celotno zgodbo o gradu, vitezih in njihovih dvobojih ter o kraljicah



Razstava otroških likovnih del Pegama in Lambergar.

nah in življenju tistega časa. Kustosinja Barbara Boltar je nastala likovna dela oziroma za prave male umetnine. Sodelovanje mlajših umetnikov na omenjeni razstavi, ki bo na ogled do 22. julija, pa je prav gotovo eden izmed prvih vzgajanja bodočih obiskovalcev galerije. • Eva Škrjanec

Primorje - Gradbinec GIP se je preselil v komunalno cono na Polico

# Zelena luč za gradnje na območju Kranja

**Razpletanja kranjskega prostorskega vozla so zelo veseli tudi v Gradbincu GIP, saj si na območju Kranja obetajo precej dela.**

Kranj - Gradbeno podjetje Gradbinez GIP iz Kranja, ki je v stodstotni lasti Primorja Ajdovščina, je bilo ustanovljeno 7. februarja lani, poslovati pa dejansko začelo v drugem polletju leta in v tem času postavilo temelje svojega obstoja. S 168 zaposlenimi spada med večja gradbena podjetja pri nas, ki na območju Gorenjske nadaljuje tradicijo dobre gradbene operativne nekdajnega kranjskega Gradbinca, čigar stečaj še ni povsem končan. Gradbinez GIP se je spomladi s Kokrice preselil v komunalno cono Polica in s tem v občino Naklo, saj ob njegovi ograji poteka občinska meja in sosednji Exoterm spada že v kranjsko občino. Na območju Kranja je doslej vladalo gradbeno mrtvilo, ureditev prostorskih aktov prizga zeleno luč za številne gradnje in Gradbinez GIP si obeta precej dela. Lahko rečemo, da je v pravem trenutku izpeljal preobrazbo iz starega v novega Gradbinca in da Primorje s prihodom na Gorenjsko le ni imelo tako nesrečne roke, kot je sprva kazalo. Pogovarjali smo se z Zmagom Gersakom, direktorjem Gradbince GIP.

"Zakaj ste se preselili na Polico, pričakovali smo, da boste ostali na Kokrici?"

"S Kokrice smo se v komunalno cono Polica preselili 24. aprila letos, približno mesec dni je trajala selitev vse opreme. Tako smo na enem mestu združili vso dejavnost in dislocirano enoto imamo le še na Jesenicah - separacijo in betonarno na Hrušici. Na Kokriču smo bili najemniki, prostore nam je najprej dal v najem stečajni upravitelj Gradbince, ki jih je nato prodal Savi IP. Na Kokriču smo bili nekako tuji, plačevali smo najemnino. Prostore na Polici smo obnovili in dejavnost združili na enem mestu, saj so betonarna, železokrvnica in obrat betonskih polizdelkov medsebojno povezani in s tem dosegamo sinergične učinke. Moram reči, da so betoni naši in da imamo edini na Gorenjskem betonarno certificirano za potrebe Darsa."

"Kaj to pomeni?"

"Da naše betone lahko uporabljajo v cestnem programu. To pomeni, da so kvalitetni, da so kvalitetne recepture in vse druge stvari in da je seveda kakovost stalna."

"Koliko premoženja propadla Grdinca ste uspeli pridobiti?"

"Stečajni upravitelj je v prvem paketu prodal objekte in zemljišča na Nazorjevi 1. na Kokriču ter betonarno, separacijo na Hrušici in samski dom na Javorniku. Primorje je odkupilo betonarni in separacijski na Polici in na Hrušici, samski dom na Javorniku ter vso opremo."

"Samski dom, ker tam stanujejo zaposleni?"

"Ne, samski dom je izpraznil že stečajni upravitelj. V teku je postopek sprememb namembnosti, prenovili ga bomo v stanovanjsko poslovni objekt in ponudili stanovanja."

"Brez pomoči Primorja seveda ne bi šlo?"

"Brez Primorja podjetja sploh ne bi bilo. Dalo mu je zagon in organiziramo se po njegovem zgledu, vključujemo se v sistem, ki je uspešen in prepoznaven. Delujemo na Gorenjskem, tja do obroba Ljubljane, tudi v prestolnico nas ni strah pogledati."

"So v Primorju zadovoljni z delom Grdinca GIP?"

"Zadovoljni so z našim delom in s pristopom. Vsekakor nam pomagajo, saj uporabljamo vse resurse Primorja, torej vso opremo, tehnologijo, transport. Naše je znanje in delo."

"Dobra kombinacija. Kaj trenutno delejate?"

"Na dveh zelo pomembnih objektih. Prvi je kanalizacija in kolektor v Kranjski Gori, gre za pharov projekt, ki ga je pridobil Primorje, mi smo izvajalci."



Zmago Gersak



Na Jesenicah gradijo most čez Savo.



Gradbinez GIP ima edini na Gorenjskem betonarno certificirano za potrebe Darsa.

Drugi veliki projekt je most čez Savo na Jesenicah. Na širšem območju Kranja gradimo market Živil v Cerkljah. Pripravljamo se nekaj projektov, ki bodo aktualni v drugi polovici letosnjega leta, vendar o tem ne bi rad govoril, ker bi dal s tem idealno priložnost konkurenči."

"Nove možnosti se sedaj odpirajo v Kranju?"

"Kranj je bil v gradbenem pogledu doslej mrtvo mesto, z razpletom prostorskimi problemi



Primorje - Gradbinez GIP sodeluje v izgradnji obrtne cone Šenčur.

se bo marsikaj spremenilo, gradnje na najbolj privlačnih lokacijah se bodo začele. Za gospodarske investicije je bil že skrajni čas, primanjkuje tudi stanovanj."

"Kaj nameravete graditi?"

"Ker se odpira toliko gradenj, povsod seveda ne bomo mogli biti prisotni. Vsekakor bomo skupaj z matičnim podjetjem sodelovali pri nadaljevanju avtocestnega programa, gradili bomo vzporedne objekte. Zaradi uvajanja devetletke je še vedno zanimiv šolski program. Vključili bi se radi v stanovanj-

v Cerkljah, na Jesenicah in v Kranjski Gori, jih imajo že in računalniško opismenjevanje ima sedaj v našem podjetju prednost. Ponujamo ga vsem, saj v prihodnje brez računalnika ne bo šlo."

"Kakšen je lanski rezultat Gradbince GIP?"

"Težko je govoriti o tem, saj je bilo podjetje ustanovljeno februarja in je dejansko začelo poslovali še v drugem polletju. V kratkem bomo ugotovili lastno ceno, ki bo predstavljal pregled dosedanjega dela in nam dala usmeritve za prihodnje."

"V dobrem letu ste postavili temelje novega Gradbinka, ste pričakovali, da bo Vam bo to uspelo tako hitro?"

"Zahteve postavljam zelo visoko, kar je včasih tudi obremenjujoče. Zato sem pričakoval hitrejše spremembe. Vendar spoznam, da je za miselnih preskok potreben določen čas, da v urejenem okolju traja približno tri leta. Torej smo v letu dnu kar precej napravili. Naši ljudje niso več obremenjeni s preteklostjo, zavedajo se, da je minila in da je treba iti naprej. Če se na začetku pri nas nihče ni hotel zaposliti, ker se je bal, kaj bo, sedaj prihajajo novi ljudje, predvsem mladi. Štipendiji smo podelili dvema študentoma gradbeništva in resno računamo nanju. Kar nekaj se jih izobražuje ob delu, pridobivanju novih znanj dajemo veliko pozornosti."

"Zaupanje zaposlenih se je povrnilo?"

"Vsekakor. Primorje je spoštanja vredno ime, za kar ima zasluge direktor Dušan Črnigoj, letosnji gospodarski nagajenec, ki je karizmatična osebnost. Moram reči, da rad delam v tako dobro organizirani firmi in mislim, da se tudi naši ljudje tega zavedajo. Človek se v taki firmi pač dobro počuti."

"Konkurenca je večja zaradi manjših, zasebnih podjetij?"

"Zelo so konkurenčne, predvsem zaradi manjših stroškov. Povezujejo se med seboj, kar je njihova prednost. Nekatera so že pomembni dejavniki v prostoru."

"Kako zmanjšujete stroške?"

"Ne gre za zmanjševanje stroškov, temveč za načrtovanje in ugotavljanje uspeha na posameznih gradbiščih. Vsi se moramo zavedati, da sta prihodek in odhodek osnovna elementa naše uspešnosti. Od Primorja sedaj prevzemamo informacijski sistem, ki nam bo v vsakem trenutku dajal podatke o finančnih kazalcih. Vsa gradbica bomo opremili z računalniki,



Marija Volčjak

Iskratelning za hrvaške zdravnike

## Zdravniki na daljavo

Iskratelning iz Kranja je na hrvaškem zdravniškem simpoziju praktično predstavil pomen sodobnih tehnologij v zdravstvu.

Kranj - V hrvaškem mestu Vrgorac je pred dobrim tednom potekal simpozij o uvajanju telededicine "Adriatic-Telecom 2001". Kranjsko podjetje Iskratelning je za simpozij zagotovo tehnološko podporo in videokonferenčne sisteme Polyspan-Polycom in tako praktično prikazal pomen sodobnih tehnologij v zdravstvu.

Udeleženci simpozija so se s pomočjo videokonferenčnih sistemov, ki jih je preskrbel Iskratelning, so se povezali z zagrebško Medicinsko fakulteto, s Kliniko Sveti Duh, z zagrebško Travnatolosko klinikou, s zasebno ustanovo za usposabljanje kirurgov v Strasbourg in s predstavnikom podjetja Polyspan-Polycom v Nici. Osrednji in najpomembnejši dogodek pa je bila videokonferenčna povezava z otokom Brač. Zdravnikom specialistom, ki so sodelovali na simpoziju v Vrgorcu, so zdravniki z Brača poslali podatke o dveh pacientih. Tako so lahko ogledali CT posnetke enega in EKG diagrama drugega in za oba bolnika postavili diagnozo ter predlagali nadaljnje zdravljenje.

Na simpoziju so tako ugotovili, da s pomočjo videokonferenčnih sistemov lahko v medicini znatno zmanjšajo stroške zdravljenja. S hrvaških otokov zdravniki vsako leto v specialistične ustanove na celini napotijo več kot 20 tisoč ljudi, kasneje pa se izkaže, da je bilo kar približno 30 odstotkov nepotrebnih. Druga pridobitev je tudi višja kakovost zdravstvene storitve in človeški odnos do bolnikov, ki jim je tako prihranjena nepotrebna pot, pri zdravljenju pa ne izgublja časa.

Simpozij je potekal pod pokroviteljstvom hrvaškega ministra za zdravstvo, društva za telededicino in zdravniškega zbora. Projekt so vodili prof. dr. Ivica Klapan iz zavoda za telededicino ter profesor Ostožić in Slaven Letica. Za tehnično pomoč so se obrnili na kranjsko podjetje Iskratelning, ki je poskrbelo za tehnično podporo, sodelovali so njihovi in strokovnjaki Polyspan-Polycom. V Iskratelingu so prepričani, da je prihodnost v hitrib in dobrih povezavah, kar velja tudi na neprofitne organizacije. Zato svoj program komunikacijskih rešitev dopolnjuje z videokonferenčnimi sistemami.



Kranj - Živila so minuli petek odprla prenovljen market v Britofu. Na 320 kvadratnih metrih so naprodaj prehrabni in galanterijski izdelki za vsakdanjo rabe, boljša kot doslej je predvsem ponudba svežega sadja in zelenjave ter delikatesnih izdelkov, dietičnih in naravno pridelanih izdelkov, na svoj račun so prišli tudi ljubitelji mehiške in kitajske hrane. Market Britof je odprt vse dni v tednu, tam je zaposlenih deset ljudi. Novo podobo je dobila tako notranjost kot zunanjost objekta in njegova okolica, povečali so število parkirnih mest. Investicija je znašala 127 milijonov tolarjev.

## Zmanjševanje brezposelnosti Ne več samo "čakanje"

Kranj - Vlada je minuli četrtek sprejela strategijo razvoja trga dela in zaposlovanja do konca leta 2006, ko naj bi stopnja brezposelnosti padla na 5 odstotkov, registrirana brezposelnost pa na približno 8 odstotkov.

Slovenija se je v državnem programu za prevzem pravnega reda EU zavezala, da bo pripravila dolgoročno strategijo razvoja trga dela. Vlada ga je minuli četrtek sprejela in ga državno zboru poslala v tretje branje. Po vzoru evropskega modela uvaja celostni pristop k zmanjševanju brezposelnosti in spodbujanju zaposlovanja, ki pri tem zagotavlja usklajeno sodelovanje gospodarskega, šolskega in finančnega področja ter aktivno socialno partnerstvo. Za brezposelne bo v prihodnje manj pasivnih in več aktivnih oblik pomoči, kar pomeni, da bodo usmerjene v iskanje nove zaposlitve in ne več zgoj v "čakanje" na zavodu za zaposlovanje.

Tako naj bi v prihodnjih petih letih dvignili izobrazbeno raven ljudi in njihove usposobljenosti in pri tem delež dolgotrajno brezposelnih zmanjšali na približno 40 odstotkov, delež brezposelnih brez poklicne izobrazbe pa na približno 25 odstotkov. Vse mlade, ki po šestih mesecih ne bodo našli dela, in vse ostale, ki ga ne bodo našli po letu dnu, bi vključili v posebne programe. Zmanjšali naj bi bila regijska neskladja na trgu dela. Letna rast zaposlenosti naj bi v povprečju 1-odstotna, kar bi omogočilo zmanjšanje brezposelnosti. Za uresničevanje teh ciljev bi ustanovljena posebna usmerjevalna skupina vlade in socialnih partnerjev.

Obnovljena brezbarinska prodajalna na Brniku

# Prenovili največjo, sledita manjši

**Odprli obnovljeno največjo brezbarinsko prodajalno v odhodnem delu ljubljanskega letališkega terminala - Aerodrom Ljubljana pred leti oddal v najem restavracijo, zdaj prodajalno, sledila naj bi še kargo skladišče in katering (priprava hrane) - Sodobna ekonomija zahteva demonopolizacijo - Petletna pogodba s podjetjem Regal GH - Prenavljajo tudi manjši prodajalni**

Zgornji Brnik, 10. julija - Minuli petek so na brniškem letališču odprli obnovljeno največjo brezbarinsko prodajalno v odhodnem delu letališkega terminala. Trak sta prerezala Vinko Može, predsednik uprave Aerodroma Ljubljana, in Claus Heinemann iz podjetja Gebr. Heinemann (GH). Uprava Aerodroma Ljubljana je pred desetimi leti že dala v najem restavracijo in čiščenje, zdaj so oddali brezbarinsko prodajalno, drugačne organiziranosti pa naj bi bila deležna tudi katering (priprava hrane) in kargo skladišče.



Obnovljeno, največjo od treh, letališko brezbarinsko prodajalno so si ogledali (z leve) Barbara Gunčar, direktorica Slovenske turistične organizacije, Vinko Može, predsednik uprave Aerodroma Ljubljana in Marijana Regina, vodja izmene prodajalne.

"Odločitev za oddajo trgovin na letališču ni bila lahka, vendar sodobna ekonomija zahteva demonopolizacijo. Prednost pri oddaji dejavnosti dajemo tistim, ki svoje delo dobro obvladajo. Oddaja je bila nekoliko lažja, ker nihče od zaposlenih ni ostal brez zaposlitve, vsi delavci bodo delali v novem podjetju," je povedal Vinko Može, ki je s podjetjem Regal GH podpisal pogodbo o petletnem najemu prostorov. Omenjeno podjetje sta leta 1997 ustanovila murskosoboška družba Regal in nemško družinsko podjetje Gebr. Heinemann z namenom oskrbovanja brezbarinskih prodajal na slovensko-hrvaški meji. Claus Heinemann je pred odprtjem povedal, da ima njihovo podjetje že stotridesetletno tradicijo in je specializirano za brezbarin-



Zdravica uspešnemu poslovanju in sodelovanju - (z leve) Jože Brodnik, Regal GH, Claus Heinemann iz podjetja Gebr. Heinemann, in Vinko Može, predsednik uprave Aerodroma Ljubljana.

## Licene potrebujejo tudi male vodne elektrarne Doslej le slabo četrtnino vlog

Agencija za energijo je doslej izdala že 155 odločb o pridobitvi licenc.

Kranj - Agencija za energijo je doslej prejel 219 vlog za izdajo licenc za opravljanje energetske dejavnosti. Doslej je izdala 155 odločb, od tega je 83 pravnomočnih. Te dni je prispolje še 64 vlog in kmalu bo torej pri nad že več kot 200 licenc za opravljanje energetske dejavnosti. Do 9. oktobra letos jih morajo pridobiti vsi, ki se želijo vključiti v trgovanje z elektriko.

Pri oživljjanju energetskega zakona so se najbolj podvizala energetska podjetja, ki jih proizvodnja električne energije predstavlja osnovno dejavnost in je brez licence po 9. oktobru

Po podatkih Zveze društvenih lastnikov malih vodnih elektrarn je v Sloveniji vseh njenih 353 članov vsaj občasno vključenih v energetsko mrežo, kar pomeni, da odkupujejo presežke njihove elektrike. Do oktobra morajo seveda pridobiti licence, do njih so lahko ravnodušni le tisti mali elektrarnarji, ki elektrike ne oddajajo v omrežje, teh pa je po oceni omenjene zveze v Sloveniji manj kot petdeset.

sko trgovino. V podjetju je zaposlenih 1600 delavcev, lani so ustvarili 1,7 milijarde nemških mark prometa. "V prodajalni smo vsekakor poskrbeli za mednarodno ponudbo in za motiviranost zaposlenih, trudili pa se bomo, da bodo zadovoljni tudi v upravi letališča," je še dodal Heinemann.

Obnovljena brezbarinska prodajalna je s svojimi 260 kvadratnimi metri največja od treh letaliških brezbarinskih prodajal, v dobrih treh tednih pa so jo povsem prenovili. Jože Brodnik, direktor Regala GH, o stroških še ni želel govoriti, čaka jih namreč še obnova običajnih manjših prodajal. Manjši prodajalni že obnavljajo in jih bodo odprti 20. julija. Slovenska odprtja se je udeležila tudi Barbara Gunčar, direktorica Slovenske turistične organizacije, ki je po odprtju za naš časopis dejala, da je brniško letal-

išče eno lepših letališč in da tudi lepo urejena brezbarinska prispeva k turistični ponudbi. Po njenih besedah naj bi se Slovenija razvijala tudi kot 'avia-destinacija', razvoja pa bomo deležni le, če bo prevladal podjetniški interes.

Prenovljene prodajalne niso bili veseli le potniki, kajti ponudba je raznolika in kakovosten, ampak tudi vseh 26 zaposlenih. "Vsaj dve leti naj bi tudi pri novem delodajalcu delali pod enakimi ali celo boljšimi pogojimi in prvi občutki so dobri. Veseli smo, da smo obdržali delo, čakata pa nas še obnovi manjših prodajal, ki sta trenutno zaprti. Upam, da bo obnovljena prodajalna dovolj privlačna tudi za kupce, saj je ponudba na mednarodni ravni," je povedala Marijana Regina, vodja izmene brezbarinske prodajalne.

• R. Škrjanc

## Prisilna poravnava za Murko

### Murka očiščena dolgov

Kranj - Pred tednom je bila potrjena prisilna poravnava za leško trgovsko družbo Murka, upniki bodo 20-odstotno poplačani, približno polovica jih bo svoje terjatve spremeniла v lastninske deleže.

Prisilna poravnava za leško Murko je bila uvedena že decembra lani, potrjena je bila še pred tednom, saj so nekateri upniki skušali doseči 100-odstotno poplačilo (kranjska Živila in še štirje upniki, kar pri prisilnih poravnah seveda ni običajno. Murkine podatke je zato moral pregledati sodna izvedenka, ki jih je potrdila, sodišče pa je odločilo, da zahteve upnikov niso utemeljene. Za prisilno poravnavo je glasovalo 70 od 110 upnikov oziroma 81 odstotkov upniških terjatev. Murka je upnikom ponudila pretvorbo terjatev v lastninske deleže ali 20-odstotno poplačilo, približno polovica se jih je odločila za lastninske deleže. Pri njih gre za 160 milijonov tolarjev upniških terjatev, z dokapitalizacijo bodo postali 25,9-odstotni lastniki Murke.

V leški Murki ima sedaj 53-odstotni lastninski delež trgovska družba SM Savinjska iz Žalc. Murka je imela ob uvedbi prisilne poravnave 392 milijonov tolarjev neporavnanih zapadlih obveznosti, od tega v okviru prisilne poravnave 370 milijonov. Zaradi zapletov v postopku prisilne poravnave je imela Murka po besedah direktorja dr. Draga Dubovskega približno 50 milijonov tolarjev škode, predvsem zaradi plač 38 delavcev, ki so že od decembra na čakanju, zaradi negotovosti so bili manjši tudi prihodki. Po izpeljavi prisilne poravnave bo delo izgubilo 35 od 91 delavcev, koliko jih bo še ostalo bo v bodoče odvisno predvsem od tega, kako bo Murka poslovala.

Postopku prisilne poravnave je nasprotovala Metalka Trgovina, ki je vztrajal pri uvedbi stečaja, vednar je bila na sodišču zavrnjena. V Metalki Trgovini so namreč že pri uvedbi prisilne poravnave trdili, da zeli Murko očistiti in nato prevzeti Emona BC, ki je večinska lastnica SM Savinjske. Delež slednje se bo po vseh kapitalskih spremembah znižal na približno 36-odstotnega.

## Mediamix prejela "leva"

Kranj - Na oglaševalskem festivalu v Cannesu je mariborska oglaševalska agencija Mediamix prejela medijskega leva, kar je prvo tako visoko priznanje za katero od naših agencij.

Mariborska agencija je bila nagrajena za promocijsko kampanjo It's taxi time, ki je bila namenjena spodbujanju mladih, da bi po zabavah in veseljčenju namesto v avtomobile rajo sedli v taks. Levi, ki jih podeljujejo v Cannesu, v oglaševalskem svetu veliko pomenijo, podobno kot oskarji v filmski industriji. Konkurenca je bila ostra, v kategoriji Media lions je bilo prijavljenih 650 del, v ožji izbor se jih je uvrstilo 98, nakar je bilo podeljenih pet najst medijskih levov. Le dva sta ostala v Evropi, enega so odnesli Danci, drugega Slovenci. Sicer pa je bila žirija nad delom mariborske agencije tako navdušena, da ji je sprva nameravala podeliti celo najvišjo nagrado - grand prix, ki jo je na koncu podelila ameriški agenciji. Kljub temu je uspeh mariborske agencije zelo velik.

## Imelda prejela Zlati peresi

Kranj - Agencija Imelda je konec junija v New Yorku prejela nagradi za izdelavo Hitovega poslovnega poročila in za odprtje prenobljene poslovalnice Abanke.

Podelitev Zlatih peres je letos potekala v okviru letne konference mednarodnega združenja poslovnih komunikatorjev IABC. Nagrade podelijo vsako leto, v več kategorijah. Kar dve Zlati peresi je letos dobila slovenska agencija Imelda; v kategoriji odnosov z delničarji je bila za Hitovo poročilo za leto 1999 nagrajena Alenka Jakomin, v kategoriji posebnih dogodkov pa Sašo Urukalo, ki je pripravil odprtje prenobljene centralne poslovalnice Abanke v Ljubljani.

# MEŠETAR

## Vrednost "stanovanjske" točke

Minister za okolje in prostor Janez Kopac je podpisal uredbo o vrednosti točke za ugotavljanje vrednosti stanovanj. Vrednost se določa skladno z rastjo nemške marke po srednjem tečaju Banke Slovenije. Nova vrednost točke, ki je začela veljati sredi junija, je 189,93 tolarja.

## Preprečevanje korupcije

Vlada je ustanovila Urad za preprečevanje korupcije in mu dodelila delovno področje. Urad bo usklajeval dejavnosti pri pripravi besedila osnutka zakona o preprečevanju korupcije in pri oblikovanju protikorupcijske strategije v Republiki Sloveniji. Letošnji stroški delovanja Urada bodo znašali okrog 40 milijonov tolarjev. V prihodnjih letih računa Slovenija na pomoč iz programa Phare. Mednarodne ocene o razširjenosti korupcije v Sloveniji so zelo ugodne, ustrezno organiziranost pa terja od nas Evropska unija.

## Porabniki čakajo elektrarne

Veliki porabniki električne energije so zaskrbljeni, ker jim domači proizvajalci še vedno niso poslali nove ponudbe za nakup električne energije po 15. oktobru, ko bo konec prehodnega obdobja pri uvajanju trga z električno energijo. Podjetja potrebujejo to ponudbo čim prej, saj trajata postopek do sklenitve pogodbe več mesecov. Veliki porabniki se tudi sprašujejo, če se po odprtju trga elektrika ne bo podražila za 10 do 30 odstotkov. V interesem združenja porabnikov električne energije jih zanima, če morda razmišlja vlada o intervencitem uvozu električne energije. Prepričani so, da bi bilo zanje bolje, če bi sami poiskali dobavitelje elektrike.

## Bo bencin cenejši

Če vlada ne bo povisala trošarine, se bodo danes pogonska goriva pocenila: bencin za približno pet tolarjev pri litru, plinsko olje za 4 tolarje in kurilno olje za dva tolarja. Take izračune imajo v Istrabenzu in Petrolu. Naftni trg postaja vedno manj predvidljiv, zato so napovedi tvegane. Letos se je bencin na svetovnih borzah zelo hitro dražil, kar je vplivalo tudi na dvig cen surove naftne. Ker se je podražila nafta, so se podražili tudi destilati, med katere sodita kurilno in plinsko olje. Poraba kurilnega olja se je letos zaradi višjih temperatur zmanjšala. Prodaja plinskega olja D2 pa se nekoliko povečuje, predvsem na račun povečanega transitorjnega tovornega prometa. Od tovornega prometa bi lahko ved iztržili, če bi predpisali (po vzoru nekaterih drugih držav), da tovornjaki pri vstopu v Slovenijo v rezervoarjih ne smejo imeti več kot 200 litrov goriva, ne pa 600 in več.

## Privatizacija Telekoma

### V igri trije modeli

Kranj - Država naj bi dolgoročno svoj lastninski delež v Telekomu zmanjšala pod 50-odstotnega. Ministrstvo za informacijske družbo bo predlog privatizacije Telekoma pripravilo do konca septembra.

Pogodbeni partner Price-WaterhouseCoopers je že pripravil modele privatizacije Telekoma, ki so si na prvi pogled podobni, vendar so predvideni različni vlagatelji. Bistveno je, da namerava država svoj lastninski delež zmanjšati pod 50 odstotkov in da ne se nekateri manjšinski delničarji pri prodaji pridružili državi.

Prvi model predvideva kombinacijo strateske prodaje, izdaje novih delnic in javne ponudbe delnic z ohranitvijo večinskega lastninstva državni delež bi se s prvim korakom privatizacije znižal na 50 odstotkov in eno delnico, nato pa bi v naslednjih dveh do treh letih upadel pod 50 odstotkov.

Drugi model predvideva enako kombinacijo kot prvi, s tem da država takoj znižala svoj lastninski delež pod 50-odstotnega.

Tretji model predvideva prodajo manjšinskega in večinskega deleža strateskemu partnerju, ki bi kupil tudi Mobitelov delež. Kombinirana pa naj bi bila z javno ponudbo delnic.



CENTER SLEPIH IN SLABOVIDNIH  
Stara Loka 31, Škofja Loka

V skladu s 5. členom Kolektivne pogodbe zavoda direktor objavlja prosto delovno mesto

## 1. KV KUHAR

v Domu oskrbovalcev - 1 delavec

Pogoji:

- IV. st. izobrazbe gostinske smeri - smer kuhar
- znanje iz dietnega kuharstva
- najmanj 2 leti delovnih izkušenj kot samostojni kuhar
- izpit iz higienskega minimuma

## 2. KUHARSKI POMOČNIK

v Domu oskrbovancev - 1 delavec

Pogoji:

- končana osnovna ali poklicna šola oz. tečaj za kuharskega močnika
- najmanj 1 leto delovnih izkušenj pri delu v kuhinji in pripravi hrane
- veselje do dela v kuhinji

Delo poteka v dveh izmenah, tudi ob sobotah in nedeljah.

Z izbranim kandidatom bomo sklenili delovno razmerje in določen čas nadomeščanja delavke na porodniškem dopustu.

Poleg navedenih pogojev morajo kandidati obvladati aktivo znanje slovenskega jezika in imeti slovensko državljanstvo.

Kandidati naj potrdita o izpolnjevanju razpisnih pogojev, opis dosedanjih izkušenj in kratek življepis posljejo na gornji naslov. Rok prijave: 8 dni.

## STABILNI TEČAJI

Za gibanje tečajev na ljubljanski borzi v zadnjem mesecu je značilna visoka stopnja stabilnosti, saj slovenski borzni indeks (SBI20) že skoraj ves mesec niha (z majhnimi odmiki) okoli vrednosti 1815 točk. V petek je njegova vrednost znašala 1821 točk. Indeks PIX je v celiem tednu pridobil 17 točk in v petek končal pri 1361 točkah.

V preteklem tednu so od pomembnejših podjetij najbolj nastale cene delnic Istrabenza (7 odstotkov), Radenske (7 odstotkov), Save (4,9 odstotka), Etola (4,4 odstotka). Tečaj delnic farmacevtskih podjetij Leka in Krke se je znižal za 1,2 odstotka oziroma 2,2 odstotka.

V Krki se agresivnejšega prodroga Cedevite ne bojijo. Cedevitini instant vitaminski napitki v Sloveniji zasedajo prvo mesto in tudi sicer so paradni konj tega podjetja. Po zadnjih podatkih ima Cedeva instant vitaminski napitki v Sloveniji kar 87-odstotni tržni delež, daleč zadaj ji sledita Foster Clark's z devetimi odstotki in Podravka z dvema odstotkoma.

Ljubljansko podjetje Hermes Softlab naj bi v treh letih kotiralo na borzi, tudi ljubljanski. Podjetje se je v preteklem mesecu do kapitaliziralo, pri čemer so med domaćimi in tujimi investitorji zbrali deset milijonov evrov. Med novimi solastniki so tako Evropska banka za obnovo in razvoj, Hewlett Packard, Charlemagne Capital, NLB, Zavarovalnica Triglav, PID Triglav, Steber I in japonska investicijska banka Nomura. Prejšnje leto so se celotni

**Boštjan Pliberšek**  
Hirika BPH, d.d.,  
Analitski oddelok

## V Merkurju dividenda za lansko leto 550 tolarjev

Kranj - Delničarji kranjskega Merkurja bodo za lansko leto dobili 550 tolarjev bruto dividende, v neto znesku znaša 412,50 tolarjev.

Minuli petek se je sestala skupščina delniške družbe Merkur iz Naklega, zastopanega je bilo 69 odstotkov osnovnega kapitala. Delničarji so sprejeli poslovno poročilo za lansko leto in sklenili, da dobiček v višini 1,52 milijarde tolarjev ostane nerazporejen. Za izplačilo dividend in udeležbo na dobičku bo uporabljen nerazporejeni dobiček iz leta 1999 in njegov revalorizacijski popravek. Tako so za dividende delničarjem 501,9 milijona tolarjev, za izplačilo udeležb na dobičku upravo in nadzornemu svetu pa 22,3 milijona tolarjev. Izplačilo bo tako skupaj znašalo 524,2 milijona tolarjev. Bruto dividenda za lansko leto znaša 550 tolarjev, v neto znesku bodo delničarji prejeli 412,5 tolarja dividende na delnico. Do nje so upravičeni tisti delničarji, ki so v delniško knjigo vpisani 10. julija (danes), dividende bodo izplačali 27. julija. Merkurjeva skupščina je soglašala tudi z dokončno vključitvijo celjske Kovinotehne v Merkur kot glavno družbo.

## Gorenjski sejem k Živilom

Kranj - Delničarji Živil Kranj so se na petkovi skupščini odločili za pripojitev PPC Gorenjskega sejma Kranj in Veletrgovine Potrošnik Murska Sobota. Lanski dobiček Živil v višini 408 milijonov tolarjev ostal nerazporejen, dividend za lansko leto ne bo, Živila nadaljujejo z izgradnjo novih in obnovo sedanjih pro-

dajaln. Delničarji PPC Gorenjskega sejma so minuli sredo izglasovali pripojitev k družbi Živila Kranj, zastopanega je bilo 87,09 odstotka kapitala. Za pripojitev je glasovalo 99,99 odstotka delničarjev, le en glas je bil proti. Delničarji PPC Gorenjskega sejma bodo dobili za vsakih sedem svojih delnic po eno delnico Živil, za ostalih, ki niso deljivi s sedem, pa bodo dobili po 2,931 tolarjev za delno.

Delničarji Veletrgovine Potrošnik Murska Sobota so se za pripojitev k Živilom odločili minuli četrtek, za enajst svojih delnic bodo dobili po eno delnico Živil, za ostanke, ki niso deljivi z enajst po 1,869 tolarjev za delnico. Potrošnik je imel lani 12 milijard tolarjev prometa, v letošnjem prvem polletju se je v primerjavi z enakim lanskim razdobjem povečal za 30 odstotkov in tekoče izgube ni več.

Delničarji Živil so se sestali minuli petek in se prav tako odločili za pripojitev obrež podjetij. Zanje je pripojitev Gorenjskega sejma pomembna pridobitev, Živila nameravajo tam investirati približno 8 milijard tolarjev, s čimer bo Kranj dobil nov trgovski center. Pogodbe z investitorji bodo podpisane takoj, ko bodo pridobljeni ustrezna dovoljenja. V novem nakupovalnem središču bo več kot 20 tisoč prodajanih površin, zadosti parkirišč, za pešce bodo uredili povezavo s starim Kranjem, saj se bo trgovska ponudba dopolnila. V Živilih pravijo, da je tudi med drugimi trgovci za lokacijo precej zanimanja.

Delničarji Živil so sprejeli lansko poslovno poročilo, dobiček je znašal 408,2 milijona tolarjev, ostal je nerazporejen, dividend ne bodo delili. Živila namreč nadaljujejo z izgradnjo novih in z novo starimi prodajaln. Letos so že odprli supermarket v Radencih, gradijo hipermarket v Cerkljah, obnovili so Mlečno restavracijo in Market Rivoli, trgovini Na klancu in Britofu, izpeljali bodo še dve večji obnovi.

## Gorenjska banka s sodelovanjem EBRD

### Gorenjska banka izvoznikom odpravlja tveganje

S plačilom provizije si izvozniki lahko zagotovijo stoddostotno plačilo svojega izvoza v države srednje in vzhodne Evrope.

Kranj - Gorenjska banka je ponudila zelo zanimivo storitev podjetjem, ki svoje blago ali storitve izvaja v države srednje in vzhodne Evrope, vključno z državami bivše Sovjetske zveze ter na Hrvaško, v Bosno in Hercegovino in Makedonijo. Ponuja jim zavarovanje plačil, kar je uvedla s sodelovanjem Evropske banke za obnovo in razvoj.

Gorenjska banka je zavarovanje plačil ponudila v sodelovanju z Evropsko banko za obnovo in razvoj (EBRD) iz Londona, ki ima poseben program za odpravljanje tveganja pri izvozu v omenjene države. Trenutno je vanj vključenih 24 bank, dogovarjajo pa se še z dvajsetimi. EBRD tako pospešuje mednarodno trgovjanje in s tem povezane plačilne instrumente v teh državah. V program je vključenih tudi več kot 70 zahodnoevropskih bank, ki imajo vlogo potrdilnih bank in svojim komitentom tako omogočajo varnejše poslovanje s srednjo in vzhodno Evropo.

Gorenjska banka je zavarovanje plačil ponudila v sodelovanju z Evropsko banko za obnovo in razvoj (EBRD) iz Londona, ki ima poseben program za odpravljanje tveganja pri izvozu v omenjene države. Trenutno je vanj vključenih 24 bank, dogovarjajo pa se še z dvajsetimi. EBRD tako pospešuje mednarodno trgovjanje in s tem povezane plačilne instrumente v teh državah. V program je vključenih tudi več kot 70 zahodnoevropskih bank, ki imajo vlogo potrdilnih bank in svojim komitentom tako omogočajo varnejše poslovanje s srednjo in vzhodno Evropo.

Gorenjska banka je v program EBRD vključena kot potrdilna banka in izvozniki lahko pri njej zavarujejo plačila blaga in storitev, ki jih izvozijo v omenjene države. Praktično to napravi tako, da potrdi plačilni instrument, ki ga je izdala tuja banka iz teh držav, plačilni instrument je lahko garancija, skreditiv, stand by akreditiv, zadolžnica ali menica. S tem potrdilom Gorenjska banka jamči stoddostotno izplačilo denarja izvoznikom tudi v primerih, ko ga tuja banka ne nakaže.

S troški potrjenega plačilnega instrumenta oziroma provizija je odvisna vrednosti in trajanja posla in so dogovorjeni za vsak posel posebej. Potrditev ne traja več kot pet delovnih dni, če je dokumentacija seveda popolna. Kako hitro pride do potrditve, je odvisno tudi od odzivnosti EBRD.

Pri tem velja tudi nekaj omejitev, saj potrjevanje plačilnih instrumentov ne pride v poštev pri trgovini z orožjem, tobakom, žganimi pijačami ter izdelki, ki so navedeni na seznam za varovanje okolja.

## Petrolova dividenda za lani znaša 500 tolarjev

Kranj - Delničarji Petrola bodo najkasneje v tridesetih dneh dobili izplačano dividendo, ki znaša 500 tolarjev bruto na delnico. Novi model oblikovanja cen bencin Petrolu zagotavlja stabilnejše poslovanje.

Skupščina delničarjev Petrola je minuli četrtek sprejela lansko poslovno poročilo in se odločila, da bruto dividenda na delnico znaša 500 tolarjev, kar je po besedah predsednika uprave Janeza Lotriča kompromis med interesi delničarjev po čim večji dividendi in Petrolovimi razvojnimi načrti. Uprava bo kot udeležbo v dobičku dobila v obliki delnic 31,5 milijona tolarjev, nadzorni svet pa 22,5 milijona tolarjev. Model za oblikovanje cen bencina kljub polovici nižji marži od evropske Petrolu zagotavlja po Lotričevih besedah stabilno poslovanje, energetski zakon pa jim omogoča vstop na trg z elektriko in zemeljskim plinom.

## UMAR popravil svoje napovedi

Po novem naj bi bila letošnja gospodarska rast 4,4 odstotna, inflacija 8,5 odstotna.

Kranj - Vladni Urad za makroekonomske nalize in razvoj je minuli teden popravil svoje napovedi v Pomladanskem poročilu, pri gospodarski rasti navzdol in pri inflaciji navzgor.

Analitiki so doslej napovedovali 4,5 odstotno rast bruto domačega proizvoda v letošnjem letu in 7,8 odstotno inflacijo. Sedaj so zapisali, da bo gospodarska rast 4,4 odstotna in inflacija 8,5 odstotna. Na to bosta vplivala predvsem izvoz, ki se bo v letošnjem drugem polletju umiril in domača poraba, ki se bo povečala. Tudi pri nas se bodo potemtakem odrazili učinki gospodarskega umirjanja v EU, kar bo vplivalo na manjši slovenski izvoz. Domača poraba pa se bo okrepila zaradi sorazmerno visoke rasti dohodkov in varčevanja ter hkratnega odplačila kreditov, ki so jih ljudje ob uvedbi davka na dodano vrednost mnogočeno najemali zlasti za nakup avtomobilov.

## Elektronski Link ima že 750 uporabnikov

Kranj - Gorenjska banka uvaja elektronsko banko Link, ki ima že več kot 750 uporabnikov, privlačna je zaradi dostopnosti, udobnosti in cenovne ugodnosti.

Elektronska banka Link je odprta dan in noč, od delavnih in praznih. Poleg tega vam nikamor ni treba hoditi, seveda potrebuje računalnik in internetni priključek, kar vam omogoči tudi uporabo Linka. Poleg tega so tudi bančne storitve cenejše. Tako na bančnem okenu provizija za položnico, s katero plačate 8 točk tolarjev, znaša 80 tolarjev, pri Linku pa 49,50 tolarja. Pri položnici z zneskom 450 tisoč tolarjev provizija znaša 825 tolarjev, pri Linku le 49,50 tolarja.

Uporabniki plačajo pri vključitvi v Link pristopnino, nato pa mesečno uporabnino. Za imetnike tekočih in žiro računov pristopnina znaša 4.950 tolarjev, za imetnike študentskih računov 1.980 tolarjev, če se odločite za varovanje s pametno kartico in čitalnik, pa znaša 23.925 tolarjev. Mesečna uporabnina za imetnike tekočih in žiro računov znaša 198 tolarjev, imetniki študentskih računov ne plačajo nič. Za položnico ali virmanski nalog znaša provizija 49,50 tolarja, notranja plačila znotraj Gorenjske banke so brezplačna. Potrdilo ob plačilu velja 99 tolarjev.

Digitalni certifikat bodo obnavljali na štiri leta ali če ga boste izgubili, vas bo to veljalo 1.485 tolarjev. Zamenjava pametne kartice pa stane 7.920 tolarjev.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 10. 7. 2001

MENJALNICA	1 dem	1 ats	nakupni/prodajni		
			nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	NISO POSREDOVALI PODATKOV	NISO POSREDOVALI PODATKOV			
GORENJSKA BANKA (vsota enote)	111,70	112,20	15,85	15,95	11,20
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	111,95	112,10	15,87	15,91	11,29
HIDA - tržnica Ljubljana	111,95	112,25	15,85	15,95	11,26
HRAM ROŽCE Mengš	111,80	112,20	15,87	15,95	11,28
ILIRIKA Jesenice	111,75	112,20	15,86	15,94	11,27
ILIRIKA Kranj	111,90	112,25	15,85	15,91	11,34
ILIRIKA Medvode	111,80	112,10	15,87	15,91	11,31
INVEST Škofja Loka	111,46	112,25	15,84	15,95	11,26
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	111,70	112,20	15,84	15,94	11,26
KOVAČ (na Radovljiski tržnici)	236 26 00				
ŠUM Kranj	111,55	112,15	15,86	15,94	11,25
VOLKS BANKA LJUD. BANKA d.d. Kranj	110,70	112,30	14,92	15,92	10,85
PBS D.D. (na vseh poštarjih)	111,30	112,00	15,78	15,94	11,22
SZKB Blag. mestu Žiri	111,80	112,20	15,82	15,98	11,23
TALON Škofja Loka	586 26 96				
WILFAN Jesenice supermarket Žiro	236 02 60				
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530 40 40	(8h : 13h : 13:45h - 18h)			
WILFAN Tržič	596 38 16				
<b>povprečni tečaj</b>	111,64	112,18	15,76	15,94	11,22
					11,33

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 15,53 tolarjev. Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniški

Iz kmetijske statistike

## Kmetijska zemlja izginja

Ljubljana, 9. julija - Za Slovenijo je značilen majhen delež njiv v strukturi rabe kmetijske zemlje, ki jo še vedno ogroža urbanizacija, je zapisano v analizi rastlinske pridelave. Samo leta 1999 je bilo zaradi pozidave izgubljenih kar 604 hektarov kmetijskih zemljišč. Pomembnejša območja za intenzivno poljedelstvo proizvodnjo se nahajajo v vzhodnem delu Slovenije ter v ravninskih predelih ob rekah v osrednjem delu države.

Po jedelstvo prispeva k skupni vrednosti kmetijske pridelave okoli 17 odstotkov. Delež krmnih rastlin v setveni strukturi dosega 25 odstotkov. S kurzo za zrnje in za silaže je posejanih več kot 40 odstotkov njiv. Krušna žita zasedajo manj kot 25 odstotkov njiv, krompirju pa je namenjenih 5 odstotkov njiv. Med industrijskimi rastlinami je najbolj razširjeno pridelovanje sladkorne pese (4,7 odstotka). Hmelj je na primer posejan le na 1 odstotku kmetijske zemlje.



Statistični podatki za leto 2000 kažejo, da je bilo tržno usmerjeni vrtnarski proizvodnji namenjenih 1893 hektarov površin, od tega 1765 hektarov za pridelovanje zelenjadnic, zelišč, jagod in gojenih gob, 127 hektarov pa za pridelovanje cvetja in okrasnih rastlin.

Sadovnjaki pokrivajo 13.457 hektarov kmetijske zemlje. 61 odstotkov je kmečkih sadovnjakov, 39 odstotkov pa intenzivnih. Delež sadjarstva v vrednosti kmetijske proizvodnje je 5 odstotkov. Čeprav vremenski pogoji omogočajo gojenje raznovrstnega sadja, je največ jablan. Po obsegu so pomembne tudi pridelave hrušk, breskev, višenj, češenj in jagodičevja. zadnja leta hitro narašča vzgoja oljik. Površina kmečkih sadovnjakov se postopoma zmanjšuje, delež intenzivnih sadovnjakov pa se povečuje. V travniških sadovnjakih prevladujejo tradicionalne sorte bobovec, carjevič, jonatan, zlata parmena in podobno, v intenzivnih sadovnjakih pa predvsem sodobne sorte kot so idared, jonagold, zlati delišez in gloster. Travniški sadovnjaki predstavljajo identitet slovenskega podeželja in zakladnico biotske pestrosti v kmetijstvu, zato pa so bili ti sadovnjaki v zadnjih desetletjih zapostavljeni. Kupci kažejo za stare, tradicionalne sorte vedno večji interes. • J.K.

## V Kranju samostojen zavod

Ljubljana, 9. julija - Na osnovi Zakona o Kmetijski gozdarski zbornici Slovenije so nastali iz Kmetijskega zavoda Ljubljana trije samostojni zavodi. Eden od njih je Kmetijsko gozdarski zavod Kranj, skrajšano ime KGZS - Zavod KR, sedež Cesta Iva Slavca 1, 4000 Kranj, matična številka 5151074, davčna številka 91502543, žiro račun 51500 - 603 - 34254, telefon 04/280 46 00. • J.K.

## Subvencije ribičem

Ljubljana, 10. julija - Vlada je na predlog ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano sprejela uredbo o uvedbi finančnih intervencij za ohranjanje in razvoj morskega in sladkovodnega ribištva za leto 2001. Uredba določa ukrepe za urenjevanje ciljev kmetijske politike, ki so predvideni v zakonih in Programu razvoja kmetijstva, živilstva, gozdarstva in ribištva do leta 2002. Pravna podlaga za subvencije je Zakon o kmetijstvu, ker predpisov, ki bi to problematiko posebej urejevali za ribištvo, še nimamo.

## Podeželske žene na Blegošu

Škofja Loka, 10. julija - Škofjeloška enota kmetijske svetovne službe in Društvo podeželskih žena Blegoš iz Gorenje vasi vabita na že 24. srečanje kmečkih žena na Blegošu. Tradicija velja in treba jo je spoštovati. Srečanje bo v nedeljo, 15. julija, in se bo začelo ob 12. uri pred kočo na Blegošu. Tudi tokrat pripravljajo organizatorji prijeten kulturni program, v katerem bodo sodelovali Tončka in Lucija Oblak in Cilka Štucin s skečem, Marija Kavčič z recitalom, na harmoniku pa bo igrala Ana Potočnik. Za zabavo bo igral Duo Jereb. Pripravljajo tudi bogat srečelov. Če bo slabo vreme, bo prireditve teden kasneje. Dostop na Blegoš je mogoč z več strani: Hotavlje - Leskovica in nato poldružno uro hoje. Hotavlje - Suša - Črni kal in nato uro hoje. Železniki - Zali Log - Potok - Črni kal in Poljane - Javorje - Gorenja Žetina - Črni kal. • J.K.

## KMETIJSKO GOZDARSKA ZBORNICA SLOVENIJE

### KMETIJSKO GOZDARSKI ZAVOD KRAJN

Kmetijska svetovna služba in Mercator - KŽK, Kmetijstvo Kranj

vabita na

## OGLED POSKUSA Z RAZLIČNIM SORTAMI PŠENICE

jutri, v sredo, 11. julija 2001, ob 9. uri  
na parceli M - KŽK, obrat Sorško polje

ob cesti Kranj - Ljubljana  
(ob lokalni cesti proti Bregu)

V poskusu je 21 sort pšenice, ki jih bodo predstavili zastopniki semenarskih hiš iz Semenarne, Agrosaata in KK Ptuj, podjetje Syngenta pa bo predstavilo novo sredstvo za regulacijo rasti žit in nove fungicide. Vljudno vabljeni!

Kmetijske površine se zaraščajo

# Kmetje bodo odnehali, naslednikov pa ne bo

V treh občinah zgornje Gorenjske, na Jesenicah, v Žirovnici in v Kranjski Gori je le še 60 kmečkih zavarovancev, od 8000 hektarov kmetijskih površin pa se jih je v zadnjih desetih letih zarasla vsaj polovica.

Lesce, 10. julija - Tilka Klinar, inženirka živinoreje, je pri kmetijsko gozdarskem zavodu Kranj zaposlena kot kmetijska svetovalka za tri občine zgornje Gorenjske: Žirovnico, Jesenice in Kranjsko Goro.

Kako Tilka Klinar, ki razmeroma na kmetijskem področju zelo dobro poznava, ocenjuje probleme, ki se pojavljajo v teh treh občinah?

"Zame sta v prvi vrsti dva problema: problem tistih, ki se poklicno ukvarjajo s kmetovanjem (teh je 60 v treh občinah) in na probleme polkmestov, tistih torej, ki se s kmetijo ukvarjajo po službi.

Podatki, ki smo jih zbrali, so zaskrbljujoči: leta 1991 je bilo še 810 kmetov, lani le še 443 in se je torej v zadnjih desetih letih njihovo število prepelovalo. Upadelo je predvsem število malih kmetov, kar je dodatna škoda, saj prav ti kmetje najbolj ohranijo kulturno krajino na gorskem območju. Te kmetje bo slovenska država še kako potrebovala, če bo želela, da je vse obdelano in poseljeno. Ob tem, ko upada delež kmetijskih površin, se v odročnih krajih hudo zarašča kmetijska zemlja. Leta 1991 smo imeli še 8.077 hektarov kmetijskih po-

vršin, zdaj jih je le še 2553, če ne štejemo planin. A čeprav prištejemo kakšnih 2000 hektarov planin, je opazen ogromen odstotek zaraščanja kmetijskih površin. Vsako leto znova ugotavljam, kako se v rovtih kmetovanje opušča, vedno več je neobdelane zemlje.

Ob tem upada stalež govedi, proizvodnja mleka, čeprav kolikčina oddanega mleka narašča zato, ker so se večje kmetije specializirale. Po planinah je vedno manj živine: še pred tremi leti je bilo na Svečici 180 glav, letos jih je le še 150. Na našem območju je 42 planin in štiri neregistrirane ter 20 pašnikov. Kmetje obnavljajo planine po svojih močeh, velik problem pa je dobiti dobrega pastirja, čeprav je velika brezpostelnost. Nekateri kmetje imajo hude probleme z denacionalizacijo, saj od kmeta, ki ni član agrarne skupnosti, lastniki zahtevajo najemnino in tako ima denacionalizacija tudi svojo negativno plat.



Tilka Klinar

Na zgornjem Gorenjskem se povečuje stalež ovac. Ustanovili smo društvo rejcev drobnice, ki šteje 70 rejcev ovac s skupno 1521 ovacami. V društvu smo se združili zato, da bomo kot rejci lažje nastopili na trgu, lažje prodajali jagnjeta in meso. Imamo tudi 12 rejcev matičnih tropov.

Na kmetih, predvsem v Žirovnici, se vedno bolj uveljavlja konjereja, saj imajo v Žiro-

nici kar 120 konj. Od Rateč do Rodin je že 25 ekoloških kmetij, ki za svojo pridelavo dobivajo državno podporo. Podporo so kar precejšnje, saj na hektar travnika dobijo 40 tisoč tolarjev, na hektar njive 80 tisoč tolarjev. A povedati je treba, da vsi ostali kmetje, ki se niso odločili za ekološko pridelavo, tudi pridelujejo ekološko neoporečno hrano.

Eden izmed hudih problemov se mi zdi v tem, da mladi nočajo ostati na kmetijah. Od Rateč do Rodin imamo v kmetijski šoli le 24 dijakov. Sama mislim takole: država bi morala z mladimi, ki ostanejo na kmetiji, skleniti desetletno pogodbo, da bodo zemljo obdelovali, in jim zato dati ustrezno podporo. V nasprotnem primeru bo vedno več opuščene kmetijske zemlje, ki se bo zaraščala, mali kmetje bodo izginili.

Ostali bodo le veliki in močni, ki so uredili čredo, ki imajo veliko posest in ki so že zdaj kvalitetni v prijeti. Na gorskem in hribovitem območju pa bodo mali kmetje odnehali, naslednikov pa ne bo..."

• D. Sedej

Komisar Franz Fischler o slovenskem kmetijstvu

# Podeželje bogastvo Slovenije

Komisar Evropske komisije, pristojen za kmetijstvo, je Avstrijec Franz Fischler. V pogovoru za EU novice je govoril tudi o slovenskem kmetijstvu in njegovih možnosti po vstopu Slovenije v Evropsko unijo.



Franz Fischler

Na vprašanje, zakaj naj bi slovensko prebivalstvo, še posebej kmetje, podpiralo širitev unije, je odgovoril:

"Širitev je zgodovinska priložnost za združitev Evrope na temelju skupnih idej in standardov. Pričakujemo, da bo Evropi z vidika miru in varnosti prinesla veliko prednosti, saj bo zagotovila stabilnost in blaginja. Pričakujemo, da bo k uveljavljanju načel demokracije in tržnega gospodarstva v državah, kot je Slovenija. Na širitev je treba gledati kot na dvostranski projekt, ki je v dobro obeh strani. Na področju kmetijstva zagotavlja širitev kandidatkom velike možnosti, saj jim bo pomagala pri učinkoviti izrabi lasnega kmetijskega proizvodnega potenciala. Kmetijski sektor je pomemben del gospodarskega in političnega življenja držav, ki se trenutno pogajajo za vstop v Evropsko unijo. V primeru Slovenije je delež kmetijstva - 3,6 odstotka BDP leta 1999 - razmeroma nizek v primerjavi z drugimi kandidatkami. Vseeno pa je kmetijstvo zaradi razdrobljene posestne strukture in visoke stopnje družinskih in mešanih kmečkih gospodarstev pomembno v družbenem smislu. Za Slovenijo je značilna nizka gostota prebivalstva in nizka stopnja urbanizacije, ki je omejena predvsem na nizinske predelne. Z uporabo podeželskih indikatorjev OECD ugotovimo, da v Sloveniji 89,1 odstotka površine in 57,3 odstotka prebivalstva odpade na podeželje. To pomeni, da na teh območjih potrebujemo trajnostni gospodarski, družbeni in okoljski raz-

lagajati. Kmetje v Evropski uniji so bili deležni dveh daljnosežnih reform skupne kmetijske politike, najprej leta 1992 in pred kratkim na osnovi Agenčne 2000. Tudi v Sloveniji so kmetje po letu 1989 doživelvi radikalne spremembe. Strukturne razlike kažejo na dejstvo, da si bomo morale kandidatke še močno prizadevati, da bodo lahko konkurirale na notranjem trgu in prilagodile svoje kmetijske strukture. Tehnična in denarna pomoč Evropske unije bo prispevala k konsolidaciji gospodarskih reform in okreplila trgovino. V okviru programa SAPARD, posebnega pristopnega programa za kmetijstvo in razvoj podeželja, bo Slovenija prejema več kot 6 milijonov evrov letno kot pomoč za sprejem evropskega pravnega reda in izboljšanje konkurenčnosti. Načrt temelji na dveh glavnih nalogah: izboljšanju proizvodnih in tržnih struktur v kmetijstvu in živilski industriji (75 odstotkov sredstev) ter za podeželje in izboljšanje njegove infrastrukture 25 odstotkov sredstev."

## Neugodna posestna struktura

Na vprašanje, kakšne ukrepe mora sprejeti Slovenija za izboljšanje konkurenčnosti kmetijstva, je komisar odgovoril:

"V predpristopnem obdobju bo treba združiti procese strukturnih sprememb. Potrebujejo se izboljšanje neugodne posestne strukture in po naložbah v kmetijska gospodarstva se v Sloveniji že zavedate. V živilski prehodni delovalni industriji bo potreben zboljšati kakovostne in sanitarno standarde skladno z zahtevami Evropske unije. To je ključna sprostitev potenciala živilske prehodne industrije, kateri je zaposlenih 18.700 delavcev. Slovenska živilska industrija se mora spopasti pred vsemi s strukturnimi problemi, ki so slab razvoj, nizka tehnologija, raven izdelkov, pomembno kljivo trženje in pomanjkanje novih programov prilagajanja novim tržnim razmeram."

• J. Kosmač

## Mlade skrbijo prihodnost

Kranj, 10. julija - Na 15. državnih kmečkih igrah, ki so bile spletne v Polani v Slovenskih goricah, so mladi opozarjali na skrb zaradi prihodnosti kmetijstva in tudi svoje prihodnosti. Število kmetij se zmanjšuje in z okrog 60.000 dosegajo kritično mejo, mladi pa še vedno odhajajo s kmetij ali praznijo hleva in skedenje ter uvajajo druge dejavnosti. Posebej so opozorili na svoj položaj po vstopu Slovenije v evropsko unijo. Kmetijstvo je vendar morajo tudi mladi sami predlagati ukrepe za zagotovitev njihove obetavnejše prihodnosti. • J.K.

Za srečo otrok iz drugačnih družin

# Zvedavi potepuh po sledeh zgodovinskih odkritij

Otroci, ki jih radovljški center za socialno delo vključuje v program Za srečo otrok v drugačnih družinah, se že ves julij potepajo po poteh zgodovinskih arheoloških odkritij na Gorenjskem.

**Radovljica, 10. julija** - Tako so v program aktivnih počitnic vključeni tudi otroci, ki jim domače razmere pogosto ne dovoljajo brezkrbnega uživanja v prostih dneh. Že prve počitniške dni so zanje pripravili tabor v Radovni, v koči Triglavskega naravnega parka, kamor so prvič povabili tudi članice skupin starih za kakovostno starost. Udeleženci tabora so izdelovali punčke iz cunji, kakrsne so imele za igro na voljo naše babice, pogovarjali so se o mladosti "babic", ki so jih spremajale na taboru in skupaj prebirali knjigo Drevo ima srce. Julija torej raziskujejo zgodovinsko dediščino, avgusta pa pojedajo v družbi otrok iz rejniških družin v poletni tabor v Sečo.

Nekaj prvih raziskovalnih dni je že mimo, danes pa se druščina odpravlja na pohod na Ajdovo, kjer so našli razvaline, ki spominjajo na 5. stoletje našega leta. Pohod in spoznavanje naše arheološke preteklosti spremjamajo različne interakcije igre. Pojutrišnjem gredo podhodnik na Pusti grad v Zgornjo Lipnico, ki sodi v 12. stoletje. Prihodnji teden bodo odkri-



V senci mogočnega drevesa: tudi drevo ima srce.

pohodov in obiskov kulturnih spomenikov v občinah Bled, Bohinj in Radovljica. Otroci, ki bi nemara preživeli počitnice prepustili samim sebi, tako koristno preživljajo počitniški čas in tudi česa naučijo.

Potem ko so odnesli lepe vtise z medgeneracijskega tabora Radovna, bodo doživelji še tabor ob morju. Počitniški dom Lip Bled jim vsako leto omogoči teden dni prebiti ob morju, kjer se otrokom iz programa Za srečo otrok v drugačnih družinah pridružijo tudi otroci iz rejniških družin. Tabor

izpeljejo ob pomoči donatorjev in tudi letos so se za pomoč obrnili na več naslovov. Če se bodo z srečem odzvali, se za usodo letosnjega tabora ni batiti.

• D. Z. Žlebir



V Radovni so se otroci družili z "babicami", članicami skupin za kakovostno starost.

Obisk mednarodne komisije

## Za lepšo podobo Kamnika

Posebna evropska komisija je bila v petek na obisku v Kamniku in ocenjevala na podlagi evropskega natečaja urejenost mesta.

**Kamnik, 10. julija** - Izredno veseljski in raznolik program v Kamniku minuli petek pravili članom evropske komisije, ki je v okviru mednarodnega natečaja ocenjevala urejenost mesta.

Po jutranjem sprejemu pri županu Tonetu Smolnikarju, ki je predstavil značilnosti, posrednosti in zanimivosti Kamnika in občine, ob tej priložnosti so izdali tudi posebno turistično edicijo, so si člani mednarodne komisije, ki ocenjujejo kakovost in vasi v desetih evropskih državah, ogledali spomenik Rudolfu Maistru in Frančenski samostan. Očitno prenečeni in zadovoljni z razlagom predstojnika so si potem ogledali Glavni trg in Galerijo Veronika. Pozornost pa je vzbudila članji komisije tudi Šutna vrata in nadaljevanju tudi Grad Žiče. Po ogledu šole Frana Albrechta in telovadnice pa so se obdelovali na kosilo v Budnarjevo predmestju. Domače in prijetno utrjevalno okolje z ureditvijo predomestja so naredili na komisiji prav posebno prijeten vtis.

Obisk v Kamniku so sklenili z ogledom golf igrišča v Arboretumu in kulturnim programom, ki so ga v restavraciji Golf Arboretum pripravili člani Glasbenih šole. Člani komisije so župana sodelavci nazadnje sez-

nanili, da so bili z obiskom zelo zadovoljni in da so tudi rezultati zares spodbudni. Zato je župan po končanem obisku povedal, da bodo z optimizmom pričakovali izid, ki bo znan 14. in 15. septembra, ko bo slovenska razglasitev na Irskem. Takrat se bodo namreč zbrali na prireditvi tudi predstavnih vseh 20 mest in krajev, kjer je bila letos na obisku mednarodna komisija. • A. Zalar

Posebno doživetje za vse pa je bil obisk v Arboretumu. Tu so se člani komisije srečali tudi z ministrico za kulturo Andrejo Rihter. Župan s strokovnimi sodelavci je predstavil članom komisije nekatere prostorske opredelitev in načrte v Kamniku in občini. Člane komisije pa so podrobnejše seznanili z zanimivostmi in mogočimi načrti Arboretuma in Volčjega Potoka tudi predstavniki vodstva Arboretuma z direktorjem Alešem Ocepkom. Kaj pomeni Arboretum za Kamnik in občino, pa so člani komisije in tudi Kamničani lahko posredno prepričali že pred tem, v pripravah na obisk komisije in med sprehom le-te po mestu. Arboretum je namreč po zaslugu Andreja Pogačar Špenko poskrbel, da je Kamnik spregel evropsko komisijo polepsan, urejen s cvetjem in s prijazno podobo.

Obisk v Kamniku so sklenili z ogledom golf igrišča v Arboretumu in kulturnim programom, ki so ga v restavraciji Golf Arboretum pripravili člani Glasbenih šole. Člani komisije so župana sodelavci nazadnje sez-



### Za varen vzpon



Bralke in bralci Gorenjskega glasa izbirajo najbolj priljubljeno planino s planšarijo, nagrade prispeva Planika

Danes objavljamo četrtni glasovalni kupon, na katerem lahko glasujete za planino, na kateri se poseže živila in kjer je mogoče pojeti svoj kislo mleko in žgance. Pošljete lahko neomejeno število kuponov, izmed katerih bomo na treh vmesnih žrebanjih 13., 20. in 27. julija vsakič izzrebali bon Planike za 10.000 SIT za nakup podne obutve in 5 naglavnih trokov Gorenjskega glasa. Vsi glasovalni kuponi, prejeti do vključno 31. julija 2001 po bodo sodelovali v zaključnem žrebanju, ki bo v nedeljo, 5. avgusta 2001 na planini, ki bo zbralo največ vaših glasov. Glavne nagrade so: 1. bon za nakup podne obutve PLANIKA v vrednosti 20.000 SIT, 2. malica z okreplilom na zmagovalni planini v vrednosti 8.000 SIT, 3. malica na drugovršeni planini v vrednosti 5.000 SIT, 4. malica na tretjevršeni planini v vrednosti 3.000 SIT. Izzrebali bomo tudi 20 naglavnih trokov Gorenjskega glasa.

delovni čas:  
vsak dan: 9-12 in 15-19 ure  
sobota: 8-12 ure

kvalitetna, konkurenčne cene, kratki roki izdelave

**SALON OKVIRJEV GABI**  
**Vodopivčeva 3**  
**4000 KRAJN**  
**tel.: (04) 23-64-970**

**OKVIRJANJE SLIK**

**Ponudba:**

- **okvirjanje**
- **izdelava ogledal**
- **slikarska platna**
- **serijski okvirji**
- GALERIJA**
- **prodaja slik**

**DARILO SALONA GABI !**

**REKLAMNA AKCIJA** OD 1.7. DO 15.7.01 **REKLAMNA AKCIJA**

**LAJKO ZA 30% VREDNOSTI OKVIRJANJA**

**IZBERETE SERIJSKE OKVIRJE PO VAŠI ŽELJI**

PRIMER: VREDNOST OKVIRJANJA VAŠIH SLIK ZNAŠ 10.000,00 SIT  
IZBERETE LAJKO SERIJSKE OKVIRJE V VREDNOSTI 3.000 SIT

**"Vsak okvirček GABI svojo sliko rabi"**

**NOVOST**

Prihodnje leto Mercedes-Benz Vaneo

## Eleganca in uporabnost

Stuttgartski Mercedes-Benz se namerava zelo resno preizkušati tudi v razredu kompaktnih enoprostorcev. Zgodaj prihodnje leto bodo namreč postavili na cesto novega vanea, avtomobil, ki bo hkrati združeval eleganco trikrake zvezde in ponudil veliko prostora in praktičnosti po merah uporabnikov.

Odločitev za avtomobil, kakršen je vaneo, se zdi logična, saj se bo predvidoma do leta 2004 število prodanih enot v tem razredu na evropskih trgih že približalo magičnemu milijonu, pri Mercedes-Benzu pa nikakor ne nameravajo križem rok gledati, kako jim konkurenca odzira najboljše kose pogače.



Vaneo je na prvi pogled sicer podoben križancem med potniškimi avtomobili in lahkimi dostavniki, a je zaradi porekla in namena elegantnejši in pripravnnejši. Sprednji del spominja na malčka razreda A. Na bokih so najbolj izrazita široka drsna vrata, zadaj pa ozke stebričke porinjene luči. V potniški kabini bo lahko pet oziroma sedem sedežev, zadnja dva bosta modularna, s podiranjem in odstranjevanjem pa bo vaneov prtljažnik lahko narasel kar na 2.970 litrov.

Pogonu bo namenjenih več motorjev, 1,6-litrski bencinski bo lahko razvil 60 ali 75 konjskih moči, 1,9-litrski pa športnih 125 konjskih moči. Oba turbodizla z neposrednim vbrizgom po skupnem vodu bosta imela prav tako različno zmogljivost 75 oziroma 90 konjskih moči. \* M.G., foto: DaimlerChrysler

**AUTOMOBILSKI TRG**

Polletni obračun ni optimističen

## Prodaja še vedno nazaduje

Tudi po polletnem obračunu prodaje novih avtomobilov na slovenskem avtomobilskem trgu, ostajajo napovedi, da jih bo letos na cestah vsaj toliko kot v prodajno skromnem lanskem letu, še vedno dokaj nerealne. Prodajna slika po polovici leta namreč kaže, da je zaostanek na letni ravni še vedno precejšen, poleg tega pa je bil tudi letosnji junij slabši od lanskega.

Lani so slovenski kupci v prvi polovici leta registrirali 37.143 novih avtomobilov, letos pa le 31.273, kar je za 15,8 odstotka manj. Zaostanek na letni ravni se je v zadnjih treh mesecih sicer nekoliko zmanjšal, toda, ker bosta zanimanje za nakup avtomobilov krojila tradicionalno sušna julij in avgust, se trgovcem tja do jeseni najbrž ne obeta nič dobrega. Poleg tega je bil prodajno skromen tudi pravkar minuli junij, na upravnih enotah so namreč zabeležili 5.185 novih prvih registracij, kar je za 13,5 odstotka manj kot v istem mesecu lani.

Polletni tržni pregled pri znamkah kaže le manjše spremembe v sicer že vse leto približno enaki strukturi. Tudi junija je bil na vrhu lestvice Renault, ki je uspel zakrpati luknjo iz prejšnjega meseca zaradi menjave generacije pri cliu, drugo mesto se vedno drži Volkswagen z najmočnejšim golfom, medtem ko je tretji že kar nekaj časa Peugeot s popularnim modelom 206. Sorazmerno velik prodajni minus beležijo pri četrtem uvrščenem Fiatu, popravlja se prodaja pri petem Fordu in šestem Opelu, nekaj slabše pa gre tudi Citroenu, Škodi, Seatu in Hyundaiju, ki je še uspel ujeti rep deseterice.

Glede na prodajne številke se napovedi, da bo letos na slovenskem trgu prodanih med 63.000 in 65.000 novimi avtomobili se torej vse bolj odmikajo, obliz na slabo prodajo mora pride jeseni z nekaterimi novimi modeli.

\* M.G., vir: MNZ, obdelava: Avto Triglav

Gorenjski priatelj



Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/508 0 508  
fax: 04/508 0 520  
e-mail: info@radio-sora.si

89.8  
91.1  
96.3

**TrgoAvto**

Kidričeva 2, Kranj, tel.: 2024-601, fax: 2024-602

**MOTORJI TOMOS**

**AKCIJSKE CENE**  
**akcijske cene KOLES**  
**FIELO, ROG, MERIDA**

**GILERA**

Vse za vaš avto od luči do izpuha, ne glede na znamko vozila



**PIAGGIO**

**REMOND**  
SERVISNO PRODAJNI CENTER KRAJN, LJUBLJANSKA 22  
Centrala: 04/20 15 200

**TEST** RENAULT CLIO 1.4 16V EXPRESSION

# NADALJEVANJE ZGODEBE O USPEHU

Renault clio je zagotovo eden najpopularnejših štirikolesnikov na stari celini. Od leta 1998, ko je na avtomobilski svet zapeljala druga generacija, so pri Renaultu izdelali 1,9 milijona primerkov in v statističnih tabelah dosegli še vrsto drugih zavidljivih uvrstitev. A ker spanje na lovorkah ni priporočljivo, še zlasti ne v avtomobilski industriji ne, je tudi clio letos spomladi moral na lepotno in tehnično dodelavo.

Iz nje je izšel še bolj mladošten in obožoven s številnimi

limuzino vel satis. Manj odločen, a vendarle drugačen je novi clio z zadnje strani. Veliko tistih, ki se ozirajo za njim, se še vedno ni navadilo na kupolasto steklo prtljažnih vrat, zdaj pa se bodo lahko še na okrogle bele izreze v rdečih lučeh in na velik Renaultov romb, ki v sredici



Glede na triletno starost je clio doživel kar obsežno prenovo, poleg oblikovnih so ga doleteli tudi tehnični popravki.



Nova podoba armaturne plošče: z dvema zavirkoma nad merilnikoma in z izboljšano kakovostjo plastike.

novimi podrobnostmi. Teh je več kot kaže zunanjost in manj, da bi bil clio lahko povsem nov avtomobil, popolna zamenjava je namreč odmaknjena še vsaj za debeli dve leti. Klub temu so se oblikovalci zelo potrudili in cliu popolnoma zlikali obraz, na katerem se zdaj bohotita nova z gladkim steklom prekrito žarometna, nova pa je tudi rezasta maska s poudarjenim Renaultovim logotipom. Oblika sprednjega dela precej jasno nakazuje poteze bodočih Renaultovih avtomobilov, delno spominja na primer na novo veliko

skriva tudi kljuko za odpiranje prtljažnika. In nenazadnje pozorne oči opazijo, da se je preselila tudi radijska antena, recimo, da so se pri Renaultu odločili za "nemški recept" in jo namestili na zadnji del strehe.

Novi ali prenovljeni clio (z natanko določitvijo, kaj pomeni novo in kaj prenovljeno, je vedno nekaj težav) je mladosten tudi v potniški kabini. Največ je pridobil voznik z novo armaturno ploščo z dvojnima zavirkoma nad velikima merilnikoma hitrosti in vrtljajev, ki imata tudi preglednejšo grafiko, a se vedno motečo rdečkasto osvetlitev. Sicer pa je občutek zaradi novih kakovostnejših materialov v cliu prijeten, malce skrplje le še pri temeljito končne obdelave. Vsekakor je najbolj pohvalna pregovorna Renaultova skrb za varnost; potniki so v cliu po novem (serijsko) zavarovani s štirimi varnostnimi vrečami in zavore imajo dodan protiblokirni sistem z elektronsko porazdelitvijo moći. Konkurenca bo na tem področju s cliom imela še veliko opravkov.

za udobje pa je pri paketu expression poskrbljeno z daljinsko upravljanje osrednjim ključavnico, elektrificiranim mehanizmom za pomik stekel in bočnih ogledal ter z višinsko nastavljinim vozniškim sedežem. Po motorni plati je 1,4-litrski bencinski štirivaljnik s 16 ventili za



Na nosu sta nova žarometna z gladkim stekлом, ki skupaj z masko nakazujeta novo Renaultovo identiteto.



Zadaj: nekateri se še niso navadili kupolastega stekla, že so tu tudi nekateri manj izrazite spremembe.

ta avtomobil skoraj idealna kombinacija in več si želijo samo še zelo zahtevni vozniki. Motor s 95 konjskimi močmi je zlahka kos cliovi teži in vozniškim zahtevam; enakočerno pospešuje že iz srednje visokih vrtljajev, zagotavlja ugodno končno hitrost, medtem ko je pri porabi goriva še na zgornjem robu ekonomičnosti. Motornega prožnja omogoča lenjanje s prestavno ročico, štirivaljnik pa ubogljivo zaprede in opravi naloženo delo, ko si voznik nenadoma želi hitrega pospeševanja. Clioovo podvozje je naravnano k udobju, ki pristaja temu avtomobilskemu razredu. Vendar je hkrati dokaj čvrsto in temu primerno se avtomobil tudi obnaša na cesti; v ovinkih dolgovrh ohranja neutralno lego, vodljivost je lahketna in pri pretiravanju zadek nakaže željo po zdravljaju. S prenovo, ki je bila za tri leta stara avtomobil precej obsežna, se torej skuša clio utrditi na že dosezenem položaju; pri Renaultu so si najbrž rekle, delajmo tako, kot da nam konkurenca ne pride do živega in se pripravljam, kot da bo nevarnih novih tekmecev še vedno. In res jih bo.

\* M. Gregorić

**AUTOMOBILSKA INDUSTRIZA**

## Opel začenja prestrukturiranje

Adam Opel AG in General Motors Europe bosta septembra začela z obsežnim prestrukturiranjem, ki naj bi pripromoglo k oživitvi blagovne znamke in po lanski izgubi v višini skoraj milijarde nemških mark, ponovnemu doseganju dobička. Ozdravitevni projekt, ki ga je majha zasnoval novi Oplov predsednik Carl-Peter Foster, so v spomin na slavni Oplov model poimenovali Olympia. V okviru projekta bodo najprej določili prednostne ciljev med drugim vrnitev v trdno in dobičenosno stanje, utrditev in optimirjanje prodajne palete, dvig ugleda blagovnih znamk in razvoj procesa stalnih izboljšav. Predvidene so udi obsežne spremembe v organizaciji in procesih.

\* M. G.

## Rabljena vozila



Znamka in tip

	Letnik in barva	Cena v SIT
Renault 19 1,4	1992 MET. MODRA	560.000,00
Opel Vectra 2,0	1992 MET. MODRA	590.000,00
Fiat Tipo 1,4 IES	1994 RDEČA	650.000,00
Lancia Dedra 1,8 (SV,CZ,ES)	1992 MET. MODRA	690.000,00
Ford Mondeo 1,6 (SV,CZ)	1993 ČRNA	940.000,00
VW Golf VR6 2,8 (SV,CZ,STR.OK.)	1992 BELA	970.000,00
Renault 5 Five	1994 MET. SIVA	520.000,00
VW Golf 1,3	1988 RDEČA	460.000,00
Renault Twingo 1,2	1999 RUMENA	1.220.000,00
Proton 416 glx 1,6 (SV,CZ,ES,R)	1996 BELA	1.250.000,00
Citroen Jumper 2,5 TD	1994 BELA	1.290.000,00

RENAULT

www.alpetour-remont.si

## ZA VOZILA Z GARANCIJO VAM JAMČIMO:

- ◆ Brezplačen preizkus
- ◆ 45 točk kontrole na vozilu
- ◆ tehnično kontrolo po 2000 prevoženih kilometrih
- ◆ pomoč na cesti, vleko ali popravilo
- ◆ 3 mesečno tehnično garancijo

Vse za vaš avto na enem mestu:

- Prodaja vozil Renault
- Vzdrževanje vozil
- Najem vozil
- Vleka vozil
- Zavarovanje in registracija vozil
- Odkup in prodaja rabljenih vozil
- Tehnični pregledi osebnih vozil
- Povrnilna vrednost vozil



plavalni bazen  
Železniki

BAZEN - SAVNA  
Na kresu 25, Železniki  
Tel.: 04/5146-381

Def. čas:  
pon., sred., pet. od 15. - 21. ure  
tor., čet., od 15. - 22. ure in  
ob sob. ter ned. od 10. - 20. ure

# GLASOVA STOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

Nataša Kejžar je pri 24 letih končala bogato športno kariero

## NISEM VEČ NAŠLA MOTIVACIJE

"Ko enkrat nastopiš na olimpijskih igrah, potem si za cilj ne postavljaš več nastopov na svetovnih ali evropskih prvenstvih, ampak spet na olimpijskih igrah. Naslednje čez štiri leta, bodo zame že pozno," pravi Nataša.

Nataša Kejžar, plavalka Plavalnega kluba Radovljica Park Hotel Bled, državna rekorderka na 50 in 100 metrov prsno v kratkem in velikem bazenu, najbolje uvrščena slovenska plavalka na olimpijskih igrah, če omenimo le drobec uspehov 24-letne Radovljicanke, ki zadnja leta živi na Mlaki pri Kranju, se je poslovila od aktivnega plavanja.

Vaše slovo od plavanja sovpada z zaključkom študija na Fakulteti za računalništvo in informatiko. Se tu skriva razlog za predčasni konec bogate kariere?

"Res je, da me čaka le še diploma, vendar zaključek študija ni pravi vzrok za konec športne kariere, prej povod. Enostavno po olimpijskih igrah tam v Sydneyju nisem več našla prave motivacije. Tako kot večina športnikov sem po vrtnitvi iz Avstralije začela razmišljati, kako naprej. In ko sem preračunala, koliko bom stara na naslednjih olimpijskih igrah in kdaj bom končala študij, se mi je zdelo pravi čas, da zaključim s športno kariero takoj. Ko enkrat nastopiš na olimpijskih igrah, potem si za cilj ne postavljaš več nastopov na svetovnih ali evropskih prvenstvih, ampak spet na olimpijskih igrah. In naslednje bodo na vrsti še čez štiri leta, to pa je zame že pozno."

**Kljub temu se ne morem upreti razmišljjanju, da se je Nataša Kejžar poslovila prehitro, v najboljših plavalskih letih.**

Že mogoče, zaradi pomanjkanja motivacija pa dvomim, da bi svoje rezultate zmogla ohraniti na že doseženi ravni. Sicer pa se mi zdi bolje posloviti se na vrhuncu kariere kot pa prepozno. Težko je izbrati pravi čas za slovo."

V že tako bogati karieri sta bili zadnji leti najuspešnejši. Vrhunc ste dosegli prav v Sydneyju, na vašem prvem in očitno zadnjem nastopu na olimpijskih igrah. Spomini na Sydney, kjer ste s 16. mestom dosegli najboljši rezultat na OI v zgodovini slovenskega ženskega plavanja, ver-

jetno ne bodo nikoli zbledeli?

"Nastop na olimpijskih igrah, posebej še prvega, si vsak zapomni, saj gre za zelo lepo doživetje. Pomembnost tekmovalja, ves vrvež, ki se tiste tedne dogaja na olimpijskih prizoriščih, je name naredilo zelo velik vtis. Tako velik, da so se mi zdele vsa poprejšnja tekmovalja, od evropskih in svetovnih prvenstev do tekmovalj v svetovnem pokalu, kar naenkrat vredna za rang nižja. In to klub temu, da je tudi na teh tekmovaljih nastopala ista konkurenca in so se dosegali enako dobri rezultati."

**Sestra Aленka je nastopila že leta 1996 v Atlanti, vi tedaj niste dosegli norme. Ste bili zato pred devetimi leti razočarani, mogoče celo nevoščljivi sestri?**

"Seveda mi je bilo malo hudo, vendar pa nisem nikoli razmišljala v tej smeri, da bi bilo bolje, če bi šla jaz na takoj tekmovalje namesto nekoga drugega, ki se je nanj uvrstil. Enostavno je bila tedaj predpisana norma v mojih disciplinah prehuda, da bi jo lahko dosegla. Na srečo sem normo za olimpijske igre v Sydneyju dosegla že leto prej, kar me je razbremenilo, na najpomembnejši nastop kariere sem se lahko v miru pripravila, v odsočnosti pritiska lovljena, v primerjavi s drugimi.

Tandem sester Kejžar ponuja vzporednico z bratom Petričem. Ali se med sestrami (ozioroma bratom), ki se ukvarjata z istim športom, razvije neka posebna vrsta konkurenca? Se je to zgodovalo med vami in Alenko?

"Ko že omenjate brata Petriča, lahko povem, da se nastopov



Darjana Štefanec spominjam, Borut pa je že toliko starejši. Spominim se, kako ponosna sem bila, ko sem nekoč v Iliriji nastopila na nekem tekmovalju, ker je tam tekmoval tudi Darjan. Z njima se s sestro nikoli nisva primerjali, sva si pa od nekdaj želeli, da bi skupaj hodili na velika tekmovalja. Med Aленko in manom ni bilo nekega pravega konkuriranja, šlo je bolj za spodbujanje, saj sva si bili po slogu precej različni in nisva velikokrat tekmovali skupaj. Kadarka pa se je to zgodilo, je bilo povsem normalno, da sem na njej gledala kot na konkurentko in ne sestro. Zanimivo pa je, da

sem bila na olimpijskih igrah precej bolj živčna pred Alenkino nastopu kot pa pred mojimi."

**Slovo, pravite, je dokončno. Ste že razmišljali, kaj boste počeli poslej?**

"Na plavanje me bodo vedno vezali lepi spomini. Zelo sem zadovoljna z življenjsko potjo, ki sem jo izbrala do sedaj. Upam, da bom imela s tem srečo tudi v prihodnje. Pravih načrtov za naprej še nisem delala, malo sem že razmišljala, kaj bi počela, a je vse še v povojih. Trenutno sem najbolj osredotočena na pripravo diplome."

• S. Šubic

## VATERPOLO

### KADETI TRETIJ

Novaky - S srečanjem Slovaška : Hrvaška se je v slovaškem mestecu Novaky končal mednarodni turnir za kadete. Z dvema zmagama je Slovenija zbrala enako število točk kot Slovaška in Madžarska ter zasedla tretje mesto.

V prvem srečanju so kadeti po dobrigi igri premagali domaćina Slovaško. V drugem so bili na pragu zmage proti reprezentanci Madžarske, a so prav v odločilnih trenutkih kar štirikrat zapravili priložnost igralca več in tako zmago prepustili Madžarski. V tretjem srečanju pa so pokazali najslabšo igro na turnirju in zabeležili visok proraz proti Hrvaški. V odločilnem srečanju za tretje mesto so naši odigrali zelo dobro v prvem delu srečanja, vodili s kar 5:0, nato pa zaigrali nekoliko ležerno in dovolili Čehom, da se jim približajo na dva zadetka razlike. V zadnjih sedmih minutah so zaigrali ponovno bolje in na koncu šlavili zmago s tremi zadetki razlike.

Reprezentanca je nastopila v postavi: Nejc Pernuš in Luka Prele (vratarja), ter igralci: Luka Švegelj, Rok Vehovec, Armin Kern, Žiga Bukovac, Žiga Erhartič, Armin Salkič, David Kecman, Jure in Jaka Škof, Blaž Verač, Andija Šulič, Tugomer Volčič in Blaž Ceklič. • J.M.

### SLOVENIJA DRUGA

Kranj, 10. julija - Mladinska reprezentanca je odigrala na mednarodnem turnirju v Istanbulu vidno vlogo in na koncu osvojila drugo mesto.

Vaterpolisti Slovenije so pod vodstvom trenerja Boruta Širkra in njegovega pomočnika Andreja Laginje v Istanbulu nastopili v postavi: Miha Vreček in Mitja Puhar (vratarja) ter igralci: Matjaž Ul, Matevž Podlipnik, Tomaž Mihelčič, Miha Šmarčan, Uroš Štuhec, Peter Puhek, Jure Nastran, Andrej Zagernik, Anže Carič, Lan Ogrizek in Aleksander Mertelj. Prvo srečanje so igrali proti favoritom za osvojitev prvega mesta na svetovnem prvenstvu reprezentanci ZR Jugoslavije. Jugoslovani so bili pretrd oreh za naše in so že v prvih dveh četrtinah priigrali prednost, ki je bila neulovljiva. V drugem srečanju so bili varovanci Boruta Širkra boljši od reprezentance Turčije 1, v tretjem pa so po katastrofalni napaki izgubili proti Rusiji. Sledila je še tekma proti Romuniji, ki so jo naši igrali brez kaznovanega Jureta Nastrana, jo dobili in se vključili v boj za eno od prvih treh mest. V zadnjem nastopu so namenitosti pretekelje proti reprezentanci Turčije 2, ki je bila boljša od prve turške reprezentance. Ker pa so v zadnjem srečanju Romuni premagali Rusijo, je naša reprezentanca zasedla odlično drugo mesto, s prednostjo ene točke pred Rusijo. • J.M.



Brigita Langerholc odhaja na dva grand-prix mitinga.

## ATLETIKA

### ROŽLE, BRIGITA IN TINA DRŽAVNI PRVAKI

Rozle Prezelj z novim osebnim rekordom 224 cm v skoku v višino, Brigita Langerholc v teku na 400m in Tina Čarman v skoku v daljino so letosni državi prvaki v članski kategoriji.

Maribor, 10. julija - V soboto in nedeljo je v Mariboru potekalo DP za člane in članice. Atletinje in atleti AK Triglav so osvojili 3. naslove državnega pravaka in eno drugo mesto. Rozle Prezelj je z novim osebnim rekordom (224cm) v skoku v višino prepričljivo zmagal in ohramnil lanskoletni naslov. Brigita Langerholc je v teku na 400m v preveč prepričljivem nastopu suvereno zmogala z rezultatom 53,25 (na 800 m ni nastopila zaradi zaporedja mitingov v zlati ligi in GP). Tina Čarman je kljub ponovnim problemom s prestopi brez večjih problemov zmagala v skoku v daljino s 616 cm. Četrto medaljo (srebro) je prisakala mladinka Špela Voršič v troskoku (12,30). Tik pod stopničkami sta pristala mladinka Tina Bonča v skoku v daljino (531) in Tomaž Janežič v metu disku (44,84). Edi Okić v metu disku (43,05) ter dva kratka Tjaša Ovnček v metu disku (29,75) in metu krogla (10,15) sta zasedla 5. mesto. Matjaž Pangerc s 6. mestom v metu kopja (58,12) ter Eva Prezelj v skoku v daljino (520) in Vojko Korošec v metu kladiva (36,54) s 7. mestom so prišli še v veliki finale. Foto: T. Dokl



ŠOLA LETENJA Z JADR PADALI  
PANDRAMSKI POLETI V TANDEMU  
SVETOVANJE IN OPREMA

p.p. 108, 4290 Tržič  
GSM: 041 677 031  
e-mail:juri.kurnik@siol.net  
http://www.edel-klub.si

JADRALNO PADALSTVO

## PLAVANJE

### ŠTIRI KOLAJNE NA MALTI

Kranj, 10. julija - Osvojili sta jih tudi gorenjski plavalki Tamara Sambrailo iz radovljiskega plavalnega kluba in Anja Čarman iz kranjskega.

Niti največji optimisti niso pričakovali tako uspešnega nastopa naših plavalk in plavalev na letošnjem evropskem prvenstvu na Malti. Naši so začeli z dvema srebrnima kolajnoma, ki sta jih osvojila Matjaž Markič iz Kopra in radovljiski plavalni up Tamara Sambrailo. S tem uspehi slovenskih plavalev še niso bili končani. Pred zaključkom tekmovalja so osvojili še dve bronasti kolajni in obe sta prišli na Gorenjsko po zaslugu kranjske in radovljiske plavalk Anje Čarman in znova Tamare Sambrailo. Sinoč je plavalna zveza organizirala za obetavne mlade plavalec sprejem.

Starejši pa so tekmovali na velikem tekmovalju v Pragi. Dosegli so štiri zmage. To je dober obet pred svetovnim prvenstvom koncem meseca na Japonskem. Tja bodo odpotovali Marko Milenovič, Peter Mankoč, Blaž Medvešek, Alenka Kejžar in Urša Slapšak.

V Pragi so naši zmagali štirikrat: Urška Slapšak je zmagala na 50 metrov delfin z novim rekordom prvenstva, Peter Mankoč je zmagal na 100 metrov prosti, vse pa je presenetila Alenka Kejžar, ki je zmagala na 200 hrbtno in dosegla nov državni rekord. Serijo slovenskih zmag je zaključil Blaž Medvešek, ki je bil najhitrejši na 200 hrbtno. • J.K.

## UMETNOSTNO DRSANJE

### OLIMPIJSKE PRIPRAVE GREGORJA URBASA

Najboljši slovenski umetnostni drsalc Gregor Urbas, član Drsalnega kluba Jesenice, v poletnih dneh ne pozna počitka.

Jesenice, 10. julija - Najboljši slovenski umetnostni drsalc Gregor Urbas, član Drsalnega kluba Jesenice, v poletnih dneh ne pozna počitka. Pred dnevi se je vrnil z enomesečnih priprav v Colorado Springs v ZDA. Tam je pod vodstvom priznanih svetovnih trenerjev izpolnjeval program za novo sezono. Med drugim so mu pripravili koreografijo za dva nova programa, veliko je vadil piruete, na pripravah so velik poudarek dali tudi kondicijskemu treningu. Za Gregorja Urbasa bodo naslednji meseci težka preizkušnja. Po uspešni lanskem sezoni, ko je nastopil na mladinskem svetovnem ter članski evropskem v svetovnem prvenstvu, se mu nasmeha morebitna udeležba na zimskih olimpijskih igrah prihodnje leto v Salt Lake Cityju v ZDA.

"To je moj doslej zagotovo največji izzik," pravi Gregor. "Temu cilju bova s trenerko Leno Babicki v naslednjih mesecih namenila največ pozornosti. Velike izkušnje s priprav v ZDA mi bodo sedaj veliko koristile v Celju, kjer bodo v juliju potekali treningi slovenske reprezentance v umetnostnem drsanju. Moja velika želja je, da bi nastopil na olimpijskih igrah. V novembru me v Zagrebu čaka kvalifikacijski nastop in upam, da bom uspešno preskočil to oviro. Program za naslednjo sezono bom v avgustu izpopolnjeval z Marijo Butiršajevico, večkratno evropsko in svetovno prvakinja ter drugimi ruskih tekmovalci, ki se prav tako pripravljajo na olimpijske igre. V novi sezoni me čakajo še drugi pomembni nastopi, med drugim sodelovanje na turnirjih Grand prix, kjer se prav tako želim finalnega nastopa decembra letos na Bledu." • J. Rabič

## TENIS

### SLOVENCI DRUGI

Kranj, 10. julija - Na finalnem teniškem turnirju za Pokal del Sol, ki velja za evropsko prvenstvo reprezentanc do 14 let, je dosegla Slovenija izjemni uspeh. Po zmagah nad Nizozemsko in Belorusijo se je naša reprezentanca uvrstila v finale, kjer je izgubila z Jugoslovani tesno s 3 : 2. Za Slovenijo so igrali Nejc Novak (Radenci), Blaž Kavčič (Slovan), Luka Ocvirk (Šport plus), Rok Bizjak (Velenje) in Iztok Kukec (Triglav Kranj). Drugo mesta zagotavlja Slovencem nastop na svetovnem prvenstvu za to kategorijo, ki bo od 14. do 18. avgusta na Češkem.

## PESTRO POLETJE NA UKOVI

Jesenice, 10. julija - Pri Športnem društvu Jesenice so za letošnje počitniške dneve pripravili pestri program na kopalnišču Ukova. Med drugim bodo poskrbeli za neplavalec, saj zanje pripravljajo tri tečaje v juliju in avgustu. Od 13. do 31. avgusta bo vsak petek ob 17. uri potekala občinska plavalna liga za dečke in deklice.

Predvsem za mlade bodo poletne dneve popestrili s košarko v vodi, namiznim tenisom, skoki v vodo ter z likovnimi delavnicami in lutkovnimi predstavami. Še posebej je pohvalna poteza Športnega društva Jesenice, da tudi letos organizira tako imenovane Županove dneve v kopalnišču Ukova. To je brezplačno kopanje vsak ponedeljek in četrtek od 10. do 17. ure za otroke, učence in dijake do 18 let starosti. • J. Rabič

**PADALSTVO**

11. tekmovanje v skokih na cilj za Pokal Bleda

**SVETOVNI PRVAKI  
USPEŠNI TUDI DOMA**

**Lesce, 9. julija** - Le slab teden po zmagoslavni vrnitvi z 2. svetovnih letalskih iger v Grenadi v Španiji, od koder so se slovenski padalci vrnili s štirimi medaljami - med njimi tudi zlato za ekipo zmago, se je na letališču v Lescah v organizaciji padalske sekcije Alpskega letalskega centra nadaljevalo tekmovanje za evropski pokal. Tokratnega že 11. tekmovanja za pokal Bleda se je udeležilo 125 tekmovalcev in tekmovalk v 25 ekipah iz 11 držav in od svetovnih padalskih velesil so po besedah duše leškega in slovenskega padalstva, trenerja **Draga Bunčiča**, manjakele le ZDA in Kitajska. Trdnevo tekmovanje od petka do nedelje je sicer dva dni motil močan veter, vendar so uspeli izpeljati sedem serij skokov z višine 1000 metrov na cilj. Na zahtevo nekaterih tujih tekmovalcev cilj zaradi turbulence, ki jo v vetru povzroča letališka stavba, ni bil pred restavracijo, pač pa na padalskem krogu sredi letališča.



Klub temu da je v močnem vetrju skakanje na cilj odvisno tudi od sreče, domači padalci - svetovni prvaki, niso dovolili presečenja. Pod zlato obarvanimi lasmi (zaradi stave) so jim že drugič v dobrem tednu okoli vrata obesili zlate kolajne. Zmagala je torej ekipa Flycom ALC, v sestavi: **Roman Karun, Matjaž Pristavec, Uroš Ban, Domen Vodiček in Borut Erjavec**; drugi so bili Italijani Centro sportivo "Carabinieri" tretji pa Nemci Sport Fordergruppe BW I. V posamični konkurenči sta si sprvo mesto razdelili **Domen Vodiček** in **Peter Balta** (oba Slovenija), tretji pa je bil Madžar **Tamas Varga**. V ženski konkurenči je zmagalna **Veseljka Pirc** iz Hrvaške, druga je bila Slovenka **Maja Sajovic**, tretja pa **Helena Janson** tudi iz Hrvaške. **Irena Avbelj**, svetovna prvakinja je tokrat skočila v močnem vetrju (tik pred prekinivjo tekmovanja) in zaradi enega zgrešenega skoka zasedla četrto mesto. • S. Ž.

**KOLESARSTVO****JURE CUDEMAN ZMAGAL**

**Kranj, 10. julija** - Minuli konec tedna je bilo Novo mesto v znamenju kolesarjev in sicer so se v soboto pomerili po mestnih ulicah na kriteriju za nagrado Telekoma, v nedeljo pa na klasični cestni dirki za nagrado Krke.

Na sobotnem kriteriju je bil med člani najmočnejši član Krke Telekoma **Vladimir Miholjevič**, najboljši Savčan pa je bil na 7. mestu **Dean Podgornik**.

Med starejšimi mladinci se je od Savčanov najbolj izkazal **Gašper Pilar**, ki je osvojil 2. mesto.

**Grega Bole in Vid Ogris**, člana Kolesarskega kuba Perftech Bled, sta bila med mlajšimi mladinci zopet nepremagljiva, saj sta osvojila prvi dve mesti.

Omeniti je potrebno še zmago mladega Blejca **Nejca Rakuša**, ki je bil najboljši med dečki C.

V nedeljo so se člani pomerili na 182 km dolgi krožni proggi v okolici Novega mesta. Na štartu je bilo 96 kolesarjev iz 6 držav, med njimi kar nekaj profesionalcev, ki so se potegovali tudi za točke svetovne jakostne lestvice UCI. V kategoriji elit je bil najmočnejši domačin Boštjan Mervar, med kolesarji pod 23 let pa Gregor Gavzoda. **Rok Jerše in Marko Žepič iz Save** sta med kolesarji pod 23 let svojila 3. in 4. mesto. Med starejšimi mladinci se je s prvo zmago v letošnji sezoni izkazal **Jure Cuderman** iz Kolesarskega kluba Sava. Med mlajšimi mladinci pa je na najvišji stopnički ponovno stal **Grega Bole, Perftech Bled**. • T.P.

**BASEBALL****LISJAKI PRVI V INTER LIGI**

**Škofja Loka, 10. julija** - V soboto in nedeljo sta bila na sporednu 21. in zadnji 22. krog rednega dela Inter lige v baseballu. Prvi dan je na igrišču v Škofji Loki gostoval zagrebški HAŠK, ki ni bil dorasel nasprotnik domači vrsti, ki je na tem srečanju igrala vidno oslabljena brez nekaterih ključnih igralcev (Berginca, Arneža, Kešarja...).

Domači baseballisti so za zmago 10:0 potrebovali osem iningov, v katerih so dokazali, da se brez tistih, ki jih ni, tudi da dobro odigrati. Zagrebško moštvo je igralo brez pravega motiva, kajti možnost za napredovanje so zapravili že prej.

Na nedeljsko srečanje proti varazdinski Vindiji so bili igralci Četrte poti še posebej pripravljeni in motivirani, kajti to hrvaško moštvo je edino porazilo Kranjčane v rednem delu Inter lige.

Tako želeno maščevanje je Lisjakom v popolnosti uspelo, saj so igrali od samega začetka na polno moč z željo zmagati s čim višjo razliko.

S to zmago so Lisjaki prepričljivo osvojili prvo mesto po rednem delu v Inter ligi in si s tem zagotovili pravico nastopa na septembrskem finalu, ki bo v madžarskem Szentendreju. Tam bodo Lisjaki branili naslov lanskoletnih prvakov tega prestižnega Mednarodnega tekmovanja. • S.A.

Nogometni Živila Triglav pripravljeni na prvo ligo

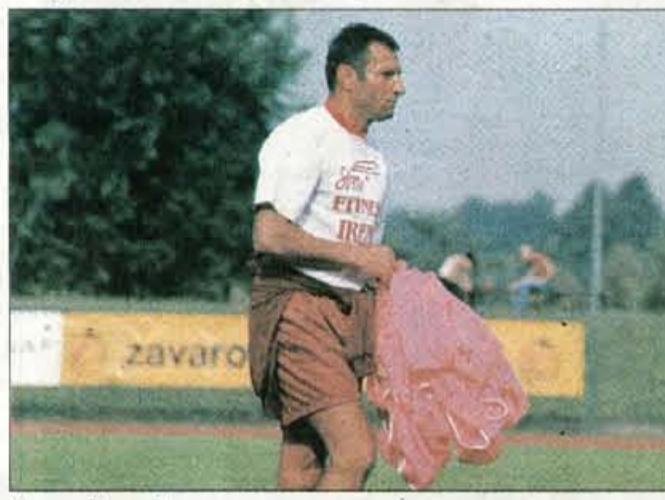
**BREZ STRAHU PRED TEKMECI**

**V soboto se za nogometne Živila Triglav Kranj s pokalno tekmo v Kopru začenja letošnja sezona. Prva tekma v prvi ligi pa bo 25. julija v Celju. Ceprav so novinci v ligi jih pred tekmeци ni strah.**

**Kranj, 10. julija** - Nogometni Živil Triglav iz Kranja so pripravljeni na vnovično tekmovanje v prvi državni nogometni ligi, iz katere so lani po eni sezoni izpadli. Priprave v Kranju pod vodstvom trenerja Staneta Bevca so bile uspešne. Začeli so jih 18. junija. Ker je pomožno igrišče na kranjskem stadionu neuporabno, so morali vaditi na glavnem igrišču. Odigrali so nekaj tekem za trening. Na eni

movanju Kranjčanom ni bil naklonjen, so prepričani, da bodo tudi psihično zmogli to breme in da se bodo tekem lotili brez strahu pred nasprotniki.

"Pod pogodbo" je trenutno 18 igralcev, je povedal Boris Sirk. Še naprej bodo iskali dva višja igralca: enega vezista in enega napadalca. Sedanji igralci so hitri, vendar manjši. Klub so zapustili Jani Pate, Jaka Stromauer in Goran Dragič. Novinci v



Trener Stane Bevc.

so s 3 : 1 premagali Olimpijo iz Ljubljane, vendar je trening eno, redno tekmovanje pa vse kaj drugega.

Direktor kluba Boris Sirk pravi, da je okolje končno le bolj naklonjeno nogometu, vendar je prevzel tudi tokrat nase največji del bremena glavni pokrovitelj Živila in predsednik njihove uprave Branko Remec skupaj s predsednikom kluba **Iztokom Kraščevem**. V klubu pričakujejo, da se bodo sedanjam sponzorjem priključili še novi. Igralci so amaterji, stimulirani za uspeh. Naše geslo je realnost, skromnost in poštenost, je dejal Boris Sirk, nekdaj tudi sam odličen nogometec. Ceprav žreb v pokalem in tudi ligaškem tek-

moštvu so Igor Perkovič, Erik Kržišnik, Denis Selimovič in Danilo Kušar, z moštvo pa vadijo tudi igralci iz Jugoslavije Savić, Ristanovič in Nikolić. O njihovi usodi se bodo v klubu odločali danes. Včeraj so igrali še prijateljsko tekmo na Bledu. Miljan Pejčič iz Niša pa je odpotoval domov. Boris Sirk je povedal, da razmišljajo o možnosti angažiranja enega od čeških igralcev. Konec tedna se bo začelo zares. V soboto, 14.



Boris Sirk in Iztok Kraščev.



Med treningom.

Moštvo so Igor Perkovič, Erik Kržišnik, Denis Selimovič in Danilo Kušar, z moštvo pa vadijo tudi igralci iz Jugoslavije Savić, Ristanovič in Nikolić. O njihovi usodi se bodo v klubu odločali danes. Včeraj so igrali še prijateljsko tekmo na Bledu. Miljan Pejčič iz Niša pa je odpotoval domov. Boris Sirk je povedal, da razmišljajo o možnosti angažiranja enega od čeških igralcev. Konec tedna se bo začelo zares. V soboto, 14.

• J. Košnjek,  
slike T. Dokl

**BALINANJE**

Gorenjska balinarska liga

**GNEČA NA SREDINI**

**Kranj** - Po končanem prvem delu v je v 1. gorenjski balinarski ligi nastala prava gneča od 3. do 6. mesta, kjer klube ločita le dve točki. O naslovu gorenjskih prvakov bosta v jesenskem delu odločila vodilna Tržič in Trata Vedrialp. **Rezultati 12. kroga:** Bratov Smuk : Jesenice Gradis 11:5, Podnart : Tržič 4:12, Žiri Magušar : Železniki 11:5, Rogovila TELE-TV : Trata Vedrialp 6:10, Čirče VAN-DEN : Radovljica Alpetour 11:5. **Vrstni red:** Tržič 31, Trata Vedrialp 25, Bratov Smuk 20, Jesenice Gradis 19, Rogovila 19, Čirče VAN-DEN 18, Žiri Magušar 16, Železniki 13, Radovljica Alpetour 6, Podnart 5.

Po 11. krogu v 2. gorenjski ligi vzhod vodi Center 27, sledijo Višoko Rapa 21, Bistrica mladi 19, Loka 1000 17, Sava 16, Šenčur 15, Milje 6 in Kres Javornik 5. V zahodni skupini vodita Adrian Črnivec in Lesce s 24 točkami pred Planino 91 21, sledijo Huje Kokra 19, Jurč Blejska Dobrava 15, Lipa Bitnje 11, Zarica 9 in Žirovnica 2. V ligi starejših članov - vzhod so na vrhu Jesenice 26, Bratov Smuk 22 in Adrian Črnivec 17, v skupini zahod pa Primskovo 26, Tržič 23 in Lesce 21. • S. Š.

Državne balinarske lige

**ZMAGA TRATE**

**Super liga, 14. krog:** Lokateks Trata : Milje TELA 20 : 4, Huje : Skala Casino K Bar 12 : 12, Sloga : Jesenice 17 : 7, Jadran Pakirka : Milnar Padna 10 : 14.

**Vrstni red:** Mlinar Padna 36, Lokateks Trata 29, Skala Casino K Bar 24, Jadran Pakirka 20, Sloga 18, Milje TELA 15, Huje 11, Jesenice 9; **1. liga, 11. krog:** Balasty : EIS Budničar 20 : 4; Fužine Balinček : Brdo 19 : 5, Jadran Izola : Center 12 : 12, Bistrica : Zabiče 18 : 6; **vrtsni red:** Center 28, Bistrica 19, Balasty, Fužine Balinček 18, Jadran Izola 16, Zabiče 15, Brdo 13, EIS Budničar, Železnica 1; **2. liga vzhod, 11. krog:** Planina : Krim Špica 13 : 11, Krško : Sodček 14 : 10, Primskovo : Velenje premogovnik 15 : 9, L.U.S. Duplica : Zarja 6 : 18, Radovljica Alpetour : Mirna 21 : 3. **Vrstni red:** Krim Špica 25, Zarja, Primskovo 22, Radovljica Alpetour, L.U.S. Duplica 20, Velenje premogovnik 19, Planina 17, Sodček 5, Krško 4, Mirna 3. • A.P.

**NOGOMET V STRAŽIŠČU**

**Kranj 10. julija** - Danes ob 18. uri bo na nogometnem igrišču v Stražišču zanimiva prijateljska nogometna tekma med Olimpijo iz Ljubljane in makedonskim klubom Vardar iz Skopja.

**SMUČARSKI SKOKI****ZMAGOVITA VRNITEV KRANJCA**

**Velenje, 10. julija** - Na dvodnevnu tekmovanju smučarskih skakalcev na kontinentalnem pokalu v Velenju je nastopilo po 90 tekmovalcev iz 14 držav sveta. Na 85-metrski skakalnici so izreden uspeh dosegli slovenski skakalci, oba dneva so imeli med seseterico po šest tekmovalcev, točke pokala pa so dosegli kar 30-krat. Lep uspeh je dosegel **Triglavjan Robi Kranjec**, ki se je po hudem padcu na velikanki v Planici zelo uspešno vrnil na tekmovanja s pomembno sobotno zmago in tretjim mestom v petek. Odlično so nastopili tudi ostali **Triglavani**. **Primož Peterka** je osvojil četrto in šesto mesto, **Primož Zupan Urh** je osvojil tretje in deseto mesto. Med najboljšo dvajsetero sta se uvrstila še **Gašper Čavlovič** na osmo in devetnajsto mesto in **Bine Norčič** na dvanajsto in trinajsto mestu. Tudi preostali slovenski dinalisti so skakali solidno. Na dvodnevnu tekmovanju so kar tridesetkrat osvojili točke kontinentalnega pokala.

Na tem tekmovanju sta pratični izpit za mednarodnega sodnika uspešno opravila **Triglavjan Brane Benedik** in **Tržičar Boštjan Ahačič**, zato jima čestitamo.

**Rezultati, petek:** 1. Jure Radelj, 2. Igor Medved (oba Ilirija Feršped), 2. Robi Kranjec, 4. Primož Peterka (oba Triglav), 5. Peter Žonta (Dolomiti) in Damjan Fras (Ilirija Feršped), 8. Gašper Čavlovič, 12. Bine Norčič (oba Triglav), 19. Rolando Kaligaro (Velenje), 20. Uroš Kočnik (Mislinja), 25. Robert Meglič (Trifix Tržič), 26. Primož Delavec (Triglav), 30. Primož Gostič (Ilirija Feršped). **Sobota:** 1. Robi Kranjec (Triglav), 2. Jure Radelj (Ilirija Feršped), 3. Primož Zupan Urh (Triglav), 4. Igor Medved (Ilirija Feršped), 5. Peter Žonta (Dolomiti), 6. Primož Peterka (Triglav), 7. Damijan Fras (Ilirija Feršped), 13. Bine Norčič, 19. Gašper Čavlovič (oba Triglav), 20. Uroš Kočnik (Mislinja), 24. Roman Perko (Trifix Tržič), 26. Primož Delavec (Triglav). • J. Bešter

**TENIS****ALJA ZEC PEŠKIRIČ PRVA**

**Radenci, 10. julija** - Alja Zec Peškirič, igralka Teniškega kluba Top ten iz Mojstrane, je letos v Radencih še drugič postala državna prvakinja v kategoriji pionirki do 12 let. Brez izgubljene igre je v finalu ugnala Pio Rak (Benč Ljubljana), predtem pa v polfinalu Bedene (Šport Plus Ljubljana), ki sta se v zaključnem dvojboju pomerila med seboj. Zmago je zaradi poškodb Anžeta slavil Aljaž, predati pa sta moralta tudi finale dvojic. • B.M.

Na kroparskem kovaškem šmarnu

# Kovali so tudi učenci mojstra Bertonclja

"Bil je čudak, a enkraten mojster. Ogromno sem se naučil od njega. Res je imel ideje, posebej za izdelke iz masivnega kovanega železa. Če je bila kakšna stvar iz tankega železa, je rekel: kaj boš s to solato!"

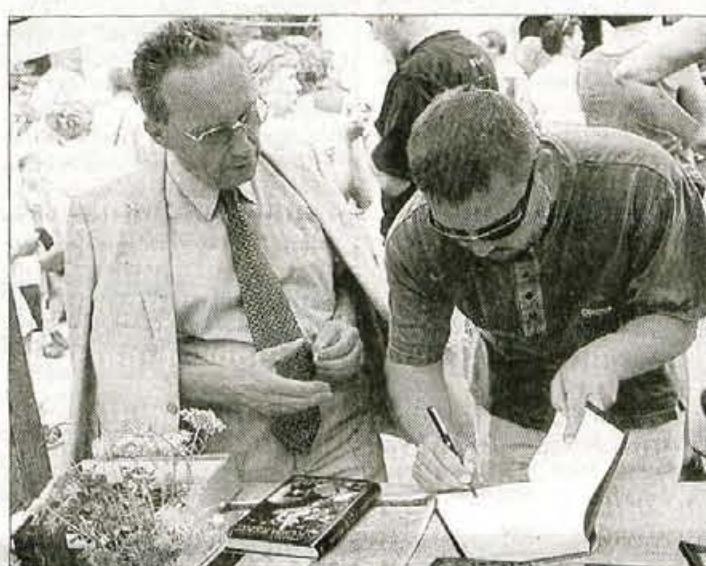
Tako je v soboto popoldne na kroparskem placu pripravoval Franc Kordež, umetni kovač, eden od učencev legendarnega kovaškega mojstra Joža Bertonclja, čigar stoljetni rojstva je bil posvečen letošnji kroparski kovaški šmaren. Kordežkuje že več kot petdeset let in delček svojega znanja je prikazal na mednarodni kovaški koloniji, na kateri so umetni kovači kovali po načrtih priznanih oblikovalcev. Kordež je ob pomoči Dušana Zupana po načrtih Marjana Gašperšiča skoval kroparski svečnik, po načrtih Boni Čeh pa kovanega ptiča. Delala sta dva dni v priložnostnem vigenjcu, ki so jih postavili po Kropi. Poleg kroparskih kovačev so kovali še kovači iz Maribora, Slovenj Gradca, Rovt, Slovaške in avstrijske Koroške.



Umetni kovač Franc Kordež (levo) in njegov pomočnik Dušan Zupan sta v kovaški delavnici po načrtih Marjana Gašperšiča izdelala svečnik, po načrtih Boni Čeh pa kovanega ptiča.



Predstavili so se rokodelski mojstri.



Predsedniku Turistične zveze Slovenije dr. Marjanu Rožiču je Tomaž Peterl, ki je ponatisnil knjigo Kroparske zgodbe Joža Bertonclja, podaril podpisani izvod. Zgodbe (priči so izšle leta 1973) na iskriv in sočen način prikazujejo trdo življenje nekdaj v Kropi.



V obnovljeni kroparski bajer so spustili vodo.

gleđališka skupina iz Kropi. Že v petek pa so uprizorili tudi Bertoncljeve Žebljarjeve težave. Tri dni je Kropa živel v spomini na starodavne čase, v katereh je kovaški šmaren za kovače pomenil dan oddiha od trdega dela.

"Za turizem je odlično, da se je Kropa spet začela uveljavljati, takšne prireditve bi lahko pripravljali pogosteje, denimo ob koncih tedna. Se zlasti letos in prihodnje leto, ko sta leti dediščine v turizmu," je dejal dr. Marjan Rožič, predsednik Turistične zveze Slovenije, ki se kroparskega kovaškega šmarna redno udeležuje.

• Urša Peterl



Kot v starodavnem Kropi - stara kroparska kovačka družina (direktor Seawaya Marko Škriba z ženo in hčerkjo, tudi igralci v predstavi Pero proti kladivu).

AKCIJA GORENJSKEGA GLASA IN TELEVIZIJE MEDVODE

## GLASBENIKI MESECA junija 2001

pripravlja Andrej Žalar s sodelavci

### Največkrat ohcet z Mladimi godci



Ansambel Mladi godci je že kar dobro leto med tistimi "krivci", ki pare skupaj spravljajo. Ja, Mladi godci, ki so resnično mla-

di, zelo pogosto ob sobotah igrajo na ohcetih. Vsi člani, tudi obe članici, so glasbeniki. In da so po pravici Mladi godci, bi se najbrž

kar vsakdo strinjal, ki bi nekaj ur prebil oziroma preplesal skupaj z njimi na veselici, praznku ali ohceti. Mimogrede, zelo zadovoljni so bili z njimi prejšnjo soboto tudi v vodstvu Turističnega društva Sovodenj, ko so pripravili tradicionalno srečanje Janezov v Novi Oselici.

Poznani lipi, častitljive starosti v Novi Oselici, sta bili zavetnici skoraj premajhnega prostora za številne plesalce, ko so na srečanju Janezov igrali Mladi godci. Ansambel Mladi godci, čeprav so skupaj še dobro leto, so dokazali in potrdili, da so res ta pravi godci. Ni čudno, da so potem tudi na ohcetih skoraj vsako so-

boto in so zares nenehno zasedeni. So narodnozabavni ansambl, vendar njihov repertoar se stavlja tudi zabavne skladbe in melodije. Vodja ansambla je Matjaž Maver, ki igra harmoniko. V prostem času je rad s prijatelji, ukvarja pa se, pravi, tudi s punco. Njegov konjiček sta TV in računalnik, po poklicu pa je stavbni klepar. Doma pa je iz Gabrovke pri Zagradcu. Drugi harmonikar v ansamblu, ki je v celoviti zasedbi ansambla predvsem baritonist, je Tomaž Podlesnik iz Ljubnega ob Savinji. Tretji član ansambla je kitarist Luka Petrič s Krke. Ob prostem času je s prijatelji in kitaro, popravlja motor in ga dopolnjuje. Njegovi konjički so nogomet, košarka, TV in računalnik, sicer pa je dijak srednje gostinske in turistične šole. Baskitaro in klavijature (sintiseizer) pri Mladih godcih igra Lidija Bonifer, doma iz Kitnega vrha pri Zagradcu. Rada klepetata po telefonu in s prijatelji, njen konjiček pa so ples oziroma aerobika. Je dijakinja srednje vzgojiteljske šole. Pevka v ansamblu pa je Renata Novak iz Rebra pri Žužemberku. Ob prostem času rada, zares rada, kolesari, se druži s prijatelji, gleda TV in surfa po internetu. Njeni konjički so odbokja, ples in solo petje. Sicer pa je v zadnjem, osmem razredu osnovne šole v Žužemberku. No, ansambel Mladi godci pa imajo že tudi dve svoji skladbi. • A. Žalar

**Še se bodo srečevali**  
Selo pri Vodicah, 10. julija - Prebivalci Sela pri Vodicah so se doslej udeležili vseh petih srečanj pod naslovom Selo, Selo - Da se bolje spoznamo. Zadnje srečanje je bilo na Selu pri Žireh prejšnjo soboto. Selani s Selom pri Vodicah pa so se minulo soboto še enkrat zbrali in dogovorili, da se bodo udeležili tudi prihodnjega srečanja, ki bo konec junija leta 2002 na Selu pri Robu v občini Velike Lašče. Tudi takrat bo s prebivalci Sela pri Vodicah Gorenjski glas Več kot časopis. • A. Ž.



### VAŠA PESEM

Oddaja je vsak ponedeljek ob 18.15 uri na frekvencah Radija Ognjišče. Za Vašo pesem boste lahko glasovali v oddajo po tel.: 01/452-10-35 ali 430-16-35 in tako, da izpolnite kupon in ga pošljete na naslov:  
Radio Ognjišče  
Štula 23, p.p. 4863, 1210 Ljubljana - Šentvid

### PREDLOGI TEGA TEDNA 16. 7. 2001

Popevke:

1. Nimaš pojma - Jan Plastenjak
2. Ko te ni - Aleksander Mežek
3. Ogenj in led - Anika

Nz - viže

1. Sinoči je pela - Cita Galič
2. Brez glasbe ni življenja
3. Srne - ans. Mihe Dovžana

Zmagovalni pesmi prejšnjega tedna:

1. Poletna Noč - Matjaž Jelen
2. Z glasbo vas pozdravljamo - Planinski kvintet iz Kanade

### VAŠA PESEM GLASUJEM ZA

Popevki:

Narodnozabavno višo:  
Ime in priimek:  
Naslov:  
Pošta:  
Kupon, nalepil na dopisnico, pošljite na GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj.



## Golob nad glavo

Branko Grims,  
državni svetnik

## Lukec in njegov škorec

Andrej Kokot,  
zunanji sodelavec

Prva zahteva za parlamentarno preiskavo v tem sklicu državnega zabora je tu. Vzrok za parlamentarno preiskavo so številke o prodaji električne, ki so zgovorne. Zgodba je preprosta, da bolj ne bi mogla biti. V času prejšnjega Drnovške vlade so odgovorni električni prodajali v tujino po približno štiri tolarje za kilovatno uro in manj.

Potem je prevzela oblast vlada koalicije Slovenija in opravila le nekaj najbolj nujnih higieničnih zamenjav v ministrstvu za gospodarstvo in Elesu (primer Šuštar dokazuje, da zanesljivo vsaj eno premalo). Pod novim vodstvom so bile sklenjene za Slovenijo bistveno bolj ugodne pogodbe, po katerih se je elektrika prodajala v tujino po več kot dvakrat višji ceni - čez osem tolarjev za kilovatno uro. V pripravi pa so bile še boljše rešitve. Toda časa ni bilo več, saj je oblast znova prevzela Drnovška vlada. Protizakonito - po sodbi sodišča! - je zamenjala odgovorne na čelu Elesa in na stolček se je znova zavijel državni sekretar Golob, katerega dejana kažejo, da sodi med najbolj cinične jastrebe LDS. Prejšnja vlada je obtožil sklepanja škodljivih pogodb in dosegel njihovo razveljavitev, potem pa sklenili nove, po katerih danes Slovenija prodaja elektriko za neprimerljivo nižjo ceno kot v času Bajukove vlade. Medtem ko Drnovška vlada svojim državljanom električno energijo danes računa po približno dvajset tolarjev za kilovatno uro, jo v tujino prodaja po javno objavljenih podatkih za do desetkrat(!) ceneje. Sklepanje škodljivih pogodb je po zakonu gospodarski kriminal. In po ustavu naj bi zakoni veljali za vse državljane. Nekateri v državnem zboru sklepajo, da je legendarna frizura ministriice Petrinove nastala zato, ker si zaradi početja svojih državnih sekretarjev - najprej Šuštarja (zaradi korupcije že obsojen) in sedaj Goloba (v preiskavi) lahko vsak dan le še puli lase. V vsaki šali je pol resnice. No, vsaj tako pravijo... Poleg tega se je g. Golobu (in za stanje na tem področju objektivno odgovorni ministrica Petrinovi) zapletlo še pri prepredaji električne energije preko naše države. Najbolj opazen izid te manj znane dejavnosti vlade ter (njenih) javnih podjetij je bil razpad električ-

nega sistema, ki se na ozemlju Slovenije prej ni zgodil že zelo dolgo. Razpad je po uradnih podatkih povzročila preobremenitev sistema in s tem povezano pregravanje, zaradi česar so se vklipile samodejne zaščite. In Slovenija se je zaradi vprašljive dejavnosti odgovornih z ministrstva za gospodarstvo zavila v tem za kar lepo število ur. Za posledice dosej ni odgovarjal nihče. Mediji, ki so Bajukovo vlado silovito napadali, vprašanja odgovornosti za veliko gospodarsko škodo sploh niso postavili. Morda bi kdo že lahko pomislil, da gre za dvojna merila? Šaljivi bi dejali, da ta razpad sistema dokazuje, da Slovenija gre naprej in - po zaslugu stranke, ki je pod tem gesлом postavila tako ministrico za gospodarstvo, kot državna sekretarja Goloba in Šuštarja - tipa v temi...

Preiskovalna komisija ne bo imela lahkega dela, čeprav so dokazi očitni. Dejstvo je namreč, da tudi v preiskovalni komisiji o sklepih odloča večina. Kdo pa ima v parlamentu (celo ustavno) večino glasov, je znano. Nikomur ne bi bilo v čast, če bi preiskovalna komisija opravila nalogu tako slabo, kot so jo lustracijska sodišča v povojni Nemčiji. Navadni državljanji so papirje, na katerih so bili zapisani sklepi o "nič krvih" nacistih duhovito poimenovali kar (v prostem prevodu) Peršički - po znanem pralnem prahu.

Toda že preiskava sama bo omogočila, da na dan tudi uradno pridejo mnoga dejstva, ki potiha že odmevajo po parlamentarnih hodnikih. Ključno vprašanje bo, zakaj je Drnovška vlada odobrila sklenitev za Slovenijo očitno škodljivih pogodb in kdo je od vse te kolobocije imel (politično ter osebno) korist. Zneski, ki so v igri, so veliki in segajo v stotine milijonov nemških mark.

Najbrž si bo Drnovšek želel, da na ključna mesta ne bi postavil ljudi, ki imajo (prsto po zgornji anekdoti) tako vroče dlani. Ministrica Petrinova pa bo zagotovo imela v prihodnjih tednih in mesecih mnogo razlogov in priloznosti za razmišljanje o tistem znanem Murphyevem zakonu, ki pravi, da je boljši vrabec v roki kot Golob nad glavo...!

Branko Grims je član SDS.

Tako kot mnogi Slovenci imam tudi jaz dva (s številko: 2) otroka. Enega enajstletnika in enega sedemnajstletnika. Oba sta krepka fanta, bistre glave in pridnih rok. Če jima kaj naročiš, to naredita. Včasih se pri tem zmrdjujeta. Niči pa nista nič drugačna od tisočih otrok drugod po svetu.

Ne morem pa reči, da nista čisto nič drugačna od mene v nujnih letih. Moja mladost mi je ponujala drugačne priložnosti. Počitniško delo je bilo v tistih časih kar pravilo, ne privilegij, kakor je to zdaj.

Sam sem že kot prvošolec pomagal materi, ki je bila sobarica v enem od blejskih hotelov. Večne pospravljanja kopalnic, postavljanja hotelskih postelj, sesanja itisona in brisanja prahu so mi v kasnejšem življenju še prav prisile. Res si s tem nisem nikoli zares služil kruha, čeprav je dandasničenje bolje plačano kot pa kakšno resno intelektualno delo. O tem moram enkrat še razmislišti. Mogoče bom pa, tako za sprostitev, kdaj s tem začel služiti kruh.

Predvsem pa moram razmislišti o tem, kakšna je država, ki me obdaja, da v njej otroci ne morejo dobiti pametnega počitniškega dela prej kot pri 18-tih, če imajo srečo, veze in poznanstva.

Moj starejši mulc, no ni več mulc, ima 79 kil in deklariranih 185 centimetrov meri v višino. Jaz mislim celo, da jih ima več in da me je že prerasel.

Z luhkoto se kosa z dvanajstletnim pobičem, kakršen sem bil jaz, ko sem prvič s proletarci v enem blejskih hotelov čakal v vrsti na plačo.

Ja, prvo plačo (osebni dohodek, nagrado, karkoli že) sem dobil pri dvanajstih.

To pa zato, ker sem kot dvanajstletnik smel in mogel delati. In med dvema možnostima, ki sem ju imel takrat, sem se rajš kot za streženje polavtomatskega stroja za plastiko odločil za hotel. Več zasluga sem imel na vidiku. Delal sem sobote in nedelje, to mi je navrglo več. In napitnine.

Zdaj so "novi cajti". Naši dobro razviti otroci, ki jih poleti kar razgana od energije, do petnajstega leta sploh delati ne smejo, po petnajstem pa ne morejo.

Pa ne, da ne bi hoteli. Moj 79-kilski sin je postal kakšnih 60 prošenj, tistih nekaj odgovorov, ki jih je dobil, pa je bilo razloženih: "se nimaš 18 let; nimaš vozniskega izpita; nimate dela..." Večina jih niti odgovorila ni. Pa nismo nicesar zamudili. Prošnje je začel pošiljati v začetku maja, zadnjo je napisal sredi junija.

Včasih si si, če si hotel delati, vsaj v kakšni fabriki lahko našel delo za tisti mesec, dva. Za kakšne boljše kavbojke si vedno lahko zasluzil.

Danes so takši časi, da podjetja včasih niti za zaposlene nimajo dela ali denarja za plače. Kvalificiran kader zaposlujejo za določeni čas.

Ljudje za preživetje popoldan "fušajo", medtem ko mladina čez poletje visi po kopalniščih in igra odbojko na mivki, delovne naveže pa pridobiva med šolskim letom skozi šolski proces in skozi obvezne izbirne predmete.

Sistemski ura je državi crnila. Ta ura bo čez nekaj let pokazala, da je čas mimo, da generacija, ki bi moralata takrat delati za "medgeneracijski sporazum" za ne vem kateri pokojninski steber, ne zna delati. Huje je lahko le, da teh mladenik in mladeničev ne bo.

Bogje zakaj moj sin pravi, da se mu zdi Avstralija zanimiva? Enkrat v preteklem stoletju so se Slovenki že množično izseljevali "s trebuhom za kruhom". Malo se tresem za moj steber.

Se bo zgodba ponovila?

Andrej Kokot je član LDS. V svojih prispevkih podaja svoja lastna stališča in mnenja.

[www.ribelinvode.com](http://www.ribelinvode.com)  
 Media Art  
[www.gorenjskaonline.com](http://www.gorenjskaonline.com)

Digitalni tisk  
 Internet  
 Studio

300

## Dela Prešernovih nagrajencev na Gorenjskem (2)

Nadaljujemo z listanjem po seznamu umetniških in drugih ustvarjalcev, ki so dobili nacionalno Prešernovo nagrado (PN) za dela, ustvarjena na Gorenjskem. Ti avtorji sami niso Gorenjeni, v našem kraju jih je zanesla njihova življenska ozroma ustvarjalna pot. Zadnjiti smo na hitro preleptili s PN nagrajeni dela, ki so jih tu ustvarili slovenski arhitekti. Zdaj poglejmo še druga. Dokler so PN dobivali še znanstveniki, so jo nekateri tudi za svoja gorenjska dela. Inženir JANKO SKETELJ (rojen 1909 v Trstu), denimo, strokovnjak za sanitarno hidrotehniko, zlasti v kemičnem in hidrobiološkem laboratoriju tega instituta. Prav on je bil prvi med raziskovalci, ki so z meritvami ugotavljali in spremajali onesnaženost Blejskega Jezera. Leta 1951 pa je akademik ANTON MELIK (1890-1966), geograf, rojen v Črni vasi na Ljubljanskem barju, dobil PN za delo Planine v Julijskih Alpah.

Kipar FRANCIŠEK SMERDU (1908-64), rojen v Postojni, je 1949 dobil Prešernovo nagrado za Prešerena. Natančneje: za silni kip dr. Franceta Prešerena, ki stoji pred Prešernovim gledališčem v Kranju. Zanimivo je prebrati, za kaj je bil 1952

nagrajen SREČKO TIČ (1914): "za režiserko delo s kolektivom industrijske šole na Jesenicah".

Z dijaki iz železarske šole, amaterji Mestnega gledališča Jesenice in dijaki Gimnazije Jesenice so med drugim uprizorili Linhartovega Matička: Kdo je bil ta ustvarjalni mož? Rodil se je na otoku Veli Iz pri Zadru, kjer je bil oče žandar. Postal je učitelj in v tistem obdobju služboval na Jesenicah (1941-54), po PN je postal poklicni gledališčnik, režiser in scenograf, v Ljubljani in Kopru. Tudi na Jesenice se je vrnil in bil v letih 1968-71 ravnatelj gledališča Tone Čufar.

Še posebej se je na Gorenjsko oziroma na Kranj navezel Prešernov nagrajenec LOJZE DOLINAR (1893-1970), kipar. Nagrajen je bil 1969, za razstavo v Mestni galeriji v Ljubljani. 1968; na njej je umetnik, znan

po monumentalnih plastikah, predstavil intimnejšo plat svojega ustvarjanja - malo plastiko, risbe in grafike. V Kranju je v letih 1959-61 ustvaril močni Spomenik revolucije. Njegovi sovrealistični kipi so vtisnili trajni pečat Trgu revolucije, ki se zdaj imenuje Slovenski trg. Avtor, rojen v Šempeterju, umrl v Ičicih pri Opatiji, je zadnja stara leta svojega življenja preživel v gorenjskem glavnem mestu, kjer mu je občina zgradila manjši atelje s stanovanjem.

Kulturno podobo Kranja je s svojim bivanjem v njem po svoje obogatil pisatelj RUDI ŠELIGO.

Rodil se je 1935 na Šušaku pri Reki, v Kranju je prišel kot predavatelj statistike na šoli, ki se zdaj imenuje Fakulteta za organizacijske vede. PN je dobil 1989, "za dramska in prozna dela". Najbolj zanimivo (le naključno?) pa se mi zdaj dejstvo, da starje novejši dobitniki nacionalne PN stalno ali občasno prebivajo v bližini Prešernovega rojstnega kraja! V Breznici ima svojo hišo slikar JANEZ BERNIK (1933), po rodu Ljubljancan. Nagrajen je bil 1981, "za likovne stvaritve v zadnjih letih". Dramatik in režiser DUŠAN JOVANOVIĆ se je rodil 1939 v Beogradu, PN je dobil 1990, "za dramski in režijski opus v zadnjih letih". Pot življenja ga je navezala na Gorenjsko, kjer je našel svoj drugi dom v Bohinjski Bili.

To se vedra ne bi zgodilo, če tu ne bi živila igralka MILENA ZUPANČIČ (1946), domačinka, sicer tudi sama Prešernova nagrajenca 1993, "za vloge, odigrane v slovenskih gledališčih in filmih". Kdo si jih ne bi zapomnil! V Zabreznici si svoj drugi dom ustvaril še en vrhunski ustvarjalec, ki pa ANDREJ JEMEC (1934). Tudi on je po rodu Ljubljancan, PN pa je dobil 1994, "za dosedanj opus". Tile kraji pod Stolom morajo res imeti posebno močni genius loci! Če ne bi bilo dobre duha teh krajev, iz njih in v njih ne bi bilo toliko vrhunskih ustvarjalcev.



Igralka Milena Zupančič v nepozabni vlogi Mete (iz filma Cvetje v jeseni, 1973).

## PREJELI SMO

Vroče pizze važnejše kot otroci

Odgovor na pismo (Gorenjski glas, 6. julija 2001)

Pizze in otroško igrišče s številnimi gugalnicami ter toboganom so zaščitni znak pizzerije Jurček. Otroci in njihovi starši so prav zaradi tega naši najpogosteji gosti. Zato nas je neresnica, objavljena v navedenem prispevku, prizadela.

Avtor prispevka, ki ob dogodku sploh ni bil prisoten, je namreč zamolčal, da je do dogodka prišlo ob polenajst uri zvečer. Stiri leta starva vnukinja se je v pozni večerni uri sama igrala na igrišču. Zato v temi ob vzvratni vožnji voznika nikakor ni mogel opaziti otroka, ki je po hribčku tekel proti dovozu. Vozilo otroka ni zadelo, kar priznava tudi sam Čeferin. Prav tako ni res, da je prehod namenjen pescem. Gre za dovoz, ki je namenjen potrebam oskrbe lokalna in razvoju pic. Z mojo zahtevo, da poklicemo policijo, se Čeferin ni strinjal, razlogi za to pa so njemu verjetno znani. O odgovornosti voznika ali pa staršev za varnost štireletnega otroka ob pozni večerni uri naj prešodijo bralcni sami.

Lokal, ki je last Občine Bled, je zelo priljubljen točka rekreacijskih sprehodov domačinov in turistov. Čeferinova merila so očitno bistveno drugačna, vendar je to njegov problem. Iz leta v leto večje število gostov nam dokazuje, da smo na pravi poti, ob otroškem življanju na našem igrišču pa bo tudi neutemeljena kritika kmalu pozabljenja.

Primož Miklavčič, Pizzerija Jurček, Bled

## Vrnjeni gozdovi in davki?

Odločba kmetijskega ministra o ugoditvi zahtevka rimske katoliške cerkve za vrnitev v pravno posest dela gozdov v Triglavskem nacionalnem parku je raz-

Božo Dukić iur., Kranj

Dne 7. julija 2001 sta v Kranjski Gori - v Liznjekovi domačiji, sklenila zakonsko zvezo

Marko PUZOVIĆ iz Umaga, 43. Istarske divizije 7. in Jasna PRSTOJEVIĆ iz Zagreba, Paška 10.

Mladoporočnoma čestitamo tudi v uredništvu Gorjanskega glasa!

34-letni Andrej Špelič s Kokrice je priprt v londonskem zaporu Wandsworth

# Gorenjec tihotapil heroin?

Angleška policija je 34-letnega Andreja Špeliča s Kokrice arretirala 16. junija na londonskem letališču Heathrow. Sumijo ga, da je tihotapil 40 kilogramov heroina. Slovenske oblasti o arretaciji svojega državljanina niso ničesar vedeče.

Kranj, 10. julija - Za rešetkami londonskega zapora je 16. junija pristal še en Gorenjec, ki naj bi v Angliji tihotapil 40 kilogramov heroina. Slovenska policija je o tem primeru, ki ga je prejšnji teden razkrilo dnevno časopisje, zelo redkobesedna, izvedelo pa se je, da je angleška policija na londonskem letališču Heathrow arretirala 34-letnega Andreja Špeliča s Kokrice pri Kranju.

Po sedaj znanih podatkih je 16. junija patrulja angleške policije na avtocesti v grofiji Kent ustavljala sumljiva avtomobil. Eden je ustavil, arretirali so dva Turka, medtem ko je drugi avtomobil odpeljal naprej. Kasneje naj bi policisti izvedeli, kdo je sedel v izginulem avtomobilu, in o svojih odkritijih obvestila mejne organe. Še isti dan so 34-letnega Kokričana zaradi suma tihotapljenja 40 kilogramov heroina arretirali na londonskem letališču Heathrow in mu odvzeli prostost, od tedaj pa je priprt v zaporu Wandsworth v Londonu, zaslišali pa naj bi ga konec julija. Slovenske oblasti o omenjeni arretaciji sploh niso bile obveščene, ambasado v Londonu naj bi o tem obvestila še življenska soprotnica priprtega Špeliča, ki naj bi že bila na objektu v londonskem zaporu. Ali bodo državni predstavniki v



Andrej Hartman in Gaber Guna (skrajno levo in desno) sta ušla slovenskim sodnim organom, kaj bodo angleški storili s priprtim Andrejem Špeličem, bo pokazal čas. Foto: arhiv

jen na tri leta zapora, in je prav tako, preden bi moral iti na prestajanje kazni, izginil v neznanosti.

V Veliki Britaniji rigorozno kaznujejo sodelovanje v nezakonitih poslih z mamilimi, tako da priprtemu Andreju Špeliču gro-

zi celo dosmrtna ječa. Zaslisanje in morebitno sojenje, ki se zna zavleči za nekaj mesecov, bo pokazalo, ali je Kokričan žrtve spletka nesrečnih naključij ali zgolj novi Slovenec (Gorenje), ki se je ujel v heroinsko zanko. • S. Subic

## KRIMINAL

### Izginila blagajna

**Kranj** - Pred dnevi je neznani storilec vlotil v prostore podjetja Tras ob železniški postaji v Kranju. Odnesel je blagajno, v kateri je bilo tudi nekaj vsebine. Materialna škoda je ocenjena na okoli 60 tisoč tolarjev.

### Ob viskiju bo kadil

**Kranj** - Skozi okno je nekdo vlotil v okrepečevalnico Matevž na Savski cesti v Kranju. Odnesel je 40 zavojčkov cigaret, steklenico viskija in tri tisoč tolarjev. Lastnika je oškodoval za okoli 110 tisoč tolarjev.

### Kar dobro si je opomogel

**Škofja Loka** - Prejšnji teden je nekdo natančno pregledal gardebo omarice v delavski baraki v Škofji Loki. Iz hlač je ukradel denarnico, v kateri je bil denar in osebni dokumenti. Lastnika je oškodoval za okoli 200 tisoč tolarjev.

### Opazoval ga je

**Naklo** - V soboto dopoldne je neki nepošteni kupec z zunanjega dela Merkurjeve trgovine v Naklem vzel podstavek za senčnik, ga naložil v svoje vozilo in se odpeljal. Vse skupaj je videl neki občan, ki si je zapisal registrsko številko avtomobila, krajo prijavil v trgovini, od tam pa so poklicali na policijo, ki se je z domnevnim tatom že pogovorila.

### Ni nehal groziti

**Škofja Loka** - Starejši mladoletnik iz Škofje Loke je v petek popoldne ukradel gsm aparat, katerega je oškodovanec kasneje zahteval nazaj in mu pojasnil, da bo o njegovih barabiji obvestil policijo. M. A. tega ni rad slišal, zato mu je zagrozil s smrjo, če mu bo kdo od policistov "zatežil". Grožnje niso ponehale niti med policijskim popisovanjem. Oškodovancu ni preostalo drugega, kot da ga je prijavil zaradi ogrožanja varnosti. Telefonski aparat pa je le dobil nazaj.

### Koles in skuterja ni več

**Mlaki** - V noči na soboto je nekdo izpred stanovanjske hiše na Mlaki pri Kranju sunil gorski kolesi scott, ki sta bili prislonjeni ob hišo. Lastnika je oškodoval za okoli 110 tisoč tolarjev.

Naslednjo noč je neznani storilec vstopil še v odklenjeno garazo neke druge stanovanjske hiše na Mlaki. Vsedel se je na skuter peugeot squab, rdeče barve, in izginil v črno noč. Lastnika je bila oškodovana za okoli 284 tisoč tolarjev.

### Vlot v lovsko kočo

**Jezersko** - Prejšnji teden je lovsko kočo Pod Storžičem obiskal. Z neznanim predmetom je odstranil obešanko na vhodnih vrati, da je odprl vrata, nato pa iz predsoobe odnesel električni agregat znamke Tomos, plinski žar in kotno brusilko Black&Decker. Lastnika je oškodoval za okoli 105 tisoč tolarjev.

### Škode ni povzročil

**Jesenice** - Prejšnji teden je neznani storilec požgal zapuščeno leseno barako, ki stoji na zapuščenem delu jeseniške železarne, imenovanem Rudno polje. Pogorel je vzhodni del barake. Kake škode ni povzročil, saj je bila baraka tako ali tako namenjena za rušenje, ker naj bi tam zgradili cesto.

## NESREČE

### Kriva je bila zavora

**Bled** - 36-letna H. B. iz Nemčije je v nedeljo v prometni nesreči z gorskim kolesom utrpela hude telesne poškodbe. Zjutraj se je peljala z gorskim kolesom s Pokljuke proti Gorjam, ko je v bližini tunela na Zatrniku zavirala s prednjo zavoro, je ta blokirala. H. B. je pri tem vrglo preko krmila, da je padla na vozišče. Pri padcu si je zlomila zapestje na desni roki, dobilad odigrnine po telesu in poškodbe na levem kolenu. • T. Č.

### Brez varnostne čelade

**Škofja Loka** - Neprilagojena hitrost 23-letnega voznika kolesa z motorjem B. K. je botrovala prometni nesreči, v kateri je bil voznik hudo poškodovan.

V nedeljo ob 16.20 uri se je B. K. peljal iz smeri Javorje proti Poljanam. Med vožnjo na glavi ni imel varnostne čelade. Na levem ovinku ni prilagodil hitrosti vožnje, zato je padel in drsel 15 m po vozišču. Zaradi hudih poškodb je bil odpeljan v Klinični center v Ljubljano, policisti iz Škofje Loke pa bodo voznika predlagali sodniku za prekrške. • T. Č.

### Alkohol botroval nesreči

**Podljubelj** - Policisti Policijske postaje Kranj so obravnavali nesrečo, ki se je pred dnevi zgodila pri Podljubelju. Voznik osebnega avtomobila V. M. z območja Tržiča je na cesti proti Ljubljani zaradi nepravilne strani vožnje, trčil in odbojno ogrojajo in se z vozilom prevrnil. Policisti so mu odredili preizkus z elektronskim alkotestom, ki je pokazal, da je imel voznik v krvi 1,65 g/kg alkohola. • T. Č.

### Precej ga je imel pod kapo

**Torovo** - Voznik osebnega avtomobila, 59-letni P. L. z območja Tržiča, je pred dnevi na gorenjski avtocesti zapeljal preko cestniške postaje Torovo. Policisti Policijske postaje Kranj so ga ustavili in opravili preizkus z elektronskim alkotestom, ki je pokazal, da je imel voznik v krvi 2,70 g/kg alkohola. • T. Č.

### Padel z odra

**Kranj** - R. R., star 44 let, doma iz okolice Kranja, je pri opravljanju del na višini na svoji stanovanjski hiši padel in utrpel hude telesne poškodbe. Postavil si je oder, na katerem je stal in označeval za leseni opaž. Vrtal je luknjo na lesenem nosilcu, ko je popustil podpornik odra, ki ga je izdelal sam, in se zazibal tako, da je R. R. padel z višine 2,5 metra. • T. Č.

### Požar v stanovanju

**Kranj** - V požaru v stanovanju na Ulici Janka Pučlja v Kranju so v soboto nekaj čez osmo uro zvečer zgoreli kavč, knjige in nekaj lovskeih trofej. Vzrok požara je bila pregrada električna blazina, ki se je tesno prilegala kavču in stene tako, da se je kavč vnet. Požar so pogasili gasilec poklicne enote iz Kranja, nastalo pa je za okrog 100 tisoč tolarjev škode. • T. Č.

### Spodnesla jo je veja

**Lešanska planina** - Pripadniki GRS Tržič so bili v nedeljo obveščeni o gorski nesreči v bližini Lešanske planine. T. L., rojen na 1953, doma z območja Kranja, je skupaj z možem primereno opremljena sestopala preko Lešanske planine in Bistriške planote proti Bistrici v Tržiču. Za sestop proti Dobrču sta uporabljala brezpotje, ki je vodilo po gozdni meji. Na strmem delu je T. L. stopila na vejo in pri tem zgubila ravnotežje. Ob padcu si je zlomila desni gleženj. Reševalci so jo odpeljali na Bistriško planino do reševalnega vozila in nato naprej v ZD Tržič, od koder je bila napotena v SB Jesenice. • T. Č.

## KRIMINAL

### Vzel žensko denarnico

**Kranj** - Neznani storilec je pred dnevi nasilno vlotil v renault 4, ki je bil parkiran na Zoisovi ulici v Kranju. Odnesel je žensko denarnico s tremi tisočaki, osebno izkaznico in voznim dovoljenjem, s čimer je lastnico oškodoval za okoli 40 tisoč tolarjev.

### Plinska pištola pod sedežem

**Karavanke** - V petek zvečer sta se policist in carinik na mejni prehodu Karavanke odločila, da nekaj podrobnejše pregledata vozilo in prtljago Turka, ki je vstopal v Slovenijo. Pod voznikovim sedežem sta našla plinsko pištolo z nabojnikom, v katerem je bilo osem nabojev. Našla sta tudi škatlo s šestnajstimi naboji. Ker Turak orožja in streliva ni prijavil, so mu ga zasegli, njega pa predlagali sodniku za prekrške.

### Rabili so senco

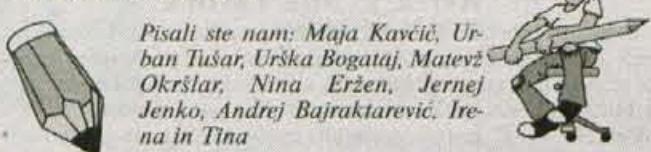
**Kranjska Gora** - Pred dnevi naj bi si trije Belgiji, 20-letna C. G. in D. N. ter leto starejši H. R. na terasi gostilne Cvitar v Kranjski Gori prilastili večji senčnik, vreden okoli 30 tisoč tolarjev, in ga z avtomobilom odpeljali proti avtokampu v Martuljku, kjer so letovali. Med potjo jih je ustavila patrulja Postaje mejne police Kranjska Gora, ki ni imela posluha za njihove dopustne norčice, zato je senčnik zaseglil in ga vrnila v gostilno. Policista sta voznika H. R. povabilo še na preizkus alkoholiziranosti. Elektronski alkotest je pokazal, da je imel mladi turist v krvi 1,32 promila alkohola.

### Zvlekla sta ga iz avta

**Kranj** - Kranjska policija je ovadila 21-letnega B. M. in 16-letnega B. A., oba iz Škofje Loke, ker naj bi v soboto ponoči na Sejnišču v Kranju preteplila S. Z. iz Kranja. Okoli 23.30 ure sta pristopila do parkiranega avtomobila, v katerem je sedel S. Z., ga potegnila iz avta in ga začela pretepati. Ločili so jih še oškodovančevi prijatelji. S. Z. je utrpel lažje poškodbe. Razloga za pretepanje policija ne navaja. • S. S.

## LITERARNA DELAVNICA

## VAŠA POŠTA



Pisali ste nam: Maja Kavčič, Urban Tušar, Urška Bogataj, Matevž Okršlar, Nina Eržen, Jernej Jenko, Andrej Bajraktarevič, Irene in Tlina

## Piknik

Bil je lep sončen dan in prijetljivi so se odločili, da bodo šli na piknik. Potem ko so prišli na travnik, so se začeli igrat. Jože pa je bil tako lačen, da je že začel jesti svoj sendvič. Mirko je hotel narediti preväl, a se mu je vgreznilo. Čez nekaj ur so odšli domov. Ampak pozabili so Mirka, ker se je zagozdzil v luknji. Mirko je os-

tal tri dni v luknji. Naslednji dan so ga prišli rešit. Nato so bili vsi srečni.

Jernej Jenko, 1.a OŠ Simon Jenko, podružnica Center

## Nagradni izlet

Ju hu hu,  
nagradni izlet je tu,  
mi hitimo,  
da vlaka ne zamudimo,  
v Maribor prihitemo

in si žej pogasimo,  
potem v akvarij pohitimo,  
na igralih se sprostimo.  
Trto si ogledamo  
in se v Škofjo Loko vrnemo.

Urban Tušar, 3.b OŠ Ivana Groharja, Škofja Loka

## Mavrica

Nekoč sta živila sonce in dež. Prvi teden je sijalo sonce. Drugi teden je padal brezbarvni dež. Treći teden je padal dež in sijalo rumeno sonce. Nastala je mavrica. Na njej so bile barve modra, vijolična, rožnata in brezbarvna. Potem je iz neke dežele priplulo pisano sonce. Bilo je zelo lepo. Kmalu je izginilo. Dan se je začel znova.

Nina Eržen, 1.a OŠ Simona Jenka Kranj, podružnica Center

## VAŠA GLASILA

## Spomnim se... osmih let

Letos je šolo v Naklem zapustila prva generacija osmošolcev, ki je vseh osem razredov obiskovala v Naklem, saj mineva četrto leto od ustanovitve OŠ Naklo. Kot vsako leto do slej so tudi tokrat izdali spominsko številko šolskega glasila Kapljice. Če torej želite izvedeti, kakšni so spomini zdaj že bivših osmošolcev in kakšne so njihove želje, ter videti njihove zadnje skupinske fotografije, so Kapljice obvezno branje.



## Počitniška anketa

## Na bazenu, na morju, malo pa tudi na kolesu

Kranj - Mlade na kranjskih ulicah smo povprašali, kako preživljajo prve počitniške dni in kje nameravajo preživeti poletje.

Lidija, 22 let, in Justina, 22 let, Kranj: "Midve bova en teden počitnic preživel v koloniji v Novigradu, do takrat pa se hodiva hladit na kranjski bazen. Kadar se ne učiva za izpite, ki so se ostali, pa hodiva na zabave in prireditve v Ljubljano ali Maribor. Denar služiva z varstvom otrok na domu."

Gasper, 19 let, Tenetiše: "Trenutno delam, da bom zasluzil denar in bom lahko šel s prijatelji na morje, nekam na slovensko obalo. V prostem času se vozim s kolesom, zvečer pa s prijatelji hodimo ven in se zabavamo. Saj zato pa so počitnice."

Uroš, 13 let, Jezersko: "Del počitnic sem že preživel na morju s starši. Sedaj nameravam prosti čas preživeti s prijatelji na bazenu, ker je tam bolj čista voda kot na slovenski obali. Vendar bom kljub temu še šel na morje."

Maja, 10 let, Kranj: "Med počitnicami se ne vem, kaj bom počela. Rada pa se z mami spreham, da bo Kranj in pazim dojenčka. Veselim se, ker bomo kmalu šli na morje v Simonov zaliv, druže pa s prijateljicami hodimo na bazen."

\* Tina Čadež, foto: Tomaž Štular

## Prav je da vemo

## Priprava solat

Ponavadi pripravljamo solato z oljem, s kisom in z dodatkom soli. Nekateri dodajo tudi strok strtega česna; v sezoni lahko uporabimo tudi drobno narezane zelene liste mladega česna. Za dieto solato zelo malo solimo in jo pripravimo samo z oljem in limonovim sokom. Ponekod kis nekoliko sladkajo in ga tako omilijo. Pomešamo lahko sadni in vinski kis. Ali pa kis odišavimo in sicer tako, da mu dodamo žlico dišavnega ali žlico pehtranovega kisa. Drugod spet zabelijo solato s slanino in z zavretim kisom. Tako solato ponudimo še nekoliko mlačno. Prekajeno slanino zrezemo na kocke in jo v pony na pol preprazimo. Zalijemo s primerno razredčenim kisom in zelo malo solimo, ker je že slanina slana. Ko dobro prevre, zlijemo po solati, premešamo in serviramo. Tako pripravimo le nekatere bolj grobe solate, kot so endivija, radič ali regrat. Ponavadi jim primešamo tudi nekaj kuhanega, na lističe narezane in še toplega krompirja, ali pa kuhan fižol.

K vsem tako pripravljenim solatam se odlično poda trdo kuhan jajce.

Zelo praktično je, če pripravimo solatni preliv (dressing). Vsa živila, ki jih potrebujemo zanj, v skledi zmešamo in nali-jemo v steklenico. Zamašimo z zamaškom, iz katerega smo po dolgem izrezali dva trikotnika. Preliv lahko prilagodite svoju okusu in solata bo vedno enako kisla in enako slana. Pred uporabo steklenico samo potresecemo in s prelivom pobrizgamo solato, potem ko je že v skledi. Tako je učil mojster Ivačič.

**Pikantni solati preliv:** kis, olje, dišavni kis, vino, sol, poper, gorčica, sladkor in morda nekaj kapljic worcester omake.

**Majonezni preliv:** kis, vino, majoneza, malo soli, poper, gorčica in drobno narezani drobnjak.

**Solatni preliv z jogurtom:** jogurt, limona, smetana, malo soli in ščep sladkorja.

**Cilska solatna omaka:** Ta omaka je dobra za vse zelene solate, ki nimajo prav nežnih listov, in za mlad fižol v stročju, za kumare itd. Potrebujemo 4 žlice olja, 2 žlice limonovega soka, 2 noževi konici naribanega hrena, 1/2 noževe konice sladke paprike, sol. Vse zmesamo in zabelimo solato.

## Poskusimo še mi

## Z žara je vse še boljše



Poletje je čas za žar.

sklede obložimo z nekaj rezinami čebule, nanje položimo rezine lososa in pokrijemo z ostalo čebulo. Zmešamo olje in limonin sok ter polijemo po ribi. Skledo pokrijemo in pustimo v hladilniku 30 minut. Nato vzamemo lososa iz sklede in ga spet osušimo s papirnatim prtičem. Posebej v posodi stopimo maslo. Rezine lososa najprej povajlamo v maslu, nato pa v zelo drobno mletih drobitinah. Takega spečemo na žar. Pečene lososove rezine damo na toplo ploščo. Limono zrezemo na tanke okrogle rezine in z njimi obložimo lososa. Na vsak kos lososa damo še košček dobro ohlajenega zelenjavnega ali sardelnega masla. Ploščo okrasimo s krešo ali s kakšnim drugim zelenjem in ponudimo.

## Piščanec na žaru

I piščanec (cca 1200 g), sol, paprika v prahu ali začimb za žar, 2 žlice olja.

Zmešamo olje, sol in papriko ali posebne začimbe za žar. Piščanca razrežemo, kose dobro premažemo s to mešanico (najbolje je že prejšnji dan ali vsaj nekaj ur prej, da se meso lepo prepoji), nato pa pečemo na žaru. Debelejše kose moramo, seveda, pustiti na rešetki dlje, nekajkrat obrniti. Ponudimo ga z ajvarjem, narezano mlađo čebulo ali s poljubno solato, ki je tisti čas na vrtu. Odlična je tudi kumarična solata s kislo smetano.

## Losos na žaru

4 rezine lososa (vsaka po 200 g), sol, beli poper, 2 čebuli, nekaj žlic olivnega olja, sok polovice limone, 50 g surovega masla, 4 žlice drobitin, 1 limona, 1 zavitek kreše, 80 g dobro ohlajenega zeliščnega ali sardelnega masla.

Vsako rezino lososa kratko splaknemo pod tekočo mrzlo vodo, nato rezine osušimo v papirnatem prtiču. Solimo in popramo. Čebuli olupimo in narežemo na tanka kolesca. Dno

## Rezine melone z jogurtom

1 kg dobro zrele melone, 4 žlice pomarančnega soka, 4 žlice olivnega olja, sol, 4 dcl smetanovega jogurta, 8 žlice limoninega soka, 4 žlice svežega nasekljnega origana, 4 žlice sumaka, to je mešanica turških začimb, ali provansalskih ali pa na sploh začimb za žar.

Melono razpolovimo po dolžini in ji odstranimo peške. Me-

## Moda

## Volanci za deklice

Najstnice si lahko privoščijo vse: kratka krila, odprte dekolte, mirno lahko pokažejo popok in še kaj v teh vročih dneh. Tako zelo mladim predlagamo obleko z "V" izrezom in volanci na robu krila ter ob ovratniku, izpod naborkov pod prsni pa se volanci nadaljujejo pod pasom.



Barva: nežno, nežno lila. Kakšna druga pa bo zagotovo navdušena nad ročno spleteno bluzico z naramnicami, ki se spredaj preprosto zavezuje s pentljami iz enakega blaga, kot so naramnice. Zračno, ljubko.

## Sladica za dane

## Jagodni tiramisu



250 g rdečih jagod, 75 g biskvita (lahko tudi baby piškotov), 4 kozarčke (a 2 cl) kavinega likera, 1/2 l močne ekspress kave, 2 lončka (cca 400 ml) sladke smetane, 3 zavojke utrjevalca smetane, 75 g sladkorne moke, 200 g mascarpone ali smetanove skute.

Jagode operemo in zrezemo na tanke rezine. Biskvit oz. piškote damo v plastično vrečko in vsebino z valjarjem zdrobimo. Liker in kavo zmešamo in s tem namočimo biskvitne drobitine, ki smo jih stresli v primereno skledo. Smetano stepamo približno 1 minutu, nato dodamo trdilec za smetano in sladkor. Z nadaljnji stepanjem bomo dobili trdno stepeno smetano. Počasi vmešamo oz. skuto s mascarpone oz. skuto s smetano. Zmešamo jagode in biskvitne drobljence ter to maso zložimo v pekač oz. v posodo z želeno obliko (srce, krog itd.). Na to izmenično polagamo plasti smetane in jagod. Na vrhu naj bo smetana. Po njej zložimo še prezbrane jagode. Nazadnje tako pripravljeni tiramisu garniramo z lističi melise. Pustimo kakšno uro počivati v hladilniku, nato ponudimo.

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtek do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman, tel: 04/53-15-249  
Šenčur: 251-18-87

**METEOR, d.o.o.**  
Stara c. 1, Cerknje

**HOKO - kombi prevozi**  
Tel.: 04/5963-876  
Tel.: 04/5957-757

**AVTOBUSNI PREVOZI**  
**DRINOVEC PAVEL**

**Turistični prevozi**  
**Janez Ambrožič - ZIDANK**  
Zg. Gorje 15

**Plavalni klub Radovljica -**  
**Park hotel Bled**  
Tel.: 53 15 770

**LETNO KOPALIŠČE**  
**TRŽIČ**  
04/ 596 11 87

**GRAJSKO**  
**KOPALIŠČE BLED**  
04/ 578 0528

**LETNO KOPALIŠČE**  
**KRANJ**  
04/ 201 44 29

**Knjižnica**  
**A. T. Linharta**  
**Radovljica**

**Knjižnica**  
**Blaža Kumerdeja**  
Bled

**Integral Tržič**  
Predilniška 1  
Tel.: 5963-280

**AVTO ŠOLA**  
Ing. Humar  
A, B, C, E, H, E k B



**OZARA**  
SLOVENIJA  
NACIONALNO ZDRAUŽENJE  
ZA KAKOVOST ZIVLJENJA

**BORZAZNANJA**  
Podrobnejše informacije o učnih ponudbah so vam na voljo:  
- na telefonski številki 01/42-66-197  
- KOZ, enota DELAVSKA  
KNJIZNICA na  
Tivolski c. 30, p.p. 370, 1000  
Ljubljana  
ali pa nam pošljemo e-mail na  
naslov: ljubljana@borzaznanja.ms  
s.edus.si

## GLASOV KAŽIPOT →

## Prireditve →

**50 let PGD Hotavlje**  
Hotavlje - Prostovoljno gasilsko društvo Hotavlje vas ob 50-letnici društva vabi v petek, 13. julija, ob 20. uri v dvorano Zadružnega doma na Hotavljah na slavnostno akademijo. V soboto, 14. julija, ob 20. uri velika vrtna veselica z ansamblom bratov Poljanšek. V nedeljo, 15. julija, pa vas vabijo še na paravomobilu. Zbor udeležencev para-

de pred gasilskim domom na Hotavljah bo ob 14.45 uri. Pohod parade ob 15. uri s spremstvom godbe na pihala do prireditvenega prostora, kjer bo tudi veselica s srečelovom. Igral bo ansambel Stock.

**Počitniške muzejske delavnice**

Kranj - V Gorenjskem muzeju so pripravili počitniške muzejske delavnice, ki se bodo odvijale na dvorišču gradu Kislstein (če bo slabo vreme pa v Beli dvorani), vsako sredo ob 10. uri. Jutri, v sredo, 11. julija, boste spoznali osnove tehnike



Digitalni tisk  
Internet Studio

nem trgu v Kranju, "julijski semenj". Na prireditvah si boste obiskovalci lahko ogledali in kupili različne izdelke domače in umetne obrti.

## Izleti →

## Na Mengore in Kozlov rob

Kranj - Pohodniška sekacija pri DU Kranj organizira v sobotu v četrtek, 19. julija, zanimivo turo v dveh delih, in sicer na Mengore in Kozlov rob nad Tolminom. Odhod posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Tura ni težka in ni nevarna. Hoje bo za 3 ure. Prijave z vplačilom sprejemajo v pisarni društva, do srede, 18. julija, do 12. ure oziroma do zasedbe avtobusa.

## Na Bavški Grintavec

Škofja Loka - Planinsko društvo Škofja Loka vabi v soboto, 14. julija, na planinski izlet na Bavški Grintavec. Odhod posebnega avtobusa bo ob 5. uri izpred Avtobusne postaje v Škofji Luki. Prijavite se lahko v pisarni PD Škofja Loka, tel.: 512-06-67, kjer dobite tudi podrobnejše informacije. Če bo v soboto slab vreme, bo izlet prestavljen na nedeljo, 15. julija.

## Na Kriške pode

Radovljica - PD Radovljica vabi v nedeljo, 15. julija, na Kriške pode, kjer bo osrednja proslava v počastitev 50-letnice Pogačnikovega doma. Če bo vreme ugodno, se boste povzpeli tudi na Razor. Odhod avtobusa bo ob 5. uri izpred AP Radovljica. Prijave sprejemajo v pisarni društva v sredo in četrtek, od 18. do 19.30 ure.

## Na Polinik

Kranj - Planinsko društvo Iskra Kranj vabi na planinski izlet na Polinik v Avstriji, ki bo v soboto, 14. julija, z odhodom ob 5. uri izpred hotela Creina: Prijave zbirajo do jutri, srede, 11. julija, oziroma do zasedbe avtobusa: Jasna Soklič, Iskra ERO; tel.: 207-64-00 oziroma v pisarni društva ob sredah od 17. do 18. ure.

## PD Kranj vabi na izlete

Kranj - Planinsko društvo Kranj vabi planince na naslednje izlete: v soboto, 14. julija, bo zanimiv izlet na BARJE in SV. ANO. Odhod posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Lahko hoje bo za 3 ure. Prijave sprejemajo v pisarni PD Kranj do jutri, srede, 11. julija. V soboto, 28. julija, bo planinski izlet na HOCHSTADL - Avstrija (pot priateljstva). Odhod posebnega avtobusa izpred hotela Creina bo ob 5. uri. Vzpona bo za 4 do 5 ur, potrebna je planinska oprema. Prijave sprejemajo v pisarni društva, tel.: 23-67-850. V soboto, 4. avgusta, pa vas vabijo še na planinski izlet na HAFNER - Avstrija. Odhod posebnega avtobusa izpred hotela Creina bo ob 4.30 uri. Vzpona bo za 4 do 5 ur, potrebna je planinska oprema. Prijave sprejemajo v pisarni društva do 1. avgusta.

## Kopalni izlet na Debeli rtič

Škofja Loka - DU Škofja Loka vabi na kopalni izlet na Debeli rtič, ki bo v sredo, 18. julija. Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred avtobusne postaje v Škofji Luki. Prijave zbirajo v DU ob 6. juliju do zasedenosti avtobusa. Če bo interes velik bodo izlet ponovili tudi 20. julija in 8. avgusta.

## Planinski izlet na Stol ali Ajdno

Žabnica - Bitnje - Sekcija za pohodništvo pri DU Žabnica - Bitnje organizira planinski izlet na Stol in lažji izlet na Ajdno, ki bo v sredo, 18. julija, z odhodom ob 6. uri iz vseh AP od Sv. Duha do Stražišča. Prijave sprejemajo z obveznim vplačilom gošta Meta Pečnik, Sp. Bitnje 27/a, tel.: 23-12-288 do zasedbe mest v avtobusu.

## Na Višarje in po Primorski

Žabnica - Bitnje - DU Žabnica - Bitnje vabi člane društva in ostale na zanimiv in lep izlet na Višarje in po Primorski, ki bo v četrtek, 12. julija, z odhodom posebnega avtobusa iz vseh AP od Sv. Duha do Stražišča. Poleg Višarje si boste ogledali v Čedadu Langobardski templjer ter ustavili v Udinah za nakupe. Prijave sprejemajo vsi poverjeniki društva skupaj z vplačilom.

## Krasji vrh

Kranj - Sekcija za planinstvo pri DU Kranj organizira v četrtek, 12. julija, enega lepih izletov na najvišji vrh v grebenu Polovka - Krasji vrh. S posebnim manjšim avtobusom, se boste ob 6. uri odpeljali izpred hotela

Creina. Prijave z vplačili sprejemajo do zasedbe avtobusa v društveni pisarni Kranj, na Tomšičevi 4.

## KPZ Osti jarej

Kranj - Komorni pevski zbor Osti jarej iz Kranja vabi k sodelovanju nove pevke in pevce. Če radi (in lepo) pojetje in bi se nam želeli pridružiti, počličite 041/647-426 (Aleš) ali 041/946-886 (Katja), kjer boste dobili več informacij o delovanju ubora in razporedu avdicij za nove pevce.

## Na Veliki Klek

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na avtobusni izlet v Avstrijo na Veliki Klek - Grossglockner. Odhod avtobusa bo v torek, 17. julija, ob 6. uri izpred Globusa v Kranju. Prijavite se na sedežu društva.

## Obvestila →

## DU Cerknje obvešča

Cerknje - DU Cerknje obvešča svoje člane, da bo 10. piknik, oziroma dan upokojencev društva v soboto, 14. julija, ob 10. uri pod Jenkovo lipo v Dvorjah. Zabaval vas bo Duo 99.

## Krvodajalska akcija

Rdeči križ Slovenije vas vabi, da se udeležite ene izmed krvodajalskih akcij, ker lahko pomagate njej, njemu, prijatelju, sosedu, znancu, nekomu... Krvodajalska akcija bo v Škofiji Liki danes, v torek, 10. in četrtek, v sredo, 11. julija.

## Krislsfest

Kranj - V okviru Krislsfesta bo v četrtek, 12. julija, ob 18. uri, na vrtu gradu Krislstein na sporednu lutkovno predstavo Žabji kralj v izvedbi Mini teatra iz Ljubljane. Vstopnice lahko kupite na blagajni uro pred predstavo.

## Razstave →

## Peltekovski Cveta

Slovenski Javornik - DPD Svoboda France Mencinger Javornik - Koroška Bela in makedonsko Kulturno društvo Ilinden vas in vaše prijatelje vabita v soboto, 14. julija, ob 18. uri na odpiranje in ogled razstave likovnih del slikarja Peltekovski Cveta iz Kopra, člane likovne skupine Lik Koper. Razstava bo v razstavnem prostoru v KD na Slovenskem Javorniku, odprtli pa jo bodo s krajšim kulturnim programom. Na ogled bo do vključno 22. julij, vsak dan od 14. do 19. ure.

## Razstava Renate Rudolf

Kranj - Jutri, v sredo, 11. julija, ob 20. uri vas Društvo Pungert Kranj vabi v Cafe galerijo Pungert, čisto na koncu starega dela mesta Kranj, na otvoritev razstave fotografij in modnih skic avtorice Renate Rudolf. Razstava bo na ogled do 1. avgusta. Obenem pa vas vabijo, da ob 21.30 uri istega dne prisluhnete potopisnemu predavanju z naslovom S kolesom po Madagaskarju.

## Koncerti →

## Polyphonia iz Sofije

Kranj - Klub študentov Kranj vas vabi na koncert ženskega pevskega zabora Polyphonia iz Sofije. Koncert bo v okviru Zborovskega ciklusa, in sicer v petek, 13. julija, ob 20.30 uri v cerkvi Sv. Kancijana in tovaršev v Kranju.

**radio**  
**renc**  
88,9MHz  
WWW.radiogorenc.si

KVIZ 1, 2, 3, - A DRŽI?  
NA RADIU GORENC IN V GORENSKEM GLASU

A1	B1	C1	A1	B1	C1
A2	B2	C2	A2	B2	C2
A3	B3	C3	A3	B3	C3

## NA RADIU GORENC SMO VAM PRIPRAVILI IZJEMNO ZANIMIVO IN PREPROSTO KVIZ ODDAJO

1, 2, 3, - A DRŽI?  
KVIZ POTEKA TAKO, DA SE V VSAKEM POLJU SKRIVA TRDITEV, NA KATERO POSLUŠALCI ODGOVORJAJO Z DRŽI ALI NE DRŽI. ZA POSAMEZNIMI POLJI SU SKRITE NAGRADA, KI SO JIH BILI TISTI, KI SO SODELOVALI DOSEJ, ZELO VESELI.  
PRIDRUŽITE SE NAM VSAK ČETREK IN PETEK POPOLDNE, OD 13.30 NAPREJ.

**Avsenik**  
GOSTILNA  
RESTAVRACIJA "Pri Jožovcu" Begunje  
GALERIJA  
Glasbene prireditve so ob 19. uri.  
sreda - 11. 7. 2001  
**"GAŠPERJI"**  
petek - 13. 7. 2001  
**hišni ansambel "Jožovc"**  
INFORMACIJE IN REZERVACIJE NA ŠT: 04/ 5333-402





Želite predstaviti vašo dejavnost na internetu, vas zanimajo tuja tržišča ali preprosto iščete informacije? Potem je

[www.slovenijashop.com](http://www.slovenijashop.com)

pravi naslov za vas!

ZAPOSLIMO MIZARJE, FIBRA d.o.o., Puščal 106, Šk. Loka Informacije na 041/661-805 11073

#### ŽIVALI

PRAŠIČE za nadaljnjo rejo prodam in pripeljem na dom. ☎ 041/730-990 10654

Prodam mladiče ZLATE PRINAŠALCE z rodomnikom in cepljene, cena 60.000 SIT, ☎ 530-64-44 11059

Prodam 14 dni staro ČB TELIČKO, A kontrola. ☎ 53-10-215 11084

Prodam TELIČKO simentalko staro 14 dni. ☎ 45-22-179 11086

Prodam 5 mesecev staro TELIČKO ☎ 041/606-998 11098

Digitalni tisk  
Media Art Studio Internet

ZAJCE za nadaljnjo rejo prodam. ☎ 031/747-322 11104

Prodam ali menjam 15 mesecev staro ČB TELIČKO za BIKCE. ☎ 59-58-262 11124

ČB BIKCA, starega 14 dni prodam. ☎ 041/820-487 11126

Prodam ČB BIKCA starega 14 dni. Žabnica ☎ 23-11763 11141

Prodam 2 BIKCA (simentalec in ČB), stara 14 dni. ☎ 25-72-026 11147

Prodam 9 dni starega BIKCA simentalca. ☎ 58-02-095 11148

BIKEC ČB in telička, kržana, oba stara 10 dni, naprodaj. ☎ 231-19-62 11149

Prodam 5 mesecev brejno TELICO simentalko. ☎ 041/968-900 11156

Prodam BIKCA čb in simentalca, stara 1 teden. ☎ 041/682-722 11180

Prodam BIKCA rjave pasme, stara 10 dni. ☎ 572-13-35 11168

Prodam 10 dni starega BIKCA simentalca. Praprotna polica 15, Cerknje 11176

Prodam TELIČKO. ☎ 513-16-29 11178

Prodam 10 dni starego TELIČKO simentalko. Pristavec, Sp. Otok 17, Radovljica

Prodam BIKCA simentalca, stara 3 mesece. ☎ 533-64-48 11191

Prodam PSIČKO, sibirski haski, cepljena, z rodomnikom. ☎ 031/288-322 11206

#### ŽIVALI KUPIM

Kupim BIKCA simentalca. Jelenc, Knape 5, Selca 11119

Kupim BIKCA simentalca, starega 10 dni. ☎ 512-04-93 11123

Kupim BIKCA simentalca 150 do 200 kg. ☎ 25-26-912 zvečer 11132

Kupim BIKCA simentalca, starega do 10 dni. ☎ 041/593-788 11140

BIKCA sim. do 14 dni starega, kupim. ☎ 031/563-070 11203

Kupim BIKCA simentalca, starega do 14 dni. ☎ 519-50-88 11204

Verjemite ali ne...

RADIO OGNJIŠČE

Kravavec Tinjan Kum Ajdovščina 104,5 91,2 105,9 91,2

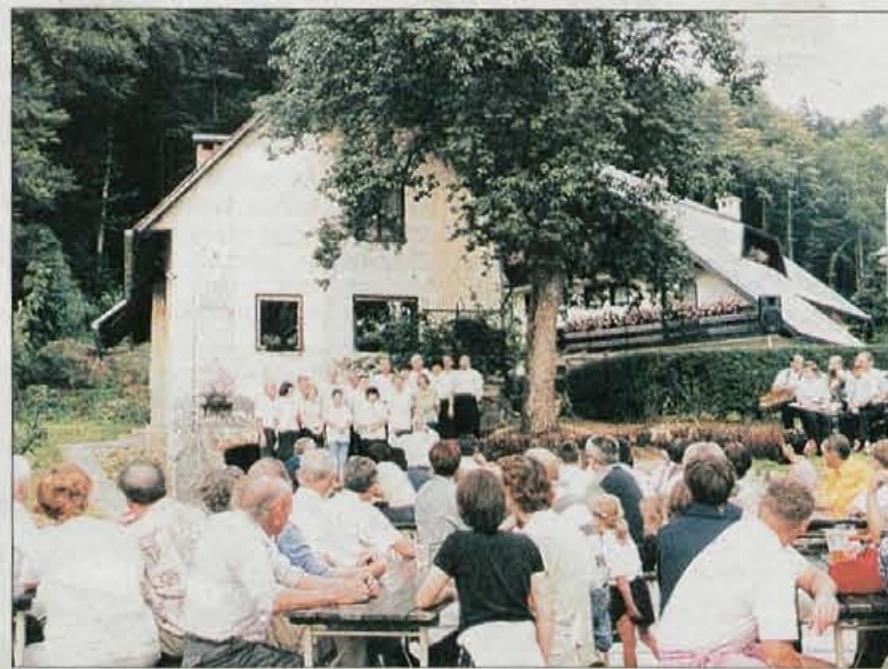
Radio Ognjišče d.o.o., Trg Brata 11 Koper, PE Ljubljana



V občini Medvode so praznovali

# Različne prireditve v spomin na Jakoba Aljaža

V občini Medvode so imeli ob letošnjem petem praznovanju občinskega praznika v spomin na rojstni dan Jakoba Aljaža predvsem športne in družabne prireditve.



V petek je bila v Zavru, pri rojstni hiši Jakoba Aljaža, osrednja svečanost ob občinskem prazniku.



Pri blagovnem centru, ki je v soboto proslavljal 10-letnico, so bile minuli konec tedna najbolj zanimive prireditve.



Zupan Stanislav Žagar je položil venec k spominski plošči Jakoba Aljaža.

**Medvode, 10. julija** - S kratkim kulturnim programom in položitvijo venca v Zavru na rojstni hiši Jakoba Aljaža so se v občini Medvode minuli konec tedna začele različne prireditve ob letošnjem občinskem prazniku. Med družabnimi in športnimi prireditvami so bile najbolj zanimive predvsem pri blagovnem centru Mercator v Medvodah.

V Zavru je bila svečana akademija s programom mešanega pevskega zbora Kud Oder Treh herojev in medvoškim godbenikom. Sicer pa je župan odbor za prireditve tokrat poskrbel za prijetno družabno srečanje, kjer so se obiskovalci lahko okrepčali in odzajali.

Sobotno dopoldne se je z zanimivimi stojnicami in domačo obrtoj začelo na prostoru Blagovnice Mercator in nogometnim turnirjem v športnem parku. Osrednja dogodka sobotnega srečanja pa sta bila rekreativno rolanje in tek na rolkah ter tekmovanje za najmočnejšega Slovence - Martina Krpana. Tokrat je prvič zmagal Ivan Stare iz Zgornje Senice, ki se bo meril za najboljšega tudi na finalnem tekmovanju v Šent-



Zanimiva je bila nedeljska igra v Fun ballu.

jerjeu. V nedeljo pa so na svoj račun pri igralnem gradu prišli najmlajši. Zanimivo je bilo tekmovanje v Fun ballu in lokostrelstvu, popoldne pa so se v nogometu pomerili župniki in veterani in člani NK Jezero ter NK Olimpija.

**Letošnje praznovanje občinskega praznika** se je začelo s svečanostjo na Bonov-

A. Žalar



Zmagovalec v igri Martina Krpana v Medvodah je bil domačin Ivan Stare iz Zgornje Senice.



Na rolkah so se v soboto popoldne pomerili tekmovlaci v različnih starostnih skupinah. Med članicami sta bili najboljši domačinki Ines in Tina Hizar.

# RADIO KRANJ - GORENJSKI MEGASRČEK



## OD PETKA DO TORKA



bo dežurna novinarka

## Renata Škrjanc

telefon: 04/201-42-00  
mobitel: 041/643-014

VI poklicite, sporocite, predlagajte... MI bomo pisali

## Nevarno odlagališče suhega vejeva

Bled, 10. julija - Kljub urejenemu odvozu komunalnih odpadkov, njihovemu ločenemu zbiranju ter nenehnemu opozarjanju in spodbujanju k ekološki ozaveščenosti, je v gozdovih in ob njih še vedno veliko divjih odlagališč. Najpogosteje naletimo na odslužena vozila in komunalne odpadke, v blejskem primeru pa je v neposredni bližini gozda velik kup vejeva, ki bi ob sedanjem suhem vremenu in visokih temperaturah gorelo kot kres.



Velik kup suhega vejeva - preteča nevarnosti za bližnji gozd.

Domačini in ostali sprejalci, ki se podajo na Dobro goro, že dobro leto opazujejo velik kup suhih debel in vejeva. Slednje je povsem presušeno. "Če se skozi Megre odpravite na Dobro goro, boste ob gozdu, desno je Straža, levo pa omenjena gora, naleteli na zelo velik kup suhega vejeva in sena. Tako je že od lani, le kup je čedalje večji. Veje so tudi na omenjeni pešpoti in mislim, da bi jih bilo treba mnogo odstraniti, če že ne zaradi izgleda, pa zaradi nevarnosti, da bi zagorele, saj so povsem presušene. V neposredni bližini je gozd in prav bilo, da se lastnika opozori, naj kup vejeva odstrani, kajti če pride do požara, bo tako ali tako prepozna. In v tem primeru na žalost ne bo zagorel le omenjeni kup, ampak tudi bližnji gozd," je dejala Blejka P. P. Po besedah domačinov naj bi suho vejeva pred časom že odstranili, vendar se je pojavilo znova. Na žalost ga je tokrat še več.

• R. Škrjanc, foto: G. Kavčič

## V gorenjskih toplicah največ Gorenjcev



Prve gorenjske toplice v Snoviku pri Kamniku smo Gorenjci resnično takoj vzeli za svoje. Predstavniki podjetja Termi Snovik, d.o.o., v Snoviku so nam minuli konec tedna, ko smo se pozanimili o obisku, povedali, da je bilo prvi in drugi konec tedna v Snoviku med stevilnimi avtomobili resnično največ tistih s kranjsko registrsko tablico. Sicer pa je tako imenovani plažni bazen s tekočo reko, talno in masažo na klopih, s slapovi, gobičo, z otroškim bazenom in se nekaterimi atraktivnimi dodatki in z do 29. stopinji toplo vodo odprt vsak dan od 10. do 19. ure. Ob petkih in sobotah pa imajo organizirano tudi nočno kopanje od 20. do 22. ure. Uradno odprtje bazena v Termah Snovik, d.o.o., načrtujejo prihodnji teden, do takrat pa še vedno pospešeno urejajo okolico in opremljajo celotni kompleks z različnimi podrobnostmi. Skratka, Gorenjci imamo zdaj res prave toplice. • A. Z.

## JAKA POKORA

